工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二一二二八 經理部 二二五四一 營業部 二二二五八 廣告部 二一一九〇 印務部 七九四六二 ……
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中共飛行員劉承司奔向自由
駕米格十五型機昨飛抵台灣投誠
自路橋機塲起飛安全在桃園基地降落

【本報駐台記者黃仰山三日下午航訊】中共飛行員劉承司少尉，於今晨十時自浙東路橋共地駕駛製「米格十五式」噴射機前來投誠，抵達台灣北部某噴射基地，人機均告安全。路橋共地北距台灣約一二〇哩。劉承司下機後，旋由我空軍基地人員善加接待，稍予休息，便隨同我空軍高級官員前來台北。自台北隨赴某基地之中外記者，迄午尚未看見該一投誠之飛行員。本報記者自可靠來源探悉：劉承司少尉，廣西田東人，現年廿四歲。他降落後表示，他想脫離中共控制投奔自由祖國，蓄意已久，今晨浙東天氣良好，進行一項海洋飛行演習作業中，把握機會，飛向台灣。

劉承司少尉所駕之米格十五式機，於今晨九時四十三分，在距離台北西方約六十里的天空，與我正在飛行巡邏的F八六軍刀式噴射機四架接觸，劉承司旋以動作表示其投誠意願後，我空軍陣分隊長，立即採取行動，率領三僚機引導米格機，依循規定航路，飛向台灣北部某基地，同時立即以無線電向我軍通報告，空總獲報後，立即命令台灣北部某基地指揮官，迅速採取接引該米格機降落之措施。該米格機依循我方指導，於十時徐徐降落於某基地的跑道。其時，我基地指揮官及地勤人員，亦已抵達該米格機旁。劉承司首先將引擎熄火，然後從機艙出來，將腰間手槍交給我空軍人員。當時目擊劉承司下機時情狀的一位空軍官員告訴本報記者：劉承司下機時，最初神態頗為緊張，穿天藍色的中共空軍飛行衣，外加一件粗厚的咖啡色皮短外衣，戴天藍色船型帽，足履灰黑色高皮鞋，中等身材。他在答覆我方人員詢問時，操濃厚的廣西口音。我基地指揮官旋即電劉承司到我基地指揮部，稍事休息，吃進茶點。際此，我空軍總司令陳嘉尚上將，已從本島南部某基地乘專機抵達，並即接見該一投誠之中共飛行員。

本報記者於今晨十時四十分聞悉，中共飛行員劉承司駕機前來投誠，並已安全抵達之消息後，即自台北乘車趕往某基地。記者抵達基地時，該一投誠米格機尚停在一個停機壁上，地勤機械人員，正在細心檢查該米格機之機件。警衛人員已分佈在停機坪四週警戒，該米格機朝南向北，漆銀灰色，機號為「一七六五號」，機身塗着一個紅星，上面寫着「八一」兩字，機翼下的兩個副油箱分別寫着「勸學書樂福開五好之花」及「祖國強盛並四好機組」字樣。記者隨准走近該米格機旁參觀，一位空軍機械官指着該米格機機翼上的粗痕及泥跡對記者說：「這些粗痕及泥跡，顯示中共空軍對於飛機的保養工作，做得太差。」該米格機的武裝已由我空軍機械人員卸下，放在機旁的草坪上，機械人員正在檢查兩挺三‧七公分口徑的黑色機關砲和二‧三公分的機關槍。旁邊放着三‧七種機關砲的子彈約四十發，機關槍子彈約二百發。今午台灣北部天氣晴朗陽光普照，我某基地的空地勤人員對於該中共飛行員駕機前來投誠並安全降落，咸表興奮。我軍方對於我空軍陣分隊長等四名飛行員，將該投誠米格機順利導航安全抵達基地，將予嘉獎。我政府亦將按照歡迎中共空軍官兵駕機來歸獎額的規定，發給該一投誠的中共飛行員黃金一千兩。

【台北三日美聯社電】今日有中共之米格十五式戰鬥機一架，在台灣北部降陸投降。該機駕駛員在台北附近之桃園空軍基地降落，據說：該機係從浙江省路橋飛來。

【台北三日中央社電】國防部證實：共匪米格機一架，已於今日上午投奔自由，飛抵台灣北部某空軍基地，安全降落，向政府投誠。這架共匪飛機是米格十五型，由匪空軍少尉劉承司駕駛，這架飛機是從浙江路橋機場起飛的，今天上午九時十五分，到達台灣上空，十時安全降落。

昨日由中共空軍少尉劉承司駕往台灣投降之「米格十五型」機停在我空軍基地上。該機編號為「一七六五」，尾部之紅星標誌，清晰可見。（本報駐台記者黃仰山攝）

來歸義士劉承司謂中共空軍都伺機投誠

【台灣北部某空軍基地三日中央社電】駕一架米格十五型飛機從中國大陸飛到台灣投奔自由的中共少尉飛行員劉承司，對歡迎他的中國飛行員們說：在大陸上，想駕駛飛機投奔自由的飛行員很多，他們都在等待機會。這位二十五歲的中

【台北三日中央社電】中國空軍台灣北部某基地政治部主任鄒堤上校說：駕駛米格十五型戰鬥機投奔自由的中共少尉飛行員劉承司下飛機後，第一句話就問：「蔣總統好嗎？」這位年青的反共義士又說：「我很高興能投入自由祖國的懷抱。」

【台北三日中央社電】國防部軍事發言人裘儀棠少將，三日下午評論中共飛行員劉承司少尉駕駛米格機起義來歸一事說：「本人深信今後由大陸匪區投奔自由的人，將日益增多。」他曾引述去年九月間，邵希彥和高佑宗兩義士駕機投奔自由的事說：「今天又有劉承司少尉駕機來歸，這足以說明大陸匪區的動盪不安，尤其顯示了匪軍內部危機的嚴重。」

劉承司駕機投奔自由 獲獎黃金千兩 晉級空軍中尉

【台北三日中央社電】共匪米格十五型噴射飛機一架，今天上午，投誠，降落在台灣北部某空軍基地的消息，蔣總統已立刻得到了報告。

台北市民知道了這個消息後，現已開始在街頭燃放爆竹。

依照中國空軍總部的規定，中共空軍官兵駕駛飛機到台灣來投誠，都可得到巨額獎金，劉承司駕駛的是「米格十五型」飛機，可領得獎金黃金一千兩（如果是米格十七型可得黃金二千兩，如果是米格十九型可得黃金四千兩）。

【台北三日中央社電】中國空軍總司令部已決定給駕機投奔自由的共匪空軍少尉劉承司，晉升一級，為中國空軍中尉。受階日期，尚未宣佈。逃出鐵幕重獲自由的劉承司，三日晚間曾向大陸廣播，告訴共匪空軍，他已平安到達台灣，並受到隆厚的禮遇。這位青年飛行員將於五日和新聞記者們見面。

劉承司義士向中共空軍廣播促同袍駕機來歸

【台北三日中央社電】駕機來歸的劉承司義士，三日午夜十二時，在中央廣播電台對大陸廣播：中共空軍第六師第十六團的兄弟們，我是劉承司，我是第十六團第三大隊第八中隊的劉承司，我已在今晨九時平安降落台灣某空軍基地（我在三月三日駕米格十五（B）式七十五號飛機，按照中華民國政府指定的路線飛到了台灣，我很平安，很快樂，而且受到非常親切的接待。中共空軍第十六師的弟兄們，第十六團的弟兄們，我能夠平安的飛到了台灣，我有說不出的高興，說不盡的快樂，我還要坦白的告訴你們，只要有決心爭取自由，按照預定的航線，你就可以和我一樣平安的飛到祖國台灣。中共空軍的弟兄們，我已經自由了，希望你們迅速的飛回來，共同反抗共產暴政，爭取自由祖國，這裡有千千萬萬的同胞，向你們熱烈的招手，再會，祝同志們平安。

共飛行員所駕的米格型戰鬥機，是于今天上午十時平安地降落此間基地。劉承司走下飛機時，基地護隊長李貴少將，政治部主任鄒堤上校和很多中國空軍人員在機場迎接，歡迎的人們，高興地鼓掌，劉承司自己也興奮地鼓掌。劉承司是廣西田東縣人，說沒有結婚，他家裡的人，還在鐵幕內。李貴少將對記者們說：劉承司的飛機，是在中國空軍的引導下，安全降落，他曾按照中國空軍規定的表示方法，向中國空軍表明他是駕機投奔自由的。鄒堤上校說：劉承司所駕的飛機降落時很平穩，「他走下飛機，看到我們，非常高興」。他最初和我們談話時，顯得很緊張，手也有點發抖，但不一會兒，他就顯得鎮靜而愉快了。劉承司走出座艙的時候，身邊帶有手槍，他把手槍交給了鄒堤上校。鄒堤上校描繪劉承司的樣子，身材不高，很結實，「他降落後，我們非常歡迎地接待他」。李貴少將和鄒堤上校得到有中共飛行員駕飛機投奔自由的消息後，立刻趕到機場，他們大約等了十幾分鐘，劉承司所駕的飛機就降落了。這架米格十五型機，現在此間基地，有七八位空軍機械人員正在忙于檢查這架飛機。

新聞資料

在劉承司駕機投向自由之前 中共空軍人員兩次駕機投誠
第一次在台灣宜蘭迫降不幸人死機毀 第二次兩人駕機飛往南韓後轉來台灣

中共空軍劉承司少尉昨（三）日駕米格機降落台灣投誠，這是從大陸飛到台灣來投誠的第一架安全降落的米格十五型飛機，但並非是第一架從大陸飛來台灣的飛機。

四十九年一月十二日，曾有一架飛機從大陸飛到台灣上空投誠，緊急降落在台灣宜蘭海灘上，飛機撞毀，駕駛員喪生，中國空軍總部後來鑑定那架撞毀的飛機是俄國製的米格十五型，那位駕駛員死了，遺骸已經得了優葬，他應得的巨額獎金，現仍存在銀行裡，等到反攻大陸後，發給他的親屬。

五十年九月十五日，又曾有兩位中共飛行員邵希彥和高佑宗，為了一架「A四四——二式」的民用螺旋槳飛機，從山東的膠縣起飛，投奔自由降在韓國的濟州島東方五哩的牛島上，這兩位反共的飛行員，已於去年十月七日從韓國來到了台灣，兩人合得了獎金黃金五百兩，他們兩人現在台灣過着自由快樂的生活。那架飛機也於去年十二月廿一日運到了台灣，今年一月廿一日曾放在台北市內公開展覽。

投誠義士劉承司
廣西田東人廿五歲 中共青年團團員

【台北三日中央社電】劉承司義士係廣西省田東縣人，生於民國廿六年農曆三月十五日，現年廿五歲，于四十五年中學畢業後，即考入匪航空學校，四十九年八月，在濟南匪第五航校畢業，即被分發至路橋匪空軍戰鬥部隊，任少尉飛行員迄今。據義士表示，因目覩大陸人民生活日益艱苦，尤其自匪實行人民公社後，暴政日亟，故早日立志，一有機會，即飛來台灣，投奔自由。近年大陸饑荒遍野，人民生活日瀕死亡之邊緣，其本身雖為共匪青年團員，但對共匪痛恨已極，聆聽總統三大保證六大自由號召，及政府對反攻大陸的積極與決心，並在廣播中聽悉邵希彥高佑宗兩位義士起義的成功，使其起義來歸的決心，益形堅定。故於三日晨，藉訓練飛行的機會，毅然飛來台灣，完成心願。

將柏林公路實行國際化
東德共黨再拒絕

【柏林三日美聯社電】東德共黨領導集團，今日再拒絕美國之將通達西柏林各路線國際化建議。東德共黨之「新德意志報」評論稱：此各路線「屬於德國民主共和國」。並謂：「擴展帝國主義勢力範圍之企圖，將永不為蘇聯與東德所重視，此一種努力，將來定將被正式拒絕。」

費爾特上將在曼谷開會 對中泰越菲軍援進行作全盤檢討
並將赴泰寮邊境烏隆府觀察

【曼谷三日泛亞社電】太平洋區美軍總司令費爾特將軍在此間稱，渠定於本月二十日出席東南亞公約組織之一次國會小組委員會，將渠對於美國軍事援助中，泰、越、菲之全盤看法，提出意見。渠謂：來泰之目的，並非商討本地區之軍事戰略，而乃估計美國對泰之軍援問題。」但渠又補充稱：「余可能與泰參謀總長乃他威空軍上將討論東南亞公約國之防務問題。」費爾特謂：美國在越南設立總部後，越南之情勢確已改善，惟目前之危機仍然存在，故該統帥部亦將繼續留駐。費爾特定明日首先與泰總理乃沙立及國防部長乃他隆晤談，並將拜訪東南亞公約組織總部。

【曼谷三日合眾國際社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將今日稱：美國第七艦隊準備對付共黨巡邏區內可能發生之一切事故。費氏同時強調：東南亞公約組織擁有之集體力量，足可對付危及此地區安全之威脅。費氏係於對合眾國際社所提書面詢問作答時說話如上。今日上午，渠曾與美國軍事聯合顧問團之高級人員商談。渠與美國駐泰軍事顧問團長杜爾，計劃於今日下午啟程離此前往泰國北部接近寮國邊境之烏隆。上述書面詢問，有一問題要求費氏對寮國及南越之現局與前在東南亞公約組織軍事顧問上次開會時之局勢作一比較。費氏稱：「對寮國問題，寮在促寮國自由、獨立、中立之外交談判仍在繼續進行。」費氏曾於較早前稱：「余知人人關心寮國局勢。」關於南越情勢，費氏說：「共黨對南越進行之侵略未戢」。關於對提高東南亞人「民氣」問題，是否有何意見之問題，費氏答稱：「東南亞公約組織擁有應付數種突發事故之軍事計劃，如今，該組織仍為保衛東南亞之重要工具」。費氏強調東南亞公約組織各會員國間密切了解與合作之必要，稱：「該組織各會員國之部隊，分具形形色色之能為與力量。」費氏稱：「低估該組[illegible]地區安全所受威脅之集體力量，將屬大錯。」費氏稱：渠之來此，係與察看美國軍援泰國之情形。渠稱：「余擬親眼觀看軍援方案執行之結果」。費氏將於明日（三月五日）上午與泰國總理乃沙立晤談，據稱：此將為帶軍事性質之高階層商談，藉對現局作一討論。

諾沙旺秘密赴泰
與費爾特晤談

【曼谷三日泛亞社電】寮國總理兼國防部長諾沙旺將軍，今日證實確已抵達泰國，寮大使刁努波昨日之否認，僅為一種煙幕作用。此間新聞記者經過兩天之追踪後，證實諾沙旺係於星期四早晨，乘專機到達曼谷機場，下機後，立即乘汽車前往權布里省班森地方之泰總理別墅，同行者有其眷屬，渠將在該地與太平洋區美軍總司令費爾特上將，商談寮局。至於昨日否認諾沙旺抵泰消息之寮大使，已經悄悄轉赴班森與諾沙旺見面。

美太空人格林衣錦還鄉
鄉人夾道歡迎

【俄亥俄州新康科特三日美聯社電】以數千計之人民，星期六日在太空人格林家鄉之大道上佇候，瞻望彼等之英雄。美國第一個繞地球軌道之太空人，在格林威治時間下午四時零九分抵達山尼維爾機場。

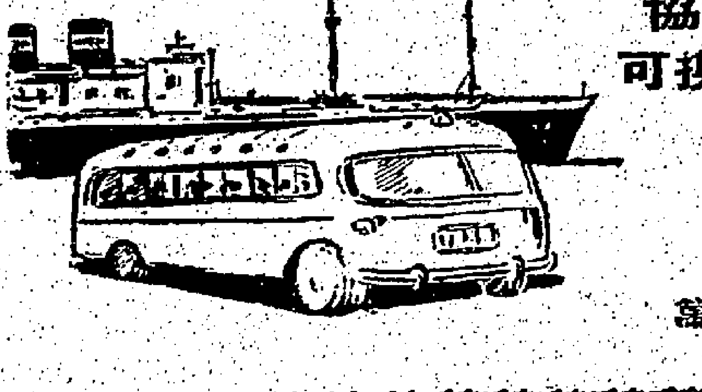
采蘇記遮

有采蘇記遮，不怕大雨淋漓！
絕無漏雨·永不脫色
純正鋼骨·免費包整
總行德輔道中一一式號
分行德輔道中五十九號
分行軒尼詩道四八九號
分行灣仔莊士敦道一三一號A

怡樂兒
即日開始
清貨大減價

		原價	特價
男裝	温而暖機恤	25.50	9.00
	美國防水綢機恤	17.00	9.00
	各種防雨禦寒雪裡太空褸（一律特價）		24.00
Vassel	温而暖元領外套	13.80	4.50
	温而暖背心	12.80	4.50
	温而暖長衫裙	9.80	4.50
女裝	猄絨外褸	28.00	12.00
	的確凉百褶裙	32.50	15.00
	各欵羊毛外衫（一律特價）		12.00起

大量特價貨品，未能盡錄，歡迎參觀選購
門市部：中區德輔道中32号　銅鑼湾軒尼詩道529号　九龙旺角彌敦道626号（即瓊華酒樓地下）

赴美移民及留學生注意！
均輝有限公司　美國總統輪船公司　美國內陸華厲巴士公司
聯合大貢獻
特廉 海陸聯合客票
直達全美國各大城市
簡單快捷
協助解決一切旅行問題
可携帶免費行李三百五十磅

欲知詳細情形請移玉：
均輝有限公司
富宜大厦地下L18室·電話：28061-3

皮膚水·香·粉
丹杜道
香港中華大藥房出品
止咳療肺露
白露仙

警務處通告
凡於週末前往新界之遊覽人士，及往粉嶺參加香港高爾夫球公開比賽者，請特別注意：由於新界大埔道五咪石（近恩頭村酒店）大規模道路工程現正在進行中，為避免阻滯交通，及延誤時間起見，請儘可能經由青山道及荃錦路來回。此佈
警務處長示

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：
二級傳譯及翻譯員多名（政府各部門）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
此告

香港工務司署公告
㈠左列各政府機關擬聘請機械學徒多名
（甲）工務局電器機械工程部
（乙）工務局水務部
㈡待遇：按月計薪，每天工作八小時，每月底薪由一百廿八元遞至一百卅六元，分四次遞升，另加生活津貼，此種生活津貼按期調整，目前數字為每月八元正。
㈢資格：（甲）年齡由十五至十七歲（西曆計算）以出生證或身份證為據。
（乙）學歷：英文新學制第三年級或同等學歷
（丙）身體健康
㈣考試：申請人須經過英文及數學考試，如被選面試時，應受智力測驗。
㈤學徒契約及訓練：申請人一經取錄，須簽學徒契約，受訓期內須參加香港工業專門學院所開辦之日班及夜班，每年學費為六十元。
㈥申請：申請表格可往郵局或九龍紅磡香港工業專門學院索取，填妥後須附上填妥姓名住址及貼有郵票之信封，此項表格須在一九六二年四月十七日以前寄返香港工業專門學院院長收啟。
工務司英格里

香港政府諮詢指導處通告
查利便九龍及新界居民起見本處特增設九龍分處，位於旺角通菜街八十六號利萃大廈地下（近亞皆老街口）現訂於一九六二年三月六日開始接受市民詢問有關政府各部門之職責及辦事手續等問題，使與政府機構來往辦理手續有關市民
辦公時間如下：
星期一至星期五每日上午九時至下午一時，二時至五時
星期六上午九時至下午一時
星期日及公眾假期除外
處長徐家祥啓

香港政府公告
為聘請公務員事
管理小販事務員多名（市政事務署）。
㈠職員俸額。
㈡薪給：月薪由二百四十元至四百元，分十二次遞增。
㈢資格：
甲、以未婚較為適宜，年齡由十八歲至廿五歲，身高最少五尺五吋，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，膨脹時最少增加兩英寸，目力良好，並須經過體格檢驗合格。
乙、能寫讀中文，申請人須經過考試。
丙、在申請時，已在本港繼續居留最少兩年。
㈣職務：管理街市內部及周圍以及港九各區小販。
㈤須穿着制服，並受紀律管制。
㈥招聘工作在下列地點及時間進行：
甲、港島區小販管理隊宿舍（香港筲箕灣東大街筲箕灣船塢大閘內）於一九六二年三月七日、十四日、廿一日及廿八日每逢星期三上午九時半開始辦理。
乙、九龍區小販牌照局（九龍上海街）於一九六二年三月八日、十五日、廿二日及廿九日每逢星期四上午九時半開始辦理。
㈦申請時須出示身份證及出世紙。
㈧用書面申請者恕不受理。
此佈

招商承造減火車防衛網
本局招商承造減火車防衛鐵網十五副如欲標投是項工程者須先向港府庫房繳交按金二百元并于三月十六日正午前將標密封投入港府聯合總辦中區七樓佈政司署之標箱內關於此項詳細及投標格式紙可向本局電器機械部索取
工務司英格里

Dr. SIPIDIN 噴鼻藥粉
是英國百寶大藥廠出品，根據最新科學發明，能治老人夜尿，小兒遺尿等症，詳細用法，請向各大藥房詢問。
總代理同昌有限公司 電話三二七二〇

美堅金屬製品廠啟事
啟者本廠副經理高白山君另圖別業由一九六二年三月一日起辭去本廠職務，此後高白山君在外一切行動概與本廠無涉特此登報通知各方友好敬希亮察
美堅金屬製品廠謹啟
一九六二年三月三日

蘇聯中委會在莫斯科舉行會議
老克明日演說將透露 中俄共未來關係政策
西方認為中俄共雖有歧見但不致分裂

【莫斯科三日合眾國際社電】蘇聯總理克魯曉夫，於星期一對蘇聯共黨中委會致辭時，可能透露蘇聯在其與中共未來關係中之政策。此三百四十八人合組而成之「中委會」，將與北平「人民大會」同一時間舉行，故似有可能此一堂會議，將影響此兩大共產主義國家之未來關係。雖莫斯科與北平之間，對於思想及冷戰策略有重大意見分歧，但此間之西方觀察家不大相信該兩國現時實行分裂。事實上，預料「中委會」將致力於整頓全國農業計劃，此亦之結果，可能產生在克魯曉夫統治下八年蘇聯生活之改變。現可宣料「中委會」各委員亦將注視北平之各小發展。北平會因蘇聯官員譴責阿爾巴尼亞當中支持該國，已表示此兩大共產主義國家歧見之加深。現時之推測：克姆林宮將避免在其與中共關係立場上發出一項公開聲明，而至其有機會研究北平方面所發出之消息時為止。預料克魯曉夫於星期一「中委會」會議開幕時演說，但往往不能臆測蘇聯共黨主席，對克氏將要求激底改組蘇聯全國農業計劃，並涉及國際策略之策略。「中委會」此次開會，是其在去秋第廿二屆大會選出以後之第一次集會，而克氏在此會議之演說，亦為選於一月十二日在明斯克對農業工作人員演說以來之第一次重要演說。

米高揚抵東柏林

【東柏林三日路透社電】蘇聯第一副總理米高揚，今日由莫斯科往東德來比錫途中，飛抵此間。渠在來比錫率領蘇聯代表團，參加春季展覽會。

【柏林三日法新社電】今日蘇聯第一副總理米高揚，由莫斯科前往來比錫國際博覽會途中，在東柏林停留。渠在機場謂：去年蘇聯總理克魯曉夫與美國總統甘迺迪在維也納商談國際問題時，已達成全面協議。

金鍾泌表示 李承晚如欲返國 須先向國人道歉

【漢城三日合眾國際社電】南韓中央情報局長金鍾泌今日稱：該國前總統李承晚，然後始會獲准返國。一般人士認為：金氏在將當先就本身昔日之過失向國人道歉，然南韓軍事委員會長之勢力為僅次於該國「返入」朴正熙。金氏對外僑李承晚不久可能返國之報導評稱：「李氏應為反共之士，惟因未有一語向國人道歉，即國人是否將會歡迎渠由海外回國，乃可懷疑之事」。金氏稱：「李氏如在向國人坦白道歉之下表示企望返國之意，情形即將不同」。此間之報紙稱：刻居檀香山之李承晚，曾通知此間之親屬，自言盼望返國。

圖為在飛台投誠之中共米格十五式機拆下之機關砲，我空軍人員正在檢視中。（本報駐台記者黃仰山攝）

日內瓦裁軍談判舉行前
聯國裁軍委會十八國 昨日舉行非正式會議

【聯合國三日美聯社電】將於三月十四日開始在日內瓦舉行裁軍談判之聯合國裁軍委員會十八個國家，昨在此間舉行一次非正式會議。此乃由於主理政治事務之聯合國助理秘書長皮特菲設宴招待此十四國代表所產生之結果。羅氏將於下星期五飛往日內瓦，代表代秘書長宇丹出席裁軍談判。席間，渠同美國代表史蒂文生及俄國代表左林等人，於日內瓦談判開始之前，將舉行事項之後，已於今日飛返此間。英國外相荷姆不久前由英國國務大臣現在出席時，須與英國代表同盟國問於日內瓦談判開始之時，將舉行日內瓦談判之各次集會。將商討與裁軍有關於進一步磋商。

哈里曼首途東來 定月中抵台訪問
將商討共同有關重要事件

【華盛頓二日中央社電】美國務院今日宣佈：主管遠東事務的助理國務卿哈里曼，將于本月十四日啟程，將在出席一次遠東官員會議，並將訪問中華民國。這位國務院高級官員，將于本月四日首途前往檀香山與馬尼刺，在檀香山停留，然後赴菲律賓參加本月十日到十四日在該地舉行的一九六二年度美使節團首長會議，及遠東區美國使節工作會議。這兩次會議的代表，均將參加這兩大會議結束後，哈里曼將于十四、十五兩日訪問台北、十六、十七兩日訪問漢城，十八、十九兩日訪問東京，據國務院發言人懷特稱：這次訪問目的，是「與這些國家首長們討論共同有關事項」。哈里曼于廿日離東京後，將在科羅拉多州丹佛稍事停留，發表演說，然後于廿一日返華盛頓。在華美訪問期間，哈里曼夫人將同行。

美航艦一艘昨抵西貢 載來飛機三十架 交南越空軍使用

【西貢三日美聯社電】載有「T二八式」單引擎戰鬥機卅架，交予南越空軍之美艦「布里頓」號，於今日駛抵此間下碇。該艦之上，並載有「H二一式」運兵直升機五架。消息靈通人士稱：該艦未另載供在美國軍援南越總部工作之美國軍事人員來此。該艦而可見停有一批噴射機，惟此等飛機係擬載往日本。按：該艦如被美國經常用以載運軍事用品橫渡太平洋前來亞洲。

社論
看緬甸軍事政變
有利與否，且看西方的遠東政策

緬甸於二日未明前又發生了一次軍事政變，宇努政府被推翻，前度曾奪得政權的尼溫將軍再度奪得了政權，這在中南半島上又掀起了一個新變化。

一九五八年九月的一次政變，宇努把政權讓與尼溫，其經過尚屬平易，而此次政變，則總理宇努，總統宇榮貌，前總統蘇瑞泰及內閣閣員，全部都被拘捕，且曾發生槍戰，情形大有分別。由這一點看，這一次的政變是敵對性的，與前一次協議式的不同。

對於此次緬甸政變的性質，各方看法，多採保留態度。華府方面的意見若何評論，對於東南亞地區微妙的勢力均衡，可能有若何影響一點，予以審慎的估計；倫敦方面看法，認為是由於內部的因素，沒有外國的關係；推考近緬甸的爭谷各港，則認為尼溫的立場，將可增強西方世界的力量。關於這些看法，我們不妨從事實一為檢討：

緬甸自一九四八年獲得獨立後，民部一直是表現着極度的紛亂複雜，如少數民族的撣、喀欽、喀倫等族和共黨都擁有武裝，與仰光政府為敵，形成了內部汲汲不可終日。獨立領袖昂山被刺後，宇努掌握了政權，對內既無力控制，對外則採取親共中立路綫，極力對俄共中共討好，近年來更向中共作進一步的獻媚。到了一九五八年九月，民部爭鬥更趨激烈，危機日迫，宇努自承無力應付，乃同意由軍人尼溫將軍接管政權，自是宇努即退而從事於黨的活動（他的黨是左傾的反法西斯人民自由同盟）。經過尼溫將軍十八個月的執政，軍事大變，從由宇努出任總理，而實際權力則操縱在左翼分子手上，對國內經濟和民族問題，應辦處理。一九六零年開始的所謂「四年經濟計劃」，是抄自共黨的計劃經濟藍本而來。

據此次政變中尼溫將軍所宣稱：「由於緬甸經濟與政治局勢的逐漸趨於惡劣之故，迫使陸軍採取行動」，而此次政變的順利成功，更証明了宇努政權已失去國民的支持。從這些經過事實來說，說明了緬甸的內部至今仍然是極度的紛亂複雜，則這次事變，可能與上一次一般由內部因素所激起，所不同的，前因為宇努及其從衆行為更趨腐敗或且對軍方有所壓迫，因而迫使軍方出於激烈行動。

說到尼溫將軍，他無疑是較具反共的本質，他對於消滅緬共，一直盡了極大的努力。在他執政十八個月期間，對內部經濟安定和鎮壓激派之爭鬥，都較宇努為有辦法，但在對外方面，仍然是循宇努的所謂中立親共政策，他曾一度親赴北平，與中共簽訂邊界協定。這可以說是由於緬甸處境使然，但在這期內，他並沒有與西方世界、鄰近反共國家，增進了任何關係。故這次政變，至少在事前不會與外間有牽連關，能否由此趨於一個新轉變，以今日估計，尚時尚屬過早。至於雅京認為這與增強西方世界力量有關，是否他們因為接近之故，有所聞知呢？不過，我們以為，縱管尼溫將軍是一個反共者，但如果沒有新的因素加入，他一時尚不會在「孤立」形勢下，毅然標出反共旗幟來的。

這是我們對於此次緬甸政變的一般看法。即：一、以內部因素為主；二、新政權一時不可能自然變更宇努的所謂中立親共政策。原因是：緬甸內部問題，還有甚大的困難，緬甸所受到中共的壓迫危機，仍然存在。沒有一個重大原因，西方對東南亞政策，應來應見軟弱，不易引起現有所謂中立主義者改變政策意念。在這三個原因中，特別是後一個原因，不易使尼溫有所改變現行政策的動機。

當然，我們不是肯定了尼溫一定要追隨宇努的錯誤路綫，不可能轉到自由陣營來，但誠如上述指出，唯一的先決問題，當是西方大國們先改變他們的對東南亞軟弱政策。尼溫會看到，這刻西方正在出賣寮國反共政府，泰國正在為此憤懣，東埔寨正在力求自保，南越局勢也正在動盪不安，而美國卻在寮國擺脫、退却，仍然在推沙與中共代表坐下來談，是看西方大國們對遠東的現行措施，如果西方大國們不援緬甸的中立政策，他為什麼要放棄緬甸的中立政策呢？再說一句，西方大國們可以變的，他也可以變的，不但尼溫如此，其他所謂中立主義的領袖，也將是一樣的。至於尼溫是否會如他過去的「一般近中共呢？這是一個客觀的問題，如果遠東的現局勢延續，我們很多祇能說尼溫對內政較有辦法，對外也較之宇努好一點而已。

因此，我們對於這次緬甸政變，好的影響，不能預算。但有前一次為例，不會遭到認為是一種共產世界與自由世界在這一地區勢力均衡的問題，主要還要看看大國，即西方大國們的對遠東政策。——一個問題，絕不能孤立來看的。

美特種部隊萬餘人
將在太平洋佈陣 四月底開始核爆
文生促美迅速試驗每一種核子武器

【華盛頓三日美聯社電】美官員今日稱：一枝一萬一千八百人之特種部隊，將在太平洋佈陣，為四月底開始之新連串美國核子試驗作準備。彼等大部份將駐在聖誕島及距士頓島，其餘者將負責艦船及飛機。

【華盛頓三日合眾國際社電】眾議院軍事委員會主席文生，昨日促請美國迅速試驗每一種核子武器，及增加徵兵額，以確保國家之生存。渠在後備軍聯會中致詞，謂蘇俄林宮操擾召入伍之後備人員，當彼等服役之期滿時，應由正規陸軍人員所替代。渠呼籲增加國軍力，不理克姆林宮之「任何甘言」。

【華盛頓二日合眾國際社電】國防部今晚稱：美國將在未來連串試驗中試驗各種類之核子武器，但將不試驗任何巨型氫彈。國防部予解釋甘迺迪總統之聲言時說：美國將在太平洋高上空舉行連串核爆。

尼溫將軍發動政變成功後
革命委員會宣佈 緬外交政策不變

【仰光三日法新社電】緬甸革命委員會發言人昨日宣佈：新政府正在推行依照由陸軍參謀長尼溫將軍所率領之軍方指定之員執行特別期間，屬於部門之行政。革命委員會將繼續推行現行之外交政策，並將與各國保持現有之友好關係。

【仰光三日路透社電】緬甸新政府成立，日仍然被捕，渠將不召開議會執政委員會，由陸軍參謀長尼溫將軍所率領之勉，上校曾向新政府各部長宣佈：新政府將維持緬甸外交政策不變。該部長並保持十六人「革命委員會」會員，渠謂：緬甸外交政策，將以保持中立，及重聯合國憲章及與所有國家保持友好關係等三項原則為其基礎。

【仰光三日美聯社電】緬甸革命委員會宣稱：該委員會將繼續在外交事務方面採行中立政策。此於昨晚推翻宇努政府之委員會現由尼溫將軍領導。佈告稱：委員會將支持世界和平及各國之互相友好，並按照聯合國憲章規定，從事其外交政策。委員會並非將擾亂與一切同緬甸有邦交之友邦維持誠意關係。

【仰光三日路透社電】據悉：昨日奪得政權之緬甸軍事革命委員會，在不改變其不加盟政策之中，將設法解決國內之問題，今日局勢安定。

緬總統宇榮貌 已被陸軍拘捕

【仰光三日路透社電】據本日宣佈：在緊隨昨日陸軍政變後被捕之四十六人，其中有緬甸總統宇榮貌。該等被捕之人士，有三十九名係屬族及其他少數民族之人員。宇榮貌總統係一個克倫族人。據革命委員會所發表之聲明稱：所有被捕人員，在拘禁中均正「獲得良好之照料」。軍方人士謂：在陸軍接管政府之行動中，祇有部隊六百人及兩架坦克車成單門隊形。據傳在政變中之唯一死亡，係緬甸首任總統蘇瑞泰之子蘇瑞柴泰，渠在其父之私邸在一項衝突中被槍擊中其頭部。

【仰光二日法新社電】緬甸總理宇努，總統宇榮貌及數個內閣閣員，在昨夜發生成功的政變之後，於本日宣稱：該黨前首相須與新政府總數前，即發生政變，刻在此間之中共「貿易部長」葉季壯所率領之貿易代表團，尚未與現政府商談。彼等將在此間被捕。係本社記者所悉：緬甸聯邦總統，係由政府提名，然後由國會正式選出。在被捕之閣員當中，有教育及計劃部長宇貌及國家設計部長德欽師（渠並係緬甸同盟黨主席），該同盟黨秘書長德欽助存本日宣稱：該黨高級領袖一……

尼溫將軍態度 既非親共亦非親西方
早在一年前已醞釀政變

【東京三日法新社電】在此間之東京方面外交界人士今晨對本社稱：緬甸之政變已較原定時期延後一年，蓋尼溫將軍原擬於去年四五月間即行發動者。此一不願透露姓氏之人士謂，渠此項消息係自接近尼溫將軍之某人所獲得，當時將此訊告渠之時，尚為一九六一年一月，亦即尼溫將軍與昨日下台之緬總理宇努同時訪問北平後不久之時（此次訪問中國大陸頗久）。據南日動將政權交還宇努不久，不願再有政變之事，今日始知此言之可靠。渠謂軍人政變後，緬甸與中共間之關係不會有變，但緬甸本國之紅旗與白旗共黨必將受到尼溫將軍言日記之事與大打擊。記者詢以尼溫政局何至有關連？渠答稱：此點不便解釋，日後或可從緬甸軍政府之施政上，獲得解釋，亦未可知。渠謂尼溫將軍絕非親共者，但亦非親西方。

尼溫將軍昨日下令 停止憲法解散國會

【仰光三日合眾國際社電】尼溫將軍，本日停止緬甸憲法，並解散國會，因此事實上將緬甸置於戒嚴令之下。本日停止憲法，使司法、立法及行政權力歸於尼溫將軍及其革命委員會，彼等現已行使無限制之權力。俾彼等認為適當時採取行動。尼溫本日召集每一個政黨派出高級人員五名，於星期一晨參加一項會議，俾商討該項局勢。

蘇俄一居奇大王
從事金融投機 被俄判處死刑

【莫斯科三日路透社電】據共黨報紙今日稱：蘇俄「居奇大王」亞胡羅夫斯克已被判死刑，因其從事金融投機，並經搜獲國家財物及從事金融勾當。投機，被判死刑。亞胡羅夫斯克在漫家裡地窖設立一個地下化粧品工廠，並與其他五個同謀犯把持化粧品之市場……該報謂：該等徒判處長期監禁。

南越軍對共黨游擊隊
展開圍剿戰
一舉擊斃四十九人並俘獲百人
共黨竟要求就南越局勢舉行和談

【西貢三日合眾國際社電】據軍方稱：南越軍部隊已在距此西北約六十哩之地方附近一次圍剿行動中，擊斃共黨游擊隊四十九人，及俘獲八十人至一百人。南越騎兵部隊及六通地方自衛隊已在美致以南約十五哩對共軍包圍殲陷阱。該方面人士謂：據報告，祇有政府軍十五人受傷。該等越共游擊隊首先被由一連陸軍突擊隊所支持之地方自衛隊所襲擊。當該等越共逃走時，彼等被自衛隊之另一個隨地，此次戰役遂為一次敗績。

【西貢三日美聯社電】消息靈通人士稱：南越於昨日（三月二日）採取之一次掃蕩行動，擊斃赤色游擊隊人員四十九人，另並俘獲八十至一百人。據報：南越政府方面係在建和省民採此行動，參加掃蕩者，有南越騎兵兩連，民兵六連，及保安隊兩連。南越政府於該省府以南約五哩之地設下伏擊圈套之前，曾經擊斃赤色游擊隊之一藏匿區。南越官方之公佈稱：南越部隊前日（三月一日）在建和省同一地區曾與赤色游擊隊發生戰鬥，擊斃赤色游擊隊人員廿一人，另外勝利，擊斃赤色游擊隊之一人為之一……

【東京三日合眾國際社電】共黨要求就南越局勢舉行和談，美國則暗示將對此行此種和談之事加放棄。共黨為何要開此和談判？此種談判將可使東南亞之時間獲和，之事，即為共黨和談行停火協議，而在使寮政府軍停止進攻後，不斷從事擾亂，藉寮國而以關……共黨從未遵行停火協議，而在使寮政府軍停止進攻後，不斷從事擾亂行動，多年來，共黨在亞洲使用此等伎倆大有所獲，而以取中國大陸開始。其在南越將採同一辦法之可能性與不會採此辦法之可能性，大約一百萬對一之比。

南韓將發出邀請
亞洲反共聯盟成員國 五月在漢城舉行會議

【漢城三日合眾國際社電】據今日透露之消息：南韓將邀請亞洲人民反共聯盟全體成員國，於今年五月派代表來漢城舉行會議，討論為遠東設立一反共中心之問題。南韓中央情報局長金鍾泌今日作此宣佈。渠稱：渠不久前在東南亞遊訪期間，已就設立遠東反共中心事宜與該聯盟內四個成員國（菲律賓、泰國、南越與馬來亞）之領袖達致原則性之協議。金氏稱：擬議中之遠東反共中心，將為亞洲國家訓練反共領袖，以遏止共黨思想在遠東發展。

池田致函甘迺迪 促考慮恢復空中核爆
謂日對美國之決定極感不快
日社會黨議員抗議美恢復空中試爆

【東京三日合眾國際社電】日本首相池田勇人，曾函請美總統甘迺迪，對美國決定恢復核子武器空中試爆之舉，重加考慮。池田於昨日致函甘迺迪，答覆甘氏於二月廿八日將美國行將恢復上述試爆事通知日本之照會。池田函中未使用「抗議」之字眼，惟稱：日本為當世惟一曾吃原子彈之國家，對美國之決定極感不快。池田稱：「余懇切希望閣下，對目前打算恢復核子武器空中試爆之決定，重加考慮。」日本外務省並透露：甘迺迪前致池田之函之內文。甘氏函中稱：「余將下令使美國恢復……能飛致使其能設計劃加強彼等之守衛，同彼等預料之……」

【東京三日合眾國際社電】日本五個國會議員，本日訪問美國大使館，抗議美國甘迺迪總統恢復舉行核子試驗之決定。大使館發言人謂：彼等均係日本民主社會黨黨員。同時，日本警察，使館一等秘書……將在此間國會項抗議行動，核子試驗在日本現已成一項強有力的政治問題。該民主社會黨代表團，係由來自日本中部急院議員永末英一所率領者。渠向美大使館發言人用日語宣讀冗長聲明，隨後並將該項聲明交與美國官員，明以促呈交美國大使賴紹華。聲明稱：「此項行動，將加緊國際緊張局勢，並破壞所有人類對於和平之願望。」此係最可憾之事。吾人認為：國際和平之建立，必需以禁止核子試驗為其開端。」

英外相荷姆表示
裁軍談判之成敗 視蘇方態度而定
指摘蘇方妄圖赤化世界致使局勢動盪

【倫敦三日合眾國際社電】英國外相荷姆本日演說，謂東西方裁軍之談判，將視蘇聯能否相信西方監察制度，而且蘇聯能否消除對西方懷疑之心而決定。荷姆稱：目前之局勢動盪不安，之係由於蘇聯決定推翻自由世界，而以共產主義替代之故。荷姆列舉三點：要使十八國裁軍談判成功，在其結論中必須就此三點達成協議：㈠証實凡同意毀滅或削減之武器，均已被毀滅或削減；㈡証實凡同意保存之武器，均須受監察；㈢証實在裁軍談判進行期間，不能再製造被毀滅之武器。荷姆稱：和平共存之公式，乃由共黨主張以共產主義統治世界……吾人與美國皆願，彼等表示，不可言吾等與美國皆願……

阿根廷一公司
將土蜀黍 售與中共

【布宜諾斯艾利斯三日美聯社電】此間一間阿根廷公司，已與中共安排出售土蜀黍之總值，已把五萬噸土蜀黍與中共安排，已把此間之公司，並即將交貨。另一宗二萬噸小麥之買賣，亦已安排妥當，以及將于短期間運出。

蘇佛瑪定下週赴永珍
與右翼集團談判
屆時寮王華當亦由王城飛永珍

【永珍三日合眾國際社電】寮國「中立分子」領袖蘇佛瑪親王今日告外交人士稱：渠之主要「對頭」（寮右翼集團強人）諾沙旺雖然不在國內，渠仍願於下週來永珍恢復和談。此間外交人士對此並不認為：由於諾沙旺不在此間之故，計劃下擬在此間復商寮國組織聯合政府問題之和談，可能將須延期舉行。諾沙旺即親王，於下週初前來永珍一行，拜會王宮之交戰中，目前寮國王華當之交戰，彼等之屆時亦將前來永珍。巴剛拉部長，前來永珍，以及同右翼集團之首腦會談，可能將延遲。

乃他納昨與羅斯克討論
加強東約組織軍力 以應付共黨新侵略

【華盛頓三日合眾國際社電】泰國外長乃他納，昨日曾與國務卿羅斯克討論東南亞公約組織之軍力，以求應付共黨新侵略之方法。乃他納稱：在國務院之會談期間，彼等曾提出乃他納於較早時間所提出之一項建議，根據此建議，東南亞公約組織國家不需一致同意，便可使東南亞公約組織部隊採取行動。該位外長說：政府與東南亞國家間關係，此項問題之解決，是一個真正中立之寮國能產生之機會，似乎甚微。

台北勵行中學
七死三傷血案 兇手被判死刑

【台北三日中央社電】轟動台灣光復以來最大兇殺案的台北市私立勵行中學七死三傷血案兇手崔林，今日經台北地方法院依法判處死刑。兇手崔林，四十一歲，是勵行中學訓導主任，因金錢關係，與校長蔣克敬發生糾紛，今年一月二十六日，戕殺了校長蔣克敬夫婦及勵行中學教職員及學生鄭瑞昌、顧茂榮、宋榮莊、王鴻綢、何藝曉、劉芳美等人，今年二月經偵查終結，提起公訴。今年二月，出兇手崔林，身受兩處刀傷，連續殺人罪，判處死刑，褫奪公權終身，並處其私人財產，以昭炯戒。

荷蘭政府預料
印尼將在三四月間 發動攻西新畿內亞

【海牙三日美聯社電】荷外長倫斯在此間召集會議時，認為依照估計，印尼於三四月間有發動進攻西新畿內亞之可能性。倫斯要求美國促印尼勿採行動。

【華盛頓三日路透社電】荷蘭外長倫斯今日稱：渠與甘迺迪總統及國務院官員會談，討論印尼攻西新畿內亞之危險性。荷國官員稱：「已增進荷蘭與印尼間關係之會談，為西新畿內亞問題與和談之可能性。」此等談判之舉行之會談，至感愉快。荷國官員所舉行之會談時，渠報告知記者招待會，預期對於「印尼在友誼氣氛下舉行之會談」，至感愉快。

入英籍啟事
唐學琮（TONG HOK CHUNG）住香港干諾道西四十三號三樓，現向港督申請入英籍，若有任何人獲知任何理由認為不應批准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。
一九六二年三月四日

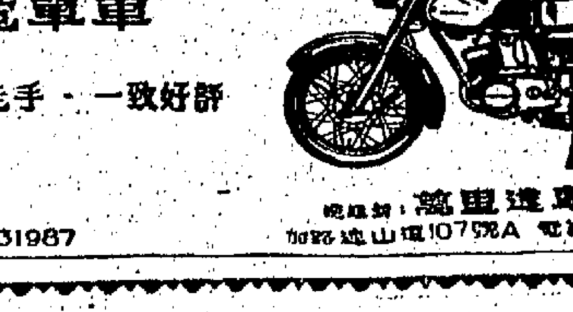
申請入英籍通告
桑安柱（ANDREW SONG）現住九龍聯合道68號二樓現向港督申請入英籍，如有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啟事
帥伯春PAUL PEH-CHWEN SHUAI住九龍彌敦道三三一號八樓A座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

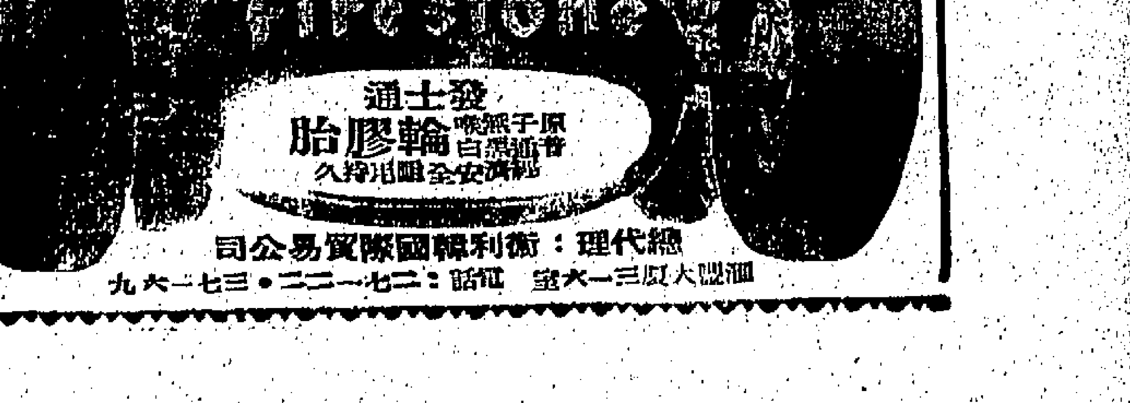
英皇御准 香港賽馬會
皮亞士紀念杯賽事大彩票，定於一九六二年三月十日開彩，現已售出一百七十萬張。該大彩票將於一九六二年三月九日（星期五）停止出售，其時間如下：
九龍彌敦道三八二號　下午四時
北角英皇道　下午四時
德忌笠街五號　下午五時
太子行樓下（即東向銅像廣場）　下午六時
承賽事局命，公佈如上。
司庫畢馬域核數師公司啟

升學福音：
本社同人鑒於本年度參加「升中入學試」之學生人數激增，因而中學學位更形缺乏，競爭定必劇烈，故特商請呷沙小學小六主任鄧彼得先生在百忙中編著「升中英文練習冊」以俾一般考生練習，此書乃鄧翊先生多年從事教授英文之經驗，並參照本年度中學入學試之「課程綱要」而編著成，內容包括有趣味文、填字遊戲、看圖作文、以及最新之題解題、選擇題、比擬題、補充題等。實為最優良，最重要之補充讀物。定價每本二元八角。凡經採購者得以特價優待。（答案另附，以資參考）。
仁愛出版社
批發處：九龍旺角甘芳街18號二樓　電話：五三八六五
代售處：㈠本社㈡港九各大書局

朋友，如果你想豐富知識，職業安定，入息增加的話，請參加敝公司主辦——商業全科函授訓練班，內容包括：工商業管理組織，中英文商業信件C.I.F.計算學，香港稅務法例等，全科一次過收取港幣十五元。
請函郵政信箱四三零一號，當奉上簡章乙份

一年一度酬謝顧客特別優待！

YAMAHA 躍馬牌電單車
電力及腳踏起動
機件堅固・精巧靈活　賽車能手・一致好評
總代理：永華有限公司　法國銀行大廈　電話：28276・31987
總經銷：萬里達車行　加路連山道107號A　電話：763079

惠刊本報廣告者請撥電話：二二一六零洽



發士通 原子紙 胎膠輪 白邊普通 安全耐用
總代理：衛利韓國際貿易公司　皇后大道三一六號　電話：二二一七二・二三七一六九

甘迺迪提出建議 締訂禁止核試條約 蘇方立即予以拒絕

甘氏强調如老克允締約可開高峯會

【莫斯科三日合衆國際社電】蘇聯「塔斯社」今日稱：蘇聯將拒絕甘迺迪總統之禁止核子試驗條約建議，因蘇聯認爲美國在視察方面之所要求，是「完全不能接受」。「塔斯社」稱：甘迺迪在其昨晚向國人廣播中，「不啻冒險從事」，因深知蘇聯拒絕英美兩國建議之視察制度爲「完全不能接受」之故。此「塔斯社」聲明，於甘迺迪廣播後之三小時發出，顯然是用來拒絕美國總統之建議。甘迺迪之建議稱：倘蘇聯願意簽訂一項「有充份效力」之禁止核子試驗條約，則渠在高峯會議與之相見。甘迺迪說明此一條約將包括國際視察及管制。西方以前要求此一種管制時，曾在禁止核子試驗談判中爲蘇聯拒絕。「塔斯社」駁斥甘迺迪說，彼提出此一理由，謂此等計劃乃欲「證明其從事行動是合理之企圖」。然而，此蘇聯通訊社將甘迺迪演說中所稱將輻射塵減至最小量，及其意欲於本月在日內瓦舉行之十八國裁軍談判中，提出美國和平宣言大計劃等要點均予以刊載。

【華盛頓三日合衆國際社電】國會對於甘迺迪總統聲明，如蘇俄不迅速同意一項禁令，則美國將恢復大氣層核子試驗之決定，予以贊揚。兩黨人士均稱讚此種決定爲對自由世界安全所需要者。

【華盛頓三日美聯社電】據權威人士稱：如在與蘇俄之冷戰談判中具有一種有意義的發現，則甘迺迪總統可能決定暫不恢復大氣層核子試驗。但此發現必須爲一種重大發現，諸如對柏林危機之一項滿意解決辦法。據接近總統之人士謂：高級政府人士對於恢復試驗之問題，並無發生激烈辯論。

【莫斯科三日合衆國際社電】今夕蘇聯政府之「消息報」提醒蘇聯，謂鑒於美國之決定恢復大氣層核子試驗，蘇聯要採取一切需要之措施。

甘迺迪謂已下令四月底完成準備 如蘇方態度冥頑不靈 美即恢復大氣層核試

【華盛頓二日路透社電】甘迺迪總統本夜宣佈：除非蘇聯於四月底簽訂一項有效的禁止核子試驗條約，否則美國屆時將恢復大氣層核子試驗。甘迺迪總統在一項全國電視廣播節目中告知美國人民，謂渠已下令於四月底完成各項準備，俾屆時即開始舉行一連串之大氣層核子試驗，及在可能內儘速在三兩個月之內實行。甘迺迪總統並謂：「如果蘇聯在未來日內瓦裁軍談判中接納該一項條約，則該項第一步驟將係對於和平一項巨大的步武，麥美倫首相與余兩人，將認爲適宜於在日內瓦與蘇聯總理克魯契夫會晤，俾簽署該項最後協定。」

據甘迺迪總統宣稱：給予蘇聯以核子優勢，乃因蘇聯去年秋季一連串試驗之故，此等試驗，將在最低限度及發展比蘇聯多之資料及經驗之情況下舉行。甘迺迪總統稱：「此等試驗所造成之原子塵，將可根據此類資料及經驗減至最小。」甘迺迪稱：鑒於蘇聯一連串試驗之故，美國將於三月十四日在日內瓦裁軍會議提出一連串之具體計劃，以期「在和平方面獲得重大之進展」。甘迺迪總統稱：「吾人不能採取一項政策，以致日內瓦與自由人民安全之負責自由人民之其他任何決定。」

甘迺迪總統在最後分析中稱：在未來數週之內，必須負起分開條約之建議。其中包括倘蘇聯真正在核子適當安排在內，以期永遠停止一切在任何環境下之核子武器試驗。甘迺迪總統稱：「吾人之談判代表並且在三月十四日裁軍會議開始之前，亦準備在吾人之試驗開始之日以前簽署此一條約。」

我外部發言人表示 支持美恢復空中核爆 西德方面亦同意美此種決定

甘迺迪曾函拉曼有所解釋

【台北三日中央社電】外交部發言人今日對於美國決定恢復大氣層核子試爆的理由，發表支持。渠表示：中國政府支持美國恢復空中核子試爆的決定。發言人說：「在蘇俄一再拒絕西方所提停止核子試驗的要求之情形下，美國爲了本身及整個自由世界的安全，被迫宣佈將恢復空中核子試爆。」渠說：「我們對於美國甘迺迪總統所說，美國不得已恢復空中核子試驗，是可以瞭解的。」

【西德三日路透社電】馬來亞總理拉曼今日宣稱：渠「認爲」美國決定恢復大氣層核子試驗之理由，並係甘迺迪總統致函於拉曼，此間大使館人員曾送往拉曼之處。拉曼於此間並表示，伸「甘迺迪總統一封私人信函，說明之後發表談話。關於如果甘迺迪總統以書面的聲明……」

英駐美大使哥爾稱 英無意立即恢復大氣層核子試爆

【華盛頓三日路透社電】英國駐美大使哥爾昨日稱：英國無意立即恢復大氣層核子試驗。渠之所稱：英國政府無意立即恢復大氣層核子試驗，但英國將繼續以聖誕島之設備供給美國使用。該大使於此間旅行時告知記者謂：英國政府預先獲得甘迺迪總統下令恢復大氣層核子試驗之決定之通知。

「泰共中央第一書記」乃鑾‧攀他旺落網

本報駐泰特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】泰國於日前破獲了一宗重大的共黨顛覆案件，共出動搜捕的警力之大，以及共黨要犯的落網之多與搜獲的文件之夥，自泰國採取强有力的反共措施以來，均可謂空前。

這次大搜捕是於二月廿三日清晨開始的，警方出動的警員，分成七十五綫，總數在三百人以上，另加上各地警察派出所協助的警士二百人，全部警力達五百人。搜索範圍除了首都所在的曼谷京畿府以外，尚有與寮國接壤的東北部，以及毗鄰緬甸的北部各府。

泰國在清邁府和京畿府中部的基地所有發現，在警方搜獲的文件中，有許多重要文件，和泰共中央黨部的神秘名單中所指名的共黨要犯「乃鑾‧攀他旺」，除了被捕之外，泰共黨部的地下組織機關亦被破獲。在這次大搜捕中，被捕者共有一百餘人，其中有泰共中央第一書記乃鑾，以及他的太太娘巴立，泰國共黨當局最重要的人物之一。

乃鑾之妻娘巴立說：一九五二年，乃鑾由一九四九年「入黨」，中共於一九五〇年間指派乃鑾前往北平，以後娘巴立亦隨乃鑾前往中國。……

第一，乃鑾的正式身份是泰共中央第一書記，乃是泰共黨中的領袖；第二，警方於事前已獲得其一連串的資料，爲泰共中央政治局的重要人物，由於破獲此案而使泰國共黨活動遭受了一次嚴重的打擊。第三，泰共在泰國各地的活動，也是由於這次破獲案而暴露。……

雖然這次泰警大舉搜捕共黨的工作，尚在方興未艾的階段，然而警方已公佈了有關泰共的許多資料，使人們瞭解到泰共的活動情形，以及其在各地的組織；泰共在東北部的組織以及在北部的組織，仍是泰國當局的重大的隱憂。（二月廿七日）

「泰共中央第一書記」乃鑾‧攀他旺的廬山真面目。

中越經濟會議 昨日圓滿閉幕

【台北三日中央社電】爲促進加强中華民國和越南共和國間經濟合作的中越兩國經濟會議，經過一週的商談後，已於今日在台北閉幕。中國經濟部長楊繼曾和越南總統府計劃局長黃文懋，曾在閉幕典禮中致詞，預祝中越兩國長期經濟合作成功。會議閉幕後，雙方出席會議的代表團團長楊繼曾和黃文懋，曾聯合舉行記者招待會，報告這次會議的成就。楊繼曾說：中越兩國經濟合作雖已於前年第一次會議決議實施，奠定了很好的基礎，但由於時代不斷在進步，有許多問題和新發展，都需加以檢討和研討，俾兩國經濟上更密切地合作。

美國防部長宣佈 解除學生入伍令

【華盛頓二日美聯社電】美國防部長麥納馬拉，下令全國二千五百間大學所召之入伍服役，均可適用於此命令。他們現分別就讀於各大學，屬於後備隊及全國衛戍隊（民兵）等。此外就於柏林危機的發生，去年十一兩月徵召服役，時爲秋季學期開始之候，其時正當柏林危機期限延長一年。國防部長今日宣佈：解除服役令，乃一固定政策，與柏林危機無關。

日韓外長會議 定本月底舉行

商討兩國恢復正常關係

南韓中央情報局長稱

【漢城三日合衆國際社電】南韓中央情報局長金鍾泌本日宣稱：日本與大韓民國外交部長，將於本月底舉行一次會議。金氏告知新聞記者，謂該會議將排除對建立兩國間正常關係之障礙。此項會談，係日本首相池田勇人會見朴正熙將軍後決定者。渠謂：「兩國外長將於東京舉行一次會議，在會議後不久將舉行「高階層會議」，俾簽訂建立兩國間正常關係。」（在東京方面，日本外務省一發言人謂：「吾人未能證實金氏之談話。」）

戰時日軍在星暴行事件 星政府轉請英國當局 向日本政府索取賠償

【新加坡三日泛亞社電】新加坡政府昨晚宣佈：新加坡政府已向英國政府提出，要求日本政府正式賠償日軍在二次大戰時間在星洲所犯之集體屠殺暴行事件，並要求英國政府在賠償一問題上，無論如何不容逃避責任。新加坡政府在聲明中稱：「英國政府應負責使日本政府承認此項責任。」新加坡總理李光耀稱：民間團體已組織委員會，要求日本政府賠償。中華總商會表示：決定數萬名華僑被日軍屠殺的責任，日本政府不能推卸，要求向日本政府要求賠償損失。

五位幕後英雄支持

格林的成功太空飛行

太空船名友誼七號，係格林自己命名的。飛航中曾經發生一件驚人的事，使基地的幕後英雄們，比格林還擔心。

‧丁東‧

美國太空人格林，於成功地完成了太空飛行之後，立刻成了舉世知名的人物，其一舉一動，世界報紙都會有詳細的報導。但是，我們應該記得的，是在他背後的幕後英雄們，以及所有協助他完成此一壯舉的人們。

格林所乘的太空船，名爲「友誼七號」，是格林自己命名的。不過，他在未命名以前，曾經經過一番考慮，格林卻未曾解釋過，他爲何採用這個名稱。

美國太空人候選人之一的格林，每一個太空人都有他特別的顏色。……

格林所坐的太空船原來是怎樣的呢？「友誼七號」內共有各種測驗器，計有七千多件……

R‧R‧吉爾魯斯（四十八歲），「水星計劃」主任，出身明尼蘇達大學航空工程學士及碩士，以研究飛機飛行性能知名國際。一九四五年被選入政府服務，主持「快速飛行實驗中心」。

W‧C‧威廉士（四十二歲），「水星計劃」執行主任，是格林飛行的總指揮，主持起飛前、飛行中、飛行後及一切地面工作。

C‧C‧克拉夫特（三十七歲），是飛行主任，自阿特拉斯把「友誼七號」升空之後，何時停止升空，「友誼七號」應在何處降落等，均由他決定。

J‧雅棗（三十七歲），是麥唐尼爾飛機公司的基地經理，太空船設計員及工程師。

W‧K‧陶格拉斯（三十九歲），是飛行醫官，負責對格林施行最後體格檢查，及批准格林在軌道上的身心狀況。

冲繩島上大軍雲集

美準備在越南作戰

陸戰隊、直升機、戰鬥轟炸機及其他供應品，已源源運到。同時本身的防衛，也大大加强，包括能射擊大陸的飛彈。

美國爲了要維持在南越的行動，現在已在日本與菲律賓的途中一個島嶼，建立起一個龐大的戰略後勤補給，那島嶼就是冲繩島。七年之前，東京爲爭奪這一個戰略性的小島，犧牲了一萬二千五百二十人的生命。今天，這一個島嶼已不再是炮彈雨的戰場，而是美國遠東最重要的據點。……

新高峯會議五月舉行？

經過東西雙方人物幾次面談和交換函件後，新高峯會議的傳說又甚囂塵上了。如果蘇俄對裁軍和柏林問題尤讓步，有可能於五月中在日內瓦舉行。

‧古原‧

如果美國總統說，安排一個跟蘇俄部長會議主席（即赫魯雪夫）舉行的會議或許是有用的，這樣一個會議，就可以假定爲當然的了。如果美國總統指定開會日期，在六月一日之前，一個高峯會議在六月一日之前舉行，就幾乎可以斷定爲必然的了。

甘迺迪總統在上週末致函克魯雪夫，提議十八國裁軍會議將於三月中在日內瓦舉行。……

我怎樣逃出蘇俄

俄科學家克洛哲高撰

「你有一個好機會到加拿大去，」他說，「我所需要的，就是一個助手……」

尼泊爾反政府暴亂層出不窮

官方指摘印度干涉其內政，係暴亂的根源；西方擔心尼王倒向中共

前年十二月，尼泊爾國王宣佈解散國會，停止現行憲法，親自執政，年來雖保持平靜，但最近反政府暴動事件頻頻發生。去年十二月十三日，暴徒且向國王所乘車投擲手榴彈，企圖行刺。此外，又襲擊警察，殺害官員，攻擊稅務局、政府機構，並劫獄，救出犯人。……

由於不斷暴動，親印度派人物，指責現政府。另一方面，支持國王的人士，主張組成各地方行政機構，將中央權力部份讓出，使行政靈活，并防範政黨介入行政。……

目前地方暴動，係尼泊爾國會派的破壞，親政府派人物現政權一稱有計劃的破壞，係印度干涉其內政。外長指責係印度暴徒，係印度、尼泊爾作相同的事情。……

國際電影

各地通訊

泰國警方在昌萊南邦府間 破獲驚人運毒案
當場搜獲鴉片重逾四百五十公斤 警方估計價值四百五十二萬餘銖

【本報曼谷航訊】泰國警方最近在昌萊府與南邦府間破獲販毒分子用大客車偷運大批鴉片煙案，當場搜出鴉片四百五十餘公斤，並扣留兩名嫌疑毒犯及一汽車司機。

據警方公佈：二月廿八日下午二時，第五部政警總巡乃是里猜上校，探悉有大批鴉片煙土，由昌萊府補地方偷運入境，會同昌萊、南邦兩府警方人員，前往埋伏於補通南邦公路一帶，伺機截捕。不久，即有一輛南邦府〇七六四號長途客車，沿南邦府公路風馳電掣而來，當該輛客車駛抵途中一檢查站時，埋伏附近之警方武裝人員，即一湧上前，將其緊緊包圍。並登車檢查，發現車蓋上裝滿百斤鴉片煙土，警方將其搬下車後，詳細檢點，計共九百八十三包，約重四百五十三公斤，估計價約四百五十二萬八千銖。嗣後，警方復在車廂中搜出四方形銀條一包，船形銀餅七包，中國銀幣五十四包，及錫板九十五綑等。警方遂將兩涉嫌人物乃球，巴猜及司機，連同該批貨物，一併解上南邦警署究訊。

又泰國首都甲拉猜偵緝部警總巡乃三陶警上校，於三月一日下午五時接獲線報，謂在律實縣燕飾路東屏滴訕裝內某屋，私藏大批鴉片，警總巡遂派遣乃乍倫警中校、乃沙瓦警中校等，前往搜查。當警抵達將該屋包圍時，突有一婦人蹬留逃走，警察終將她捉回，經警進行搜查該屋後，結果在屋附水缸中，搜獲出大批已包裝好的鴉片，重量合共二百廿二公斤又四百廿，約值二百餘萬銖，警方遂拘捕該屋一男子名乃俗城，及逃走被捉回之婦人名王×，連同證物帶返該部辦訊中。

星洲一著名嫌疑綁匪 由律師陪同向警自首

【本港新加坡航訊】正當新加坡及馬來亞柔佛州警方聯合傾力追緝一名涉嫌綁票案的人物許明城行動中，（二日午間此人突親向新加坡自治邦警察總監布烈斯自首，警方乃按引刑事（臨時條款）法令加以拘留。

彼係在名律師馬紹週陪同下，於二日下午二時廿分，逕至珍珠山警察總部警察總監辦公室自首者。

當時警察總監適在辦公室，乍見此一受警方通緝歷時年餘人物，竟然出現眼前，殆有「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫」之感。

警總監隨即撥電話與罪犯調查局總監主任王述忠代警監，彼與廣東幫主任歐陽榮燕代助理警監，即奉命從羅敏申路罪案調查總部，將許拘押，押返罪犯調查局，以待作更進一步究訊。

據記者探悉，許明城曾向警方表示，謂彼閱讀報章發表警方追緝之行動之消息後，一日晚自新山到星洲，二日午即請求馬紹週律師，乃由馬氏陪同向警總監自首。

警察秘書處發言人林誠發對記者証實上述人物自首之消息，並宣稱：「昨（二）日午許明城親身到警察總監辦公室自首，警方即引用刑事（臨時條款）法令加以拘留。」

林氏答覆記者提出之問題說：「許明城乃星柔方追緝之人物，以供訊問，因警方懷疑彼曾參與有關綁票罪案活動，刻下正在嚴密調查中。」

據悉：許明城是日身穿白色夏威夷恤衫，長褲，當王述忠代警監暨至警察總部時，彼與馬紹週律師在警察秘書林城發辦公室內，王氏向其宣佈奉令將其拘捕時，彼態度安祥，乃由王氏將其從五樓押下，登入王氏之車，押返罪犯調查局。

星洲警方已將許明城自首之消息通知新山警方，該地罪犯調查局將取締私會黨組主任劉德西助理警監，當晚即來星與警方共同執行調查工作。

許明城現年約卅歲，潮籍人，身高五尺四寸，體格魁梧，彼曾參加新加坡軍團，當一出色槍手，後被革職，彼亦曾在烏節律的一間冷藏公司當佩員。被疑爲一綁匪集團之第二號頭目，其第一號頭目胡某，素有「雙槍手」之稱，在去年秋被警方圍捕時擊斃。

胡適博士哀思錄
本報駐台記者 黃銘

【本報台北通訊】胡適博士的去世，不僅對中國學術、政治是一項不可補償的損失，同時亦是整個世界人類失去了一位爭取自由的民主導師。他的人格之偉大和影響力之廣，從這幾天來國內外普遍對他辭世的弔唁哀悼，即可測其。這幾天，台北的天氣陰雨，極樂殯儀館內胡博士的靈堂中，充滿着弔祭的人，他們包括有政府官員、學者、青年學生、販夫走卒、大部份和博士生前素未謀面，他們都是受到胡博士人格精神的感召而自動前來弔祭的。

胡博士一生的偉大成就和對國家的貢獻，是非一篇短文所能盡述的，下面所講，僅就各方對他的意思加以擷拾，俾讀者知其梗概而已。

新文化運動的領導者

瞭解中國現代史的人，都明白「五、四」運動對中國文化影響之深遠。這一「新文化」運動，胡博士是提倡、領導的主流人物。這一運動的最大收穫，是現代中國經過這次「文化革命」之後，已把流行數千年的文字，由艱澀的文言文改爲白話文，使四十餘年來的中國，能由於這次「文字革命」而使教育和科學的進步。這是胡先生一生對國家的重大貢獻之一。

前任國立北京大學教授，現任國立台灣大學教授而和胡博士有深長友誼的毛子水教授說：「胡先生的提倡白話文，是從民國六年開始的，他首先於是年一月一日在北平出版的『新青年』雜誌中發了一篇『文字改良芻議』，力主我國的文字應由文言文改爲白話文，經過他三、四年的倡導，到了民國九年，政府已了解文字改革的重要，遂下令將小學一二年級的『國文』一律改爲『國語』，這就是我國應用文字由文言文改爲白話文的開始。由這一文化上的重大變革，使我國青年在研究學術上不知節省了多少時間和精力，在文學創作上不知獲得了多少方便、利益。」

毛子水教授更進一步的指出：「胡博士是一個『實驗主義者』，他一向主張治學『要大膽的假設，小心的求證』，一切都要『拿出證據來』，切不可讓人家『牽着鼻子走』，他這種『無固、無必、無意、無我』的實驗主義的精神，四十餘年來，他始終不斷的向國民提倡、傳播，而成爲『新文化運動』的另一指標。他勸大家少談主義，多研究問題，無論任何思想和信仰，都應抱『互相容忍』的態度。他指出：『我們的敵人應該是「不思想」和「成見」。』他終生服膺主張的不同而被押擊，但他始終『容忍』者，這就是他一貫做人、治學的正確態度，亦可說是由於『無意、無必、無固、無我』的『實驗主義』而來。」

治學態度，影響深遠

胡博士所著『中國哲學史大綱』上卷於民八年出版以來，對中國學術界的影響至大，他指示大家研究中國古代思想史的正確途徑。毛子水教授指出：「這本書可說是國人以現代方法治學而成就的第一本書。在這一互溶的二十年前，馬建忠出版『馬氏文通』其探索功夫雖值稱道，但未能採用西方人士最進步的研究方法，因而未能爲讀者所滿意。自胡著『中國哲學史大綱』面世後，國人有關史學、文學的著作、研究，多少受其影響。他如『紅樓夢考証』等書，亦爲胡氏本『實驗主義』開風氣之先的著作。」這種研究學術的新思想，四十多年來的青年們具有相當的影響力。」

（未完）

專門實學 最新療法 無痛脫痔七天斷根

痔醫方法甚多，但能徹底根治無痛則少，本醫所歷年臨床研究新法，得獨創無痛脫痔法，無論任何痔，保証七天內乾枯脫落，永不復發，醫治期內，照常工作。凡有怕痛忌醫患者，一試即知不謬（有照片醫案，歡迎參閱）。

絕對無痛 七天脫落 澈底斷根

痔科中醫 毛文福 診所 外埠通訊配藥同效 彌敦道七二〇號旺角大廈 診症時間每日由上午十時至下午四時 星期日下午休息

風濕筋骨專科中醫 梁藻衡專醫脚軟不良於行

屢醫未愈不必恢心 獨有秘方速來診治 診所九龍彌敦道六二九號三樓（即瓊華酒樓對面）電話五七三六七 診症時間上午九時至十二時下午一時至九時

專醫風濕劇烈痛藥到即除痛苦卅年經驗一服見功手脚軟癱關節腫痛頸項筋緊手不能舉屈伸艱難立留保証斷根永不復發

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 凡涉及法律性廣告，須攜同身份証來本報辦理刊登手續。 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老寶公司（電話：八四三七九） ㊃元朗康樂市場蔣宮街大號仁愛診所 電話：三七六

大角咀 杉樹街37至45號大單邊樓全街39號 號埃華街8號即實即住分期付款

深水埗 長沙灣道128至130號一梯兩戶 二萬餘元起

上海街 近官涌街市 45號六樓大單邊 即買即住 電話：五七〇七八 登打士街43號地下 鉅昌建築公司

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五二

利成 九龍彌敦道二二〇號二樓 電話：六〇九九五 六四三八五 中區辦事處：德輔道中廿五號 安樂園大廈503室 電話：二四九〇 二二四二五

旺角碧街 一至十九號全座戲院對面四面單邊一梯兩伙向南地下連閣仔樓上六大房快將完成

中區大廈 德輔道中四十八號 寫字樓間格出售 一路預約者九八折 下地樓低廉

瑞士大樓 英皇道 新宗東成伙 新樓平價 交易出售 大新梳

單邊唐樓 大角咀橡樹街93 95號 一梯兩伙 房房有窗 分層廣告

志盛建築公司 大道中六十五號二樓 電話：三七一零五 地盤電話：807283

吉樓平賣 九龍華街98號八樓東南兩伙大房八間至十六吉兩房大廳至十二時至晚八時洽 電話：806787

香港西環 德輔道西99至101號地下連閣樓上五大廳房特濶大年期快將完成

油蔴地區 廟街157至159號地下連閣仔樓上四大廳房特廉預售期價內另有優待

太祥大樓 新春特價 九五折優待 分期一、二、三、五、十年任由選擇 可提供付款辦法 通融接納 洽 大興企業有限公司 大道中四〇號安發大廈九樓八〇四室 電話：四四二六七八 地盤電話：七〇〇二四三 星期例假照常營業

南昌大樓 樓高九層 地下商店 一樓二樓三樓以上住宅 總洽購處：昌興置業有限公司 電話：八〇一四八八

百樂大廈 九龍彌敦道金碧大廈對面 樓高十八層 洽購處：昌興置業有限公司 永華企業有限公司

譚公大廈 樓高十二層 地下商店 二樓以上住宅

金閣大廈 旺盛地點 分層出售 分期付款 尖沙咀金巴利道柯士甸路轉角大單邊

恒興建築公司新樓出售

灣瓜土 出售唐樓位舖息 高 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

東紫樓 分層出售

中央樓 旺地新樓 新設計 廿四樓西 四面單邊 趕速完成 餘額無多 欲購從速 中央建業有限公司建築部

新型工廠出售

機械繪圖 招生

亞比林哥工程學校 日夜新班 無線電工程科招生

專英夜日 至善 招生 本學期三月一日開課

約翰生英專 招生

識英字

補習 香港夜校

國祭 英文 免費英文

教授西班牙文

機器洗衣 出租

分層出租

聘托兒所主任

冷氣機技工

金門麵飽公司

聘女教員

請教師

聘女教師

誠求職

袁樹生掌相

黃掌原

珠算

物品名目

永豐行 鷹牌

瑞香園

專門收音機 精修

四元修理

萬能角鋼

王之相雪 白牌雪 東源無線電器行 香港軒尼詩道189號 電話：764853

珠廠福音

每月十元

鐵版數

分別名命依榮枯禍福

陳君

尋周啟超

遺失圖章

遺失聲明

注意 有華僑葉某君曾獲加州大學商學院碩士學位現爲生意事將于三月中旬來港如有在港人士有事在美須代爲料理及打聽不論公私請即航寄P.O.BOX 1015 BERKELEY L. CALIF. U.S.A. 當有滿意答覆

免費學畫

退股聲明

承頂啟事

通告

傢俬待領

啟事

鳴謝啟事

葉友芳 專理婦科

兒可寧

嚴重哮喘鳴謝愈我

梁鳳鳴 專理婦科

婦科 梁愛華 怕冷多夢

中醫呂天德

特效藥 科

蕭偉正

劉仲明 小兒脚軟

李一新

哮喘 信我保証必得再生

潘柏

尤中工

耳聾機

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症

名醫鄭達明 一服根治 尿病專家

溫伯卉

風 朱勵華

瘡科皮膚 尹國良

黎妙儀 痔 瘡我頑痔 痔漏良醫

痔血立止

館醫

婦科大小

喉 吳景雲

新遷館址

婦科主任 譚素蘭

白花蛇舌草

朱宸東 癧

外皮 許彬

尿病

黃華湛 痔扁

史達生 久咳哮喘

鄧林氏 腦

梁耀文 咳

體弱

孔鳳禧 婦科

余志文 女醫 風濕痺痛腫

日本灸 保証速愈 徹底根治

棉品停輸美 工業界震驚

棉業諮詢會定明日開會 將要求港府向美提抗議 工商處調查待輸美貨物

【本報訊】據政府新聞處發表稱：本港棉業諮詢委員會，現定明日（星期一）上午十時舉行會議，以考慮美國根據日內瓦短期協議要求限制本港入輸棉織品輸美之事宜。政府發言人表示：該項美國要求，係港府於星期五晚收到者，並需立刻履行。在此種情形下，該委員會實無法較早召開會議。

雖然本港需要遵守美國立加限制之要求，惟此舉並非表示無法加以進一步之考慮。棉業諮詢委員會當然會要求政府在協議所規定之卅日期間內，提出強硬抗議。

同時，工商業管理處現正與各貨主聯絡，搜集有關資料。所詢及之數字可分為下列三項：

一、已裝箱準備輸出之貨物數量；

二、現正製造中之貨物數量，而其合同已簽訂及發出者；

三、已簽訂合同，惟至今尚未製造之貨物數量。

新聞處又稱：政府下令停止簽發入輸棉織品輸美証件後，各方對政府如此迅般履行美國之要求，似乎有所不解。因該項請求，係美國引用日內瓦協議之詞句，「須請香港政府對輸美棉織品『實施約束』」，而非要求完全禁止。政府發言人昨日解釋稱：要履行該項要求及為對各有關方面公平起見，只有暫時全面停發証書，任何較緩慢之行動，均足以引致混亂，及對於日後與美國政府方面舉行之磋商，可能有所損害。」根據協議之條款，香港可於三十日內，要求美國進行談判。（乙）

（關於工業界對棉品被停止輸美事之反應，尚有部份消息列在第九頁「工商界」內，請讀者注意！）

棉紡業領袖表示 大部工廠將停工

朱石麟大呼香港上了當

【本報訊】前晚港府宣佈暫禁入輸港製棉織品輸美，消息傳播後，本港紡織工業界人士聞之震驚，認為這將使本港經濟及工業陷於戰後以來最嚴重之危機，若干紡織業人士且認為此舉乃香港紡織業之噩鐘，除紗廠須減產之外，若干紡織廠且將被迫停閉。

本港棉紡業公會主席朱石麟稱：這樣恐怕在會下各紗廠會員將會被迫大量減少生產，在若干方面且會完全停閉。

另一位紡織廠代表稱：「下星期，港的工廠與其他紡織廠將須實行解僱工人，而採取進一步緊縮步驟以應付當前之風暴。」

棉業諮詢委員會朱頤倫稱：情形十分嚴重，因為香港之紡織工廠正以全部能力趕製美國訂貨。而停發出口証將使港廠商不知所措。

其他紡織商對政府此舉皆感不安與困惑，彼等稱：「吾人準備待美國買家完成之訂貨貨物將如何？美國買家開來信用狀之貨物又如何？」

許多廠家而且就心到引起嚴重的法律問題及經濟困難。彼等指出：在短期同意之下，一個入口國家，可以在卅天談判期後請求限制。彼等不明白政府何以不利用卅天的談判時間，而代以立刻停止發出出口証。

中華廠商會長朱石麟表示：「香港同意國際紡織品協議臨時安排，是上了別人的當。香港廠商被迫於三脚擺上，隨時被人擯倒。」

新界荃錦公路 下週三暫封閉

【本報訊】由於舉行軍事演習，新界荃錦公路將於本月七日（星期三）正午十二時至下午六時之間封閉，禁止車輛來往。屆時將有交通標誌設於適當地點，以指導駕車人士。（乙）

赤柱石澳居民 定期換身份証

【本報訊】人事登記處處長昨日宣稱：該處經與赤柱街坊會理事長及石澳居民協會理事長安排，定本月五日起至十三日止，派出一流動登記隊為該區居民及漁民辦理換身份証或重新登記。屆時該會等並將協助申請人在登記前填具申請表格。

該登記隊將由五日起至十日止，在赤柱街坊會登記赤柱居民，再由十二日起至十三日止，在石澳酒店登記石澳居民。新身份証則定在本月二十六日至二十八日止，在赤柱及二十九日在石澳發出。在上述時期內登記隊每日辦公時間由上午九時起至下午五時止。（乙）

英軍一營 來港接防

【本報訊】英軍一營，定明日乘運兵船「半律郡」號來港接防，該營英軍為「女王皇家舒梨團」第一營，由羅里中校指揮。

女王皇家舒梨團為英國陸軍的原始部隊之一，去年十月，該團曾慶祝成立三百週年紀念。該團由女王皇家團及東舒梨團合併而成，而此兩團乃分別於一六六一年及一七○二年所創立者。兩團均曾有輝煌戰功，於一九六○年四月，由王夫菲臘親王在英國主持合併。

同船來港者，尚有駐新加坡紐西蘭團第一營之欖球隊及皇家陸軍軍樂兵團之拳擊隊，他們來此分別參加遠東軍區兩個項目之決賽。（乙）

左圖：「飛行醫生」在沙頭角烏蛟騰村為村民診病。（新聞處圖片）

太太不理家務與人拍拖 丈夫用菜刀斬妻 事後自首求輕判

控方要調查身世押候兩天

【本報訊】一個四十一歲男子，因為妻子與人拍拖，以利刃去解決糾紛，結果，被斬者入院留醫，斬人者向警方自首。昨日以惡意傷害他人身體罪名被提控於南九龍裁判署。

被告吳仰士，四十一歲，工人，報住何文田文苑村第十五段三二〇號石屋。自認居港十五年，有一妻五子女。被控於去月廿七日，在九龍地區惡意傷害婦人黃碧瑤。

控方透露案情：被告原係本案原告人之丈夫，結婚已十三載，現有五名兒女，同住於文苑村十五段三二〇號石屋，被告早晨外出工作，原告在家照料兒女，向安無異，詎料本年一月之前，被告意外地發現其妻子與另一男子談笑，并外出拍拖飲茶，悉該男子為一米舖伙記，經常於彼離家工作之後，即到來與其妻談笑。

被告發覺之後，即與其妻展開談判，并極力勸導其妻，應以家庭為重，詎料其妻忠言逆耳，仍然不理，繼續與該男子來往，雙方因此問題，吵鬧已不知發生多少次。

迄去月廿七日早晨，雙方又因此問題發生爭執，被告突然手執一把菜刀，向其妻斬去，結果，其妻左手手腕與頭部受傷，被告於事發後，自動向警方投案，原告送入九龍醫院留醫治。

控方並透露：有關被告之警方記錄，有關部門仍未辦理完畢，希望法庭將案押候兩天。

被告昨日在承認控罪之後，要求法庭輕判，據彼向法庭解釋，彼實在無法忍受其妻此等與人拍拖之行為，致釀此次意外，希望法庭能念及五名兒女之無人待俯養，予以輕判。

原告昨日攜同五名年自九個月至十歲大的兒女出庭，當目睹站在犯人欄內之丈夫時，面上全無表情，稱意時，被告說：好好照料兒女！法官詢及是否能夠照料兒女問題時，原告經輕地點頭，表示可以。

法官加西亞是轉向原告之兒女，今將案押候兩天，被告還押，並着社會局予以照料。（杏）

東南亞共同市場 短期內不易實現

泰財政部長過港談

【本報訊】泰國財政部長參深，昨日下午乘班機由泰過港，取道赴東京出席遠東經濟委員會年會會議，會議完畢後，將赴台北接受我政府邀請訪問我國，考察我國農業及經濟。記者詢以前曾提及組織東南亞共同市場一事，何時可成事實？據答稱：此事非於短期內所能實現者，因為東南亞國家與歐西國家稅務、政治、地理等環境都不同，彼此間甚難取得協調云。附圖為昨日抵港之泰國財政部長參深。（本報記者杜攝）

直升機飛臨大澳 急救被槍傷男子

疑是共區逃亡客被槍擊

【本報訊】一名手部受了槍傷的男子，昨日在離島大澳警署發現，警方電召直升機飛到大澳，把傷者送進九龍醫院急救。傷者名鄧耀校，廿五歲。他被疑是大陸逃胞，在逃亡中被共軍鳴槍擊傷的。（德）

飛行醫生服務隊 擴展工作範圍

昨飛往兩孤立村落服務

【本報訊】醫務署飛行醫生服務組織，昨日（星期六）擴展其工作範圍，首次為新界兩個孤立村落之一千五百名居民服務。此兩個村落位於沙頭角東部之鵰麻護及烏蛟騰，其地點均係距離公路甚遠，而步行前往該兩村落，需達數小時之旅程。

由醫生護士及輔理員各一名組成之醫療隊，乘坐香港輔助空軍之直升飛機，首先前往鵰麻護，假設臨時之運動場降落，同時利用該村之學校以作診療所。

鵰麻護上共有十二個小村落，分佈各處，病者由海邊之山谷各方面而來，向飛行醫生就診。

有大部份病者患有喉部及胸部不適。部份兒童被發現有貧血之現象。

當醫生及護士診治病人時，各村落之成人及兒童在學校之前排隊，接受預防霍亂注射。

在學校之課室內，醫生以每個人一分鐘之效率，替需要診治之病者診治。

醫療隊在鵰麻護逗留一小時半，然後飛往二十哩外之烏蛟騰。

在烏蛟騰之學校內，所位於沙頭角，需三小時橫過山坡之旅程，醫務處發言人謂：飛行醫生所替村民施行之診治服務，不收任何費用，以後每隔兩個星期，即在週末前往各村落工作。

在鵰麻護及烏蛟騰被選定為飛行醫生服務地點，乃因該兩地之居民較多而又孤立，同時並無任何醫療設備。

鵰麻護之居民，患病時需乘小艇經數小時之旅程，才能尋獲醫生之診治。去年預防霍亂注射運動，醫務處人員需以三十元代價，僱用舢板前往該地點，以替當地居民施行預防霍亂注射之工作，現時已能經常用飛機前往工作。

飛行醫生之服務，始創於去年三月之間，首次前往西貢半島。

防霍亂注射。稍後，醫療隊在學校前邊草地上不停工作，在一小時內，乃從未有過之佳事，該地區以前從未有過醫生，而最近之診療所亦遠。

左圖：昨日抵港之英國倫敦交響樂部指揮麥琴沙爵士。（本報記者杜攝）

政府年報透露 識英文的市民 不及十分之一

【本報訊】本港三百卅萬居民中，自稱識英文者，只有百分之九點七。此一發現，相信為若干人意料所不及者。此外，以英語為日常語言者，祇佔全人口百分之一點二而已。上述係政府年報所披露。據指陳：居民中百分之七十九操粵語，另有百分之十六能操國語。

又本港五歲以上之人口中，不識粵語或英語者，有一〇六、八二五人。

此外，所有十歲及以上之人口中，百分之七十五係識字者（其中男性為百分之九十一，女性百分之五十八），比諸一九三一年調查時，教育水平已提高。

在一、八九九、〇〇〇曾受學校教育之居民中，有卅四萬六千男性及十六萬七千女性曾受小學以上教育。（日）

公民協會選出新職員

【新亞社】香港公民協會一九六二年度常務委員會舉行之首次常務會中，選出本年度新職員。

胡百富醫生膺任為會長，李耀波、張永賢均膺任為副會長，陳張有興當選為秘書長，李仲賢副秘書長，劉頌周、劉藩當選為秘書，蘇瑋有當選為財務司庫。

常務委員會中之其他常務委員為：王澤流、陳月亭、黃夢花、林元芳、賀錦棠、甘光孝、忠光、鍾文海、潘光迺、紀杜駕爾、李競民。

新任澳總督譯名羅必信

【本報訊】澳門訊：新任澳門總督，將於本月中旬履職，此間當局及澳門各界，正準備計劃籌備盛大歡迎。新督之華文官譯名為「羅必信」，他於昨（三日）在葡京宣誓就職，至於新督之秘書長文第士，即將離葡，本月六日將可抵澳。

天氣與潮水

今日天氣預測：晴，至稍涼之東風，晨早有薄霧，下午天色頗好。

昨日最高溫度華氏六五·三度，最低五六·六度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表六十一度。

高潮：上午二時十四分　下午一時零七分

低潮：上午八時五十五分　下午七時三十四分

九龍諮詢分處 明天下午啓用

後日上午開始辦公 市民有疑難可前往請教

【本報訊】設於九龍市區中心之諮詢分處將於明日（星期一）下午由深水埗街坊福利會會長黃伯芹主持啓用典禮，該處位於彌敦道（近亞皆老街交界處）八十六號利興大廈地下，將於星期二上午正式辦公。電話號碼為五九一八一及五九一六二。

在辦公時間內，將有三名助理指導員及一名女性指導員領導下主理事務。彼等能說英語及多種中國方言，包括國語、粵語、潮州、四邑、客家等方言。

徐家祥處長稱：該處位於九龍市中心及最繁盛之處。

根據紀錄，於過去八個月內，九龍及新界居民曾作近一萬宗之詢問，要求指導以及給予詳細解釋，此數字佔全部詢問百分之四十三。

該處附近有若干政府機構，如九龍倉庫與油麻地火車站，與新近設立之九龍辦事處相距不遠，步行可達。（乙）

各界人士如何對政府機構援助及辦理事務，該處係應街坊福利會之請求，以及新界村落之建議而設立者。

澳門新督宣誓就職 葡海外事務部長 談睦鄰及博愛

【星期三訊】美聯社里斯本三日電：葡萄牙海外事務部長安里拉今日稱：「澳門與中國大陸一貫保持良好關係。」安里拉於新任澳門總督山度士宣誓就職時發表上述言論。彼稱：「澳門是葡萄牙在遠東之另一代表：將西方之信仰與文化帶到東方去，歡迎所有愛好和平之人來澳門。」

週年大賽馬首天迭爆冷門 林國強墮馬受傷 羅沙被判罰停賽

保能勝獨贏派彩四百餘元

【本報訊】週年大賽馬昨為第一天，由正午十二時開賽，共賽十一場，由於六二年新馬首度露臉，佔數三場，而在十一場比賽中，先後爆出了大小冷門四場，其中派彩最多者為衛林士之保能勝，達四百二十九元。至大熱能夠勝出者，僅三場而已，第六場我行吾素，羅沙策騎輪出陣，賽後馬會董事認為其策騎危險及不顧他人判罰停賽，至本季馬季為止。第九場林國強策騎深鹿，中途翻墮下馬受傷，事後馬會董事認為是因馬滑足失蹄，與人無尤，是為昨天唯一意外事件。關於騎師成績，以郭子猷最為佳，計奪得冠軍凡三場，季軍兩場，其中兩場為冷門。此外，衛林士爆出一場大冷門，另季軍兩場，剛由星洲抵港客串上陣之渠賀舞，亦爆出冷門一場，季軍一場，更為難能可貴。至梅道登，除獲得兩場冠軍外，季軍一場，其中第八場策大熱門能手，冠軍絕緣，一敗塗地。

保能勝名副其實 大冷門四百多元

第四場六二年新馬一英里賽十騎上陣，最熱是告魯士之老友記，在是場彩票九萬六千四百九十張中，佔三萬零一百五十張，次是陳杰之醒目，一萬八千五百三十五票；林國強之凱旋，一萬五千零二票。此外，何佐航之爽利及梁滔舜之旺財，俱約一萬一千餘票，不料結果為衛林士之保能勝以六馬位將老友記擊倒，可謂殊不老友，於是不獨輕取勝利，且因其祇獨有獨贏票九百五十六張，於是爆出一個獨贏派彩四百二十九元之大冷門，為本季開賽以來派彩最多之一匹，梁滔舜之旺財爭季席。

金翼後勁勝大胆 林國強墮馬受傷

第九場第三班馬六化郎四十碼，亦是十駒出閘，在是場彩票十四萬三千零八十七張中，最熱為郭子猷之小天使，佔三萬三千九百三十四票；次是蔡克文之大胆，二萬四千五百九十二票；衛林士之留多娜一萬九千七百二十五票；梅道登之紀夫人一萬八千三百九十六票；其餘林國強之深鹿約萬五票，柯雲逸之氣旺約萬二票。結果梁滔舜之金翼於最後一段派後勁，以四馬位勝蔡克文之大胆，乃冒首。金翼祗有獨贏票六千五百九十六張，於是又爆出一個獨贏派彩九十二元四角之冷門。是場林國強之深鹿在跑過大石鼓下斜坡，距離終點尚遠時，該馬突然失蹄將鞍上騎師林國強拋作墜下受傷，即由救傷人員扶入騎師室，頸下鎖柱骨斷折，幸無性命危險。馬會董事開會研究及觀看紀錄片，結果認為因該馬突然滑足失蹄所致，與人無尤，而林國強因不能上陣，以後第十場之爛仔轉由林國保執役，第十一場之太子亦改由布林甲出馬。

（未完，以下轉入第六頁）

大會堂開張首日 遊人如過江之鯽

餐廳高朋滿座遲到者須在門前輪候 圖書館擠滿學生遠眺海景大不乏人

【本報訊】香港大會堂昨日「開張」第一日，適逢週末假期，吸引遊人如鯽，居踵相接，好不熱鬧。

市政事務署長昨晚宣佈：今日星期日，大會堂高座部份（圖書館及博物館與美術展覽館）之開放時間，照正常規定，即由下午一時至五時，至於低座部份（即音樂廳、劇院、各大堂）之公開開放時間為上午十一時至下午五時。由於音樂廳及劇院均有節目之故，除已有入座劵及已在餐廳定座者外，由下午六時起，使他入等請勿進入低座各部份。

以昨日情況而論，餐廳是最擠擁的所在，偌大的廳堂，有座無虛設之感。上午來的有閒心話定座的，和中午時前來光顧的人士，一律被有禮貌的指點，因為早已客滿。如果一定要作座上客，乃可在門口等候別的客人出來。其情形有如中「禁區」之勞聽席。餐廳下一層（二樓之露台）留處設有座位，也有不少遊人排隊在那裏眺望近觀或與友閒談，倚闌亦屬佳趣，就是餐廳在高層。

另外一個熱鬧的去處，是四、五樓的圖書館。此間書籍全部是簇新的，不少人為之流連忘返，其中以男女學生佔最多數。兒童圖書部是最擠擁的一個，角落座位雖多，仍不夠派用場，一張大沙發，由三個兒童共坐，還得津津有味。其中有些愛看兒童書籍的成人，也站到這個部門的行列，在這裏翻看「公仔書」。

大會堂之圖書館及博物與美術展覽館之開放時間如下：

星期日——下午一時至五時。

星期一、星期二、星期三——上午十時至下午八時。

星期四——休息。

星期五——上午十時至下午八時。

星期六——上午十時至下午五時。

大會堂開幕第一週四日至十日之各種節目如下：

㈠博物及美術展覽館：八樓：國際名校畫展覽；十一樓：政府藏選新展覽；十二樓：許和緣女士雕刻，何夫陵漫畫及英國藝術家版畫展覽（共四十幀）展覽。

㈡音樂廳：星期日下午九時：倫敦交響樂團；星期一下午九時：倫敦交響樂團；星期三下午九時：倫敦交響樂團；星期四下午九時：倫敦交響樂團；星期五下午九時：倫敦交響樂團；星期日下午七時：京劇。

㈢劇院：星期日下午六時半；星期一至星期五下午七時半及下午二時半：歐西電影「玫瑰騎士」。

㈣跳舞廳：星期二下午六時：東華三院舞會；星期三下午五時半：歡送別將舞會；星期五下午五時半：匯豐銀行送別舞會；星期日下午八時：殘障兒童救濟舞會。

大會堂管理樂廳、劇院、及舞廳所舉行之各種節目，均由商業機構或社團主辦，但票務事宜，均由主辦團體負責，與大會堂無關，但多數節目均有預售票發售（可參閱報紙廣告）同時在演出之晚上在大會堂之票房門沽。（文、乙）

【本報訊】倫敦交響樂隊一行九十五人，昨日由加爾各答乘一架英國海外航空公司包機抵港。該隊係由麥琴沙爵士任樂與指揮。他們在港表演秩序計由今天晚上九時起，在新大會堂演奏，下星期一下午九時第二場演出，星期二休息，星期三下午九時大會堂演出，星期四下午六時大會堂演出，星期五下午九時大會堂最後一次演奏，然後再赴澳洲表演。

昨日到機場迎接者有港督副官、國際影業公司東主歐德禮夫婦、機場場長李里威等多人。（杜）

（倫敦交響樂隊在大會堂演出節目，請參閱第七頁另段）

被控以假消息錯導警方 不服原判上訴合議庭 大律師甘明達判得直

【本報訊】在本港執業之大律師印度男子甘明達，被控供給失實消息，試圖錯導警務人員犯罪，經裁判署判罪名成立，被告因不服原審裁判官之裁判，延聘三位大律師向高院合議庭提出上訴，合議庭於月前辯理後，昨晨由合議庭正按察司李比宣判被告人上訴得直，將裁判之原判推翻，被告人獲得不留犯罪紀錄。

甘明達大律師係被控於去年一月十九日在本港給予失實之消息，以支持L．P．星夫沛申請簽照展期，試圖導致警務處移民局外籍組一位警官。其後，此案於去年十二月一日，在中央裁判署經威士裁判官審理後，判定罪名成立，但援用裁判司條例第卅五節所賦予之權力，下令將被告人釋放。

甘明達大律師因不服裁判署之判決，於本年一月十八日，延聘梅思、貝納祺、沙洛克三位大律師代表，向高院合議庭提出上訴，要求將原判撤銷，或再傳召證人到法庭接受辯問。合議庭於辯理此案時，曾再傳召證人出庭作供，經數日聽訊後，由按官聯將案押候至昨日宣判。（源）

及早預防霍亂 不宜臨急打針

因疫苗要過一段時期才有效 三日來注射者僅得七萬餘人

【本報訊】市民接受預防霍亂注射者雖有增加，但為數極少，星期五日在各固定及臨時注射站接受注射者共有四萬一千七百五十八人，星期四則有三萬六千三百六十五人，截至目前為止，市區居民曾接受防霍亂注射者，共有七萬八千一百二十三人。

醫務處發言人稱：「居民對防霍亂運動似無見熱烈，部份是因居民認為暫時毋需注射，以為霍亂在初夏時始可能發生。」

發言人又稱：事實上，預防霍亂運動所以在此時推行，係為預防霍亂傳播者，目的在使居民於霍亂發生時，得充份之保障。

防霍亂疫苗在人體內要經過一段時期，始能產生免疫作用，當局所以選定三月為展開預防霍亂注射運動之季節，其目的係使居民在具有危險性之六月及七月間，霍亂疫症之前，得充份保障。故不欲將此項運動延至夏季始予以推行，因霍亂已正發生時，需施行集體注射而引致注射工作之困難。

發言人籲請：每名居民應利用固定及臨時注射站所給予之便利，毋須到時才接受注射，此等注射站分佈各區，使前往接受注射者，迅速前往注射，毋須長途跋涉。（乙）

珍茜蒙絲 週三訪港

【本報訊】本港電影觀眾所歡迎之好萊塢女明星珍茜蒙絲，將於星期三日由美乘機來港，偕同其夫婿名導演家李察保路，珍茜蒙絲等將於十一日離港赴新加坡。（日）

富貴大廈西座第二屆會員大會選舉籌備委員會通告

根據二月份管理委員會議決定，第二屆會員大會定於本月十一日下午一時在本廈舉行，除分函各業主出席外，特此通告；如未收到本會寄發之代表選舉票者，希於本月十日以前來本會辦事處補領。

一九六二年三月四日

有喜或閉　最新設備　即驗即知　專科主治　作嘔思眠　婦女喜閉　半日解除　藥費最廉　愈後收費

…剪報檢驗二元…

使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節育，使人各適合體質，分一二年期及久期多種

寶血檢驗所

彌敦道242號立信大廈四樓後座　時間：上午十時至下午六時

聞

鼎惠懇辭　如蒙賜賻　請折現金　以充善舉

家主 國舜 厚修 國理　媳（余氏 李氏）黃氏（李氏）　少爺　夢娣 適陳　小姐之

令尊翁　少主 漢璋 士平 漢英 士立 漢生　孫媳（陳氏 余氏 余氏）漢星 碧海 漢芬 碧山 碧揚　孫少爺　碧娟 碧瓊 碧漪 碧媚　孫小姐之

令祖父　幼主 展業 展鵬 展寧　曾孫少爺　潔玉 潔冰　曾孫小姐之

令曾祖父鄺公熙敬老太爺痛於公曆一九六二年三月一日農曆壬寅年元月二十五日下午九時三十分壽終九龍聖德肋撒醫院積閏享壽八十有四歲奉移九龍殯儀館治喪經於昨日下午五時大殮謹擇今日三月四日元月廿八日正午十二時出殯隨在該館大禮堂辭靈卜葬於荃灣華人永遠墳場謹此報

鄺思遠堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館　楓樹街壹號A　電話：八〇九四二九·八〇九六二九·八〇一八三三二六

本港新聞

人事登記署一傳達員 偽造身份証申請表格 兩個月內共四十二宗 被揭發後認罪判監九月

【新亞社】銅鑼灣人事登記署一名傳達員，被揭發偽造申領身份証之申請表格合計四十二宗之多，昨日上午在銅鑼灣裁判署被警方控訴偽造文件罪名四十二項，均表示承認，史達福法官判其首三項罪名每項入獄三月，合計九月，其餘三十九項於判案時列入考慮，不另科罰。

被告乃子麗名陳揭瑞，廿二歲，廈門人，住希賢大廈，乃人事登記署傳達員。被控首三項罪名如次：（甲）本年二月十二日，在銅鑼灣人事登記署偽造一張與鄧錦霞有關之身份証申請表格，違犯人口登記條例；（乙）二月十六日，再偽造一張與丁淑妹有關之身份証申請表格；（丙）去年十二月廿八日，又偽造一張與劉瑞友有關之身份証申請表格。其餘三十九項加控罪名，乃指被告人在去年十一月至本年二月期間內，共偽造三十九張身份証申請表格。

銅鑼灣區偵探部鄧錦威幫辦向庭稱：被告由一九六〇年十一月三日起當人事登記署之傳達員，月薪一百七十二元。被告所犯各項罪名之期間，係去年十一月至本年二月。控罪所指之申請表格，皆由各申請人簽名，但表格內容細節，即由被告填寫，被告並在表格中之一項空格上簽寫「H.C.L.O.」，此乃虛構之英文名字，此項空格，原本留待該署一位文員簽字者。被告在家中填寫此等偽申請表格之後，帶返人事登記署，乘各職員尚未上班之前，將偽造表格放入有關表格之檔案中。

該案揭發，乃因該署有一位文員發覺申請表格多了一張，引起懷疑，交警方查究，探員鄧□□及探員彭□調查結果，發現被告先後四十二次偽造申請身份証之表格。

熟食檔受停牌處分 係由市政局決定 一年內犯例三次即被停牌

【本報訊】政府新聞處昨日發表聲明稱：港九持牌小販公會最近發表謂小販管理條例於去年內停止許多熟食檔營業等語，為糾正由此可能引起之任何誤會印象計，現特指出所有此等停牌事件，全屬於係違反小販法例三次之後，個別的決定市政局辦理者。市政局之現行政策，應為該小販於一年內如有不遵守而受告而第四次判明犯決者，始行停止其營業。

此等懲戒性之停牌，其期間由兩星期至四星期不等，如果由於某熟食檔持牌人及其他小販之自私及不負責行為而致妨礙公共便利及公共衛生者，則停牌遂不幸而有其需要之處。

現必須強調者：此等停牌事件，每宗均係由市政局就該有關小販檔以往紀錄，作個別的決定，而非由小販管理條例決定。（乙）

東華三院獎券 明日截止發售 餐舞節目預演 餐舞券已銷售一空

【本報訊】東華三院週年慈善餐舞會，定本月六日（星期二）下午八時三十分，在香港大會堂舉行，恭請香港總督柏立基爵士伉儷蒞臨贊助，大會發售一元慈善獎券，以大會舉行在即，該項獎券決定於明（五）日下午五時截止發售，六日大會舉行，同時開獎，獎額共一百個，頭獎為名廠門汽車一輛，二獎新型雪櫃一具，三獎國泰航空公司來回香港東京免費機票各一張。其他各獎有電器用具，化裝品，日用物品，均甚名貴。又大會加插四項表演節目，計有雜技表演合唱，雜技學生表演「花蝶迎春舞」，沈芝華小姐表演「劍舞」，馮安懿小姐表演「西班牙舞」等，精彩豐富，定明（五）日下午三時至五時，在香港大會堂舉行預演。

又一律師 批准執業

【本報訊】署理正按察司李比，昨爲開庭批准一名新律師之執業申請。申請人名布朗·軒尼·迪詩度，于一九六〇年在英倫取得法律考試合格，本年一月十一日來港，向高等法院申請在港執業。

此一名新律師，昨由律政司署檢察官希禮頓帶進入高院，于獲得執業批准後，並接受署理正按察司李比及銅友之道賀。（源）

市政署九龍職工會 今宴賀黃華獲勳章

【本報訊】市政事務署九龍職工總會福利部主任黃華，於一九六二年英女王新年授勳中榮獲大英帝國勳章，該會同人定今（四）日下午六時，在九龍油麻地上海街得如酒樓設筵慶賀，昨經東頭該部各長官暨各會員友好等公議，屆時當有一番熱鬧。

史雲由菲來港 視察業務情況 氰氨公司董事長

【本報訊】氰氨國際公司董事長史雲博士，定今（四）日自馬尼剌飛港，隨行者有其夫人，女公子蘭詩及氰氨（遠東）有限公司遠東區主任史葛。

此次史雲博士訪問香港，是他視察世界各地氰氨機構一連串旅行的一部分，同時與各城市當地執行人員談論有關事宜，俾對各地區的業務氣候有更好的認識。現定於七日（星期三）離港往台北。

史雲博士於一九〇七年出生在加利尼亞州巴羅亞爾多，隨史丹福大學學士學位，後升學至海德堡大學，獲柏林大學博士學位，於一九三四年以化學研究員身份參加氰氨工作，一九二年任史丹福研究部副主管，一九四五年任氰氨董事，翌年選任該公司董事職，並爲史丹福研究學院及若干間化學公司之董事。圖爲史雲博士近照。

北角新邨居民協會 理監事職員已選出

【本報訊】香港擊宇建設委員會北角新邨居民協會第四屆理監事及各部職員，業於本月二日晚在該會會所選出。茲將名單錄後：理事長羅文斌，副理劉偉新、石振光，常務理事兼中文秘書劉應昌，常務理事兼英文秘書謝平山，常務理事兼總務部陳耀祥，常務理事兼福利部龍[illegible]務部楊士劍，常務理事兼康樂部陳友德，常務理事兼宣傳部江裕昌，常務理事兼婦女部黃婉薇，常務理事兼調查部馬榮芬，常務理事陳梅森、謝更生、李榮炯，理事岑公雯、張天福、羅斌榮、李永賢、吳雅莉、房、胡首城、羅少甫、袁金成、黃英超、李仲。

廠商會春節聯歡 今天千人大聚餐 抽獎禮品與遊藝節目均甚豐富

【本報訊】本港中華廠商聯合會定於今（四）日下午五時起假座本港皇后大道中大華飯店舉行「壬寅年會員春節聯歡暨第十九屆工展酬勞公宴大會」，並經于月前組成籌備委員會推進一切工作，籌委會推該會總務部長張軍光濟任召集人，經鄭植其事，舉行會議多次，該會首長亦出席指導。各項籌備工作經告就緒，計會員及應邀參加之嘉賓爲數達千人之衆，筵開八十席，節目亦甚豐富，有魔術、雜技表演、時代曲、粵曲及電影，分兩個場所同時放映，同時舉行抽獎節目，與宴者人人有份，每桌有一個抽獎入閘號碼，此八十位幸運者之號碼，屆時將由該會名譽會長余達之、徐季良、遊逸明、鄭光四位主持對號抽獎，獎品除由委定各會董小組主任會員等分別捐出外，另由該會會長朱石麟樂捐獎品代金一千元，副會長董之英樂捐獎品代金五百元，另金錶牌保暖杯十二隻，副會長梁祖卿樂捐獎品代金五百元，另跑馬牌暖水壺十二個，副會長王澤流捐名貴手表一個，會董顏玉瑩捐四號白花油七十打，大號雪花露七十打，衣車一架，常董張軍光捐粒閣門券一千六百張，萬世來三枝星金筆一套，夏威夷衫衣料四件，恤衫衣料四件，常董朱朝欽捐細質珈啡壺十二個，熏子女恤衫十二件，會董黃勵材捐樂富門香煙、領帶、襯荷姻（全場供應），會董李思勁捐電動剃刨一副，攪菜汁機一副，會董胡晉康捐金錶牌暖水杯一打，手表三個，會董楊木添捐大雅珊頭食品廠架心八百罐，常董黎君煌捐品珍露閏鼓油六十五打，常董張價然捐味本六十五打，會董何德娜捐45型派克鋼水筆一套，會董柏振光捐膠花十一扎，常董余兆芬捐獎品代金一百元，常董林根成捐代金五十元，會董盧文范捐長城牌床單十二張，會董胡文濤捐五十二吋吊風扇一把，另以半價半途廠售出風牌一匹馬力冷氣機一架，五十二吋吊風扇一把，價值千餘元（做收六百元），常董賀鎮波捐派利然水筆一套，常董謝伯昌捐代金一百元，東亞太平紡織有限公司捐毛線二十磅，毛衫廿四件，永羅與白桂油廠鐵存仁捐三號白桂油一百七十打，常董鄧祥捐特美娜菜五十盒，常董利功甫捐代金一百元，會員呂潤源捐代金五十元等，多作爲特獎品之用。特獎預定八十個，將各種名貴獎品編配，所有參宴嘉賓或會員，每位均可得價值五元以上之禮品一份。大會並爲陳重起見，由該會全體會董及小組主任爲款接委員，分成款接嘉賓，秩序表已定五時迎賓，六時開始遊藝，八時半宴會開始，爲促於款接起見，嘉賓務請佩帶嘉賓襟章入席，參宴同人亦請記得帶備席劵。關於各項秩序節目與菜單，已印有精美節目表在場分發云。

籌募群益會經費 香格里拉舞會下月舉行 抽獎頭獎爲汽車

【本報訊】香格里拉慈善餐舞會，定於四月二十七日在最近落成之大會堂舉行，該慈善餐舞會將由陳永安夫人、楊仕爾夫人、陳鳳齡夫人任正副主席，並定於三月五日星期一開第一次會議，該舞會收入，將全部撥作小童群益會之經費，小童群益會之名譽會長，柏立基爵士暨夫人及女公子巴巴拉小姐將出席主持該餐舞會。該餐舞會將有多采多姿的表演節目，並設有一元抽獎券，頭獎爲名貴汽車一輛，其餘尚有名貴獎品百件，預料在大會堂舉行時，參加者必踴躍，購票、定票可致電話七七三八三四號小童群益會總部。

按小童群益會創於一九三六年，其目的在給與兒童一個適當的集會地方，由該會之導師領導及共同計劃各種有益身心的活動及遊戲，使會員能有共同學習、共同工作、共同生活的機會，發展其與他人相處的良好的社會公民。總部爲提高各會員參加各項活動之興趣及互相研究之機會，經常舉辦多種會際比賽，該會近年來對視聽教育，極力推行，經常舉辦電影、幻燈片等，務使各兒童均能享受。

東莞同鄉會 會員聯歡大會 同時授旗頒獎

【本報訊】東莞同鄉會於昨（三）日下午八時，假九龍新雅酒樓召開第四次會員大會暨春節聯歡，同時舉行第九次擴大徵求會員出發授旗及頒獎典禮，儀式極爲隆重，由會長周錫年，主席黃展雲分別主持。是夕到有嘉賓邑彥港澳英籍僑團首長周竣年、尹耀祥、徐昇唐、趙聿修、陳闕芳、香翰屏、李子翼、劉紹、周舜賢、張達、方樹泉、張我東、毛瑞龍、方子仁、郭堅史、吳恩豪、李若齡、梁鄧濤、周毓年、何振、歐陽鵠鑲、王揚、鄧邦鑑、劉永鎮、袁垂熙、崔元世、王翼祥、王啓俊、鄧鎮達、陳滿堂、溫達明、周瑗、馬亦駒、劉學超、關植椿、曹少明、麥杰浩、梁潤、張鄒恭、方潤華、黎永生、李威、張福祥、郭華、鄧燊、蔡玉垂、王顯富、徐甚惺等全體會董同人嘉賓親友千餘人，濟濟一堂，情況異常熱鬧。

首由會長周錫年爵紳授旗，由主席黃展雲代表全體同人領受。繼頒發獎章，最後由副主席方潤華向來賓致謝詞禮成。九時開始聯歡宴會，並有粵劇表演及抽獎助興，筵開百餘席，場中另有一特獎，獎品爲金牌、名廠衣車、收音機、電鐘、鋼水筆、衣料、精美食品等名貴東西，賓主盡歡，至深夜始盡歡而散。

鄺國舜國理會翁 鄺熙敬今天舉殯

【國際社】旅美僑領、本港建築界商家、鄺國舜國理會翁之令翁鄺熙敬老先生，於本月一日在九龍聖德肋撒醫院逝世，遺體移送九龍殯儀館，治喪者于昨日下午五時大殮，定于今（四）日星期日正午十二時出殯，安葬於華人永遠墳場，隨在殯儀館大禮堂舉行辭靈。鄺老先生生前爲旅美僑領，前昨兩天在殯儀館治喪期中，不少官紳名流、各大僑團首長到場致唁，並有送來花圈等，料今日殯儀前往執紼致祭者必衆。

國民旅行社 四屆遊日團

據國民旅行社發表稱：該社成立已有十四年之歷史，一向以忠誠服務及通過招待僑胞遊樂方面，不遺餘力。本年度已決定四月六日及四月十八日組團遊日，並聘有專人隨團照料，往返便利。

今晚欖鎮同鄉會 新理監事就職 二千人大聚餐

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會今（四）晚八時，假金陵酒家舉行慶祝成立四十一週年紀念，及卅二屆理監事就職典禮，同時舉行春節聯歡大會，參加聚餐之會員及親屬將超過二千三百人以上。今晚就職禮先由監選人致詞，繼由新任理事長李文彬致開會詞，何副理事長報告選舉經過，最後由李文就會長頒發證書及獎助學金及紀念品。餘興節目，計有歌唱、雜技（二樓），電影（三樓），粵劇（五樓）。

東莞同鄉會第四屆大會求徵會員出發，會長周錫年爵士（左）授旗與主席黃展雲。（本報記者呂攝）

赤柱別墅發生 離奇命案 看更人屍懸浴室內 屍已腐臭死因待查

【本報訊】赤柱赤柱村道廿六號振德別墅地下，一間未有人居住的洋房內，昨午發現一宗離奇命案，浴室內發現一具經已發臭的男屍，死者是失踪之別墅看更人阿成。相信其斃命時間，距發現時已超過廿四小時。警方對此案極爲重視，正嚴密調查中。

振德別墅，爲英軍部官兵人員家屬宿舍，死者叫阿成，又叫做「大哥成」，年約四十餘歲，他在軍部任看更人之職，月前才調來該處。其屍體之被發現，是軍部出納人員發現他自本月一日，迄未報到領取工薪，遂派員到別墅調查，結果，發現他已斃命，屍體用一條鐵絲（外面包住手巾）掛在浴室之水箱架上，屍腳離地約吋許，屍體已開始腐爛，有臭異味的屍水從屍身滴下。死者的死因頗奇，是否自殺抑有別情，警方正在調查中。

振德別墅擁有洋房多座，居住單位頗多，目前，別墅地下右邊的洋房，有一家人遷出，人去屋空，許久未有人遷入，死者的屍體就被發現在此空屋的浴室中。（照）

招商建碼頭 北角九龍城間汽車渡輪線 油塘灣闢作工業區 地盤正積極整理中

【本報訊】政府刻正採取進一步步驟，在北角及九龍城間開闢一條汽車渡海小輪航線，此新開闢航線，將由香港油麻地小輪有限公司經營，該公司已有船四艘建成，備此航線使用。兩座碼頭，將分別在北角及九龍城，用混凝土及鋼興建，顧問工程行爲S．E．非伯父子公司。

北角之碼頭位於宇途設委員會北角邨鄰近之海旁，面積達九萬七千六百方呎；九龍城之碼頭，則位於九龍城渡海小輪碼頭附近，佔地七萬零六百方呎。

招商承建碼頭工程之廣告，已於昨日憲報宣佈。此外，憲報並招商承投下列公共工程：

㊀新界大埔道五咪附近沿石梨貝水塘之一段公路，約於兩個月後開始，需時六個月完成。㊁沙田圍附近山坡上，將興建一處泵房。㊂啓德機場跑道西南端之海面，將興建一條三百尺長之海堤，以便填海工程得以順利進行。㊃位於九龍灣約二萬三千方尺之海岸及海床，將進行填海工程，俾在該處興建一座廢物處理室，以適應該區環境工程之需要。

水道之上，一條新暗渠，並將興建一道改善，工程約需六個月完成。重修工程，以改善該區高陡危險之交通情形。進行重修後，路面將擴闊六呎，並有一段行人道，以及三合土攔土牆。

㊄政府現正發展油塘灣之工業區，該地盤工程已在進行中，由官塘仔灣起至茶果嶺村止，將拆遷附近之三家船廠及木廠，並將興建所必須之雨水渠及污水渠，亦將於四月間開始進行建設工程，約需十個月完成。（乙）

在荃灣石山興建之泵水站，將輸送食水至目前興建中之大窩口徙置區，及在荃灣興建之員工宿舍，該站之建築工程，可望於本年年底完成。

德國航空公司 舉行郵票展覽

【本報訊】德國航空公司將於本月五日、六日及七日，一連三天在半島酒店舉行郵票展覽，在該展覽會內將包括有十七個大架，內陳列約二百五十枚首次空郵機郵票，以表示戰後德國及其他歐洲國際航空發展經過。歡迎各界人士蒞臨參觀，時間係在上述三天內由上午九時至下午七時，公開展出。

今日家奠 詹天眼夫人

前汕頭天壓日報社長及廣州安道日報社長詹天眼氏夫人張秀芬女士，一月十二日在港寓仙逝，詹夫人在汕頭相夫教子，治家有方，得中庸之道，巾幗之賢，早留芳譽。詹氏現定今（四）日上午九時起至下午四時，假座香港西環皇后大道西五十六號B左樓德教紫香閣禮堂舉行家奠。

錦田鄉事會 選出新職員

【本報訊】新界元朗錦田鄉事委員會，昨日上午十時，舉行改選下屆新職員，由元朗理民府特派鄭儀目蒞場主持監選，副官傅全，聯絡官郭英武、顏昌齡等亦到場協助選舉工作。昨該鄉出席參加改選之村代表共十七名，採用不記名投票方式，首由十七名村代表中選出十三名委員，然後再從十三人中推選正主席一人及副主席兩人，結果鄧英奇膺選正主席，鄧兆亮、鄧快良當選副主席，委員鄧永福、鄧創枝、鄧迎運、鄧伙光、鄧火安、鄧燕始、鄧兆霖、鄧惠國、鄧兆來、伍擢鄉。昨每投票選舉時，一切進行順利。至各部門主任，將由委員開會後再行推選及定期就職。（求）

更正

昨日本報刊登電話女接綫員與明晶與控巴士休值司機毆打案，文氏「原告之還手乃係出自衛」一句，「原告」兩字實乃「被告」之誤。文「當時被告亦落車」一句，「被告」兩字實爲「原告」。合併更正。

接第五頁 週年大賽馬

接第五頁

殷博賽前發狂亂跑 卒獲錦標馬迷虛驚

第五場六二年新馬賽一英里，出馬八匹，在是場獨贏票十萬六千七百四十九張中，以衛林士之一定能得最熱，佔三萬六千七百卅八票，洪雯康之馬亦佔二萬八千九百零六票，阿富達之地上猴一萬六千一百七十票，陳杰之金榜一萬一千二百九十七票，蔡克文策殷博出場，跑步到一英里開閘處，到達開閘時，殷博馬不受騎師控制，發狂直跑，無法控制，直跑過大石鼓後，始能制服，當時一般馬迷以爲無望，其後參加比賽時，殷博竟如生龍活虎，卒以一馬位勝出，殷博殺頭獨佔，因殷博祇有獨贏票五千三百五十一張，於是其獨贏派彩達八十四元八角。

龍心大熱不負衆望 羅沙違例被罰停賽

第六場鐵行盃賽，十二駒參加，在是場獨贏票十五萬六千〇七十四張中，最熱爲郭子猷之醋心，佔三萬三千五百九十二票，梅道登之蔣子龍及蔡克文之忠誠，各均佔二萬四千餘票，一萬票左右者，有王鶴影之信友，阿富達之至勝寶，林國樑之勤王。結果，醋心不負衆望，以四馬位勝忠誠，獨贏派彩亦有十九元七角。由鐵行輪船公司董事長摸甦夫人主持頒獎，與馬主陳錦洪獲獎互相銀盃一座。是場賽後，馬會董事會傳訊騎師羅沙，在聆聽奇能騎師洪雯康證供及羅氏之解釋後，認爲羅氏騎來甚形危險及不顧他人，犯有違例過失，判羅氏停賽至本賽季尾。

紅牌生出賽跑長途 莫華灼喜獲騎師盃

第三場騎師盃賽，由第八班馬跑一英里一七一碼長途，規定紅牌生參加，出馬十四匹。在九萬餘獨贏票中，最熱周振雄之佐治波治，佔一萬七千餘票，施露華之捷至及冠軍之飛雷，俱約有萬五票，莫華灼之邁至，則有一萬四千餘票。結果，莫華灼之邁至，以三馬位勝捷至，乘兩此騎師盃冠軍，獨贏派彩亦有廿七元三角。由馬會董事周錫年夫人主持頒獎，馬會當局押假至下星期六完場時一併公佈。（庶）

五陵會盃能手慘敗 德威磨壓倒小東西

第八場五陵會盃賽，出馬最多，凡十四匹，梅道登之能手一枝獨秀，在是場獨贏票十五萬四千六百三十九張中佔五萬五千七百九十九張；次是陳杰之力度高，一萬七千九百五十五票，蔡克文之金婚，一萬六千七百九十六票，其餘衛林士之驗寶雲，周佐明之錦足，郭子猷之德威磨，均約有萬一票左右。結果，德威磨在郭子猷力排下，以三馬位勝倒羅倫之小東西，勇奪錦標，獨贏派彩亦有五十八元五角，殊屬不俗。賽後，由五陵會主席當場頒獎，馬主鄭中強等頒獎互利銀盃一座。

昨日賽馬各場結果

第一場，布奇賽（新馬）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十六秒又五份之二，第一勝四份三馬位，第二勝短馬頭。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	友愛	陳杰	七元五角
㊁	祥雲	洪慶康	十二元一角
㊂	嘗底寶然	郭子猷	八元九角

獨贏彩十五元七角。搖彩首名一四七八號，五千五百五十三元，次名一七九六號，一千五百八十六元，三名一三七五號，七百九十三元。入圍獎六五二九，四八七一，二六七九，二七一二，五三〇五及五四七五（每張派彩一百元）。

第二場，大君合讓賽（第七班馬）路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分廿一秒正，第一勝兩馬位，第二勝四馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	沙灘英雄	羅榮成	四十元
㊁	進旅	林國強	十一元七角
㊂	新紀錄	郭子猷	十六元二角

獨贏彩廿九元。搖彩首名五〇四一號，五千八百四十九元，次名二〇一〇號，一千六百七十一元，三名五三五五號，八百三十六元。入圍獎六四〇五，三六五四，五〇一二，四二四五及五七三六（每張派彩一百元）。

第三場，時師盃賽，（第八班馬）路程一英里一七一碼，出馬十四匹，時間兩分零一秒又五份之二，第一勝三馬位，第二勝兩馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	鄭雲	袁華均	九元五角
㊁	鐵至	施麟運	九元八角
㊂	關闢	岑滋發	十三元

獨贏彩廿七元三角。搖彩首名一四〇三號，五千九百三十六元，次名七一一九號，一千六百九十六元，三名三一八九號，八百四十八元。入圍獎五二六一，五七一一，六七八七，五一九八，三三九四，四二六六及八四六五（每張派彩一百元）。

第四場，希望賽，（新馬）路程一英里，出馬十四，時間一分四十六秒又五份之二，第一勝六馬位，第二勝半馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	保能勝	衛林士	卅四元五角
㊁	老友記	香發士	八元三角
㊂	旺財	梁渭輝	十元一角

獨贏彩四百二十九元。搖彩首名三七〇五號，五千九百三十六元，次名八〇〇一號，一千六百九十六元，三名五二七二號，八百四十八元。入圍獎三五一七，四四〇二，二九九，五四七五，三二〇八，五四三九及五四三四（每張派彩一百元）。

第五場，希望賽，（新馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十六秒又五份之二，第一勝一馬位半，第二勝五馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	殷博	蔡克文	十一元二角
㊁	地上猴	何富適	八元
㊂	一定能	衛林士	六元八角

獨贏彩八十四元八角。搖彩首名二一七五號，六千三百零三元，次名八五五號，一千八百零一元，三名一五四號，九百元。入圍獎七八八〇，一三三三，五七三五，三五五七及七七四五（每張派彩一百元）。

第六場，鐵行盃賽，（第三班馬）路程一英里一七一碼，出馬十二匹，時間一分五十三秒又五份之四，第一勝四馬位，第二勝兩馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	醋心	郭子猷	十一元四角
㊁	忠誠	蔡克文	十一元五角
㊂	勤王	林國樑	二十元一角

獨贏彩十九元七角。搖彩首名四八六〇號，六千六百二十七元，次名四二一〇號，一千八百九十四元，三名四一〇五號，九百四十七元。入圍獎二二六六，八四九一，三四〇四，八八八，七一七二，六三四一，八〇六二，二八五及五六四六（每張派彩一百元）。

第七場，大君合讓賽（第七班馬），路程六化郎四十碼，出馬五匹，時間一分廿一秒正，第一勝六馬位，第二勝一馬位半。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	頭獎	何伯航	十一元三角
㊁	觀女	袁華均	十三元七角
㊂	聖旨	林國樑	（五馬無三彩）

獨贏彩十八元八角。搖彩首名八〇〇二號，六千八百一十五元，次名一一五二號，一千九百四十七元，三名四七一五號，九百七十四元。入圍獎一六一一及五二二八（每張派彩一百元）。

第八場，五陵會盃賽（第七班馬），路程一又四分一英里，出馬十四，時間兩分十六秒又五分之三，第一勝三馬位，第二勝一馬位半。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	德威磨	郭子猷	十五元七角
㊁	小東西	羅倫	廿三元一角
㊂	驗寶雲	衛林士	十五元八角

獨贏彩五十八元五角。搖彩首名三八二九號，六千七百九十元，次名五六八一號，一千九百四十元，三名七一八五號，九百七十元。入圍獎七七八〇，一四八九，二五一一，一四九一，八八三一，六四一二，二三六八，六三八五及七六四二（每張派彩一百元）。

第九場，花酒讓賽（第三班馬），路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分廿秒又五分之一，第一勝四馬位，第二勝一馬位半。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	金寶	梁渭輝	廿三元四角
㊁	大膽	蔡克文	十二元二角
㊂	來人證劵	布林利	卅五元九角

獨贏彩九十二元四角。搖彩首名四二〇二號，七千一百四十六元，次名五七七三號，二千零四十二元，三名二三四二號，一千零二十元。入圍獎二八三四，二〇八三，五一五四，一五九一，七四一三，七五八〇及一二六四（每張派彩一百元）。

第十場，南方讓賽（第八班馬），路程一英里一七〇碼，出馬九匹，時間一分五十一秒又五分之一，第一勝一馬頸，第二勝兩馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	太陽	郭子猷	九元八角
㊁	易力	梅道登	十二元一角
㊂	鄭輝	劉沙	十四元八角

獨贏彩十六元八角。搖彩首名五六八一號，七千一百四十元，次名二五三九號，二千零四十元，三名五五九三號，一千零二十元。入圍獎九五二九，九八一〇及一六二七（每張派彩一百元）。

第十一場，花溪讓賽（第三班馬），路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分十八秒又五分之三，第一勝四分三馬位，第二勝半馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	特高	羅倫	十元三角
㊁	梅登	梅道登	十二元二角
㊂	謎	陳杰	十四元九角

獨贏彩廿三元九角。搖彩首名一二三號，九千零四十三元，次名七〇二號，二千五百八十三元，三名一二九二號，一千二百九十二元。入圍獎三二六七，二一五〇，九九二九及三八五一（每張派彩一百元）。（庶）

今日播音節目

香港電台：七時正，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告。三十分「名伶與名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。九時十五分「北調精選」。四十五分重播「空中小園地」。十時十五分「粵曲選唱」。四十五分「歌星選唱」時代曲。五十八分天氣預告。十一時轉播香港天主堂主日彌撒。十二時，星期樂隊。卅分漁民天氣預告。一時「名曲一闋」。十五分粵語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分殺竊的卅分鐘。二時國語新聞，特別報告。十分「京曲選唱」。四十五分時代曲選唱。三時「大常中座」。四時五十分下午閱報。五時十分轉播足球賽甲組足球聯賽「傑志對元朗」比賽情形。五十八分天氣報告。六時十分粵語新聞，特別報告。卅分宗教節目。七時歡樂總匯。五十八分天氣報告。八時「時代曲選唱」。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告。九時家庭音樂生活特寫。十時「名曲一闋」。十五分轉播國賓酒店舞音樂。四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告。卅分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時，管樂。十分節目預告。十五分日曆節目。卅分粵語流行曲。四十五分天氣報告。八時，天氣報告，時代曲。卅分粵曲。九時兒童樂園。十時，跳舞音樂。十五分「新婚夫婦」。卅分家庭樂節目。十一時，口琴聯歡。卅分實利汽水廠特約短篇廣播劇「鐵翅王」。十二時，祝福婚禮唱。十分時代曲。卅分天空小說「滿江紅」。一時，天氣報告。卅分光藝影業公司特約電影故事「恐怖四情」。二時，時代曲。卅分電通影業公司特約電影故事「搶老婆」。三時，時代曲。四時，短篇小說「難忘」。粵曲節目。四十五分時代曲。五時，時代曲。十五分本台轉播足球場甲組足球聯賽「傑志對元朗」下半場比賽。六時十五分粵曲。卅分歐西流行曲。七時時代曲。八時，天氣報告，空中劇場。十時，時代曲。卅分桃源影業公司特約故事「新夜光杯」。十二時，天氣報告，明日節目預告，樂府春秋。十二時，天氣報告，全日播音完畢。

麗的呼聲銀台：七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，鐘聲粵曲。八時新聞報導，天氣報告。卅分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。九時，粵樂。十時，粵曲「黃小姐之戀」。十五分今日家與社會服務。十時代曲。十一時，國樂。十五分天氣預測。十二時新聞報導，卅分時代曲。兒童節目「天籟恢恢」。十二時，時代曲。一時，粵曲。一時十五分入海伶奇「鸞鳳和鳴」。二時，電影故事「拍老婆」。卅分祝壽祝婚點播，金銀台節目。三時粵劇名曲欣賞。四時祝福祝婚點播，金銀台節目。五時劇集「孔雀東南飛」。卅分時代曲選唱。六時，社會服務報告。十五分粵語流行曲。卅分粵語新聞報導，天氣報告。七時，時代曲。十五分世界風光「男人的樂地」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分廣播劇「迎來接福」。八時卅分中國傳統歌曲。九時廣播小說「情海鴛鴦」。十時錄音粵劇「貌女寶相思」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分麗的呼聲夜總會。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。卅分天氣預測，時代曲。八時，天氣報告，金台節目報告。九時，粵劇欣賞「望江亭」。十時，鐘聲電影故事「楊貴妃」。卅分廣州歌曲。十一時，時代曲。十二時，新聞報導，天氣報告，金台社會服務報告。十五分北國風光。一時，國語短篇小說「林黛」。二時，戲曲點唱。三時，時代曲。五時社會服務報告。卅分潮州音樂。五時，潮州曲。十五分古典音樂介紹。七時，歷代人物選。「伍子胥出昭關」。八時，新聞報導，天氣預測，傑志對元朗甲組足球聯賽。十五分潮語偉奇故事「時來運轉」。九時，特別節目：廣播劇「逼上梁山」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分國樂演奏。十二時完播曲。

麗的映聲：二時粵語長片「泥馬渡康王」。三時卅分英語片「獨狼輕騎劇集」。五時，粵語片「丹尼斯與奇蹟」。四時廿分血戰紅番片集。五時卅分英語片「牛仔英雄」。六時卅分英語片「從軍樂」。七時英語片「歷致的工程師」。八時十五分英語片「孽海驚魂」。九時英語新聞片。十時十五分英語片「六號總班探案」。九時英語新聞片。四十五分「第三者」片集。十時十五分新聞及天氣報告，收播曲。

本港新聞

廣華產婦一胎三男
三院總理昨送金牌

【本報訊】廣華醫院東翼新廈九樓免費產房留產產婦趙英瓊，本年一月十九日產下一胎三男嬰，母子平安，惟該嬰等出生時之體重不足，現已達到標準，但仍留院，由院方派專員負責撫育，須至其體重增至十磅以上，始允其出院，返家團敘。三院主席余禮國，及全體當年總理，以該嬰等之父母家境清貧，負担甚重，除酌予救濟外，並以全體總理名義，致送金牌一面，以留永念。昨（三）日上午十一時，主席余禮國，首總理鍾紹泉、曾正、何世柱、鄧廣華小組總理吳紹璋、陳元錩、徐鈞等、曾國屏、伍紹康等，約請該嬰等之父母到院，由廣華小組主任首總理正代表轉承局贈送金牌。產婦趙英瓊於接受該面金牌後，對三院總理關懷貧苦大衆之熱心，表示謝意。東華三院醫務工作，在余主席禮國暨全體總理領導之下，醫護人員努力服務，對於留院醫治之病者，悉心料理，故該三嬰誕生，雖不足體重，不特母子平安，且長成順利，同時在三院留產之產婦，其有早產及難產者，亦經高明之醫術及新型之設備，幾乎全部母子平安。該等出生之嬰兒雖有體重在一磅或三磅之間，亦經使用溫箱撫育後，體重逐到標準，計在一九六一年全年內在三院醫院出生之嬰兒共達二萬名，足見三院醫務工作之繁重，其他大小手術，如胃腸疾病之施割，亦達到最高之安全率，故今日東華三院之設備及醫護人員服務精神，不但大得社會人士之好評，且大部份均得免費醫治，深得社會人士讚賞三院醫務工作之繁難，大衆福利之需要，尚請各界人士踴躍捐輸，以期慈善事業共臻佳境，功德無量矣。

馬策旅行社辦日櫻花遊覽團
豪華酒店作居停

據馬策旅行社發表稱：該社與加拿大太平洋航空公司合辦「日本櫻花遊覽團」，定本月廿日乘搭加航新型DG—八噴射客機出發，全程十四天，遊覽櫻花盛開各勝地，陶醉美景，令人心曠神怡。據該社總經理馬汝勤稱：每年此時赴日遊客雲集東京，其花見時期酒店難求，本社於年前已訂妥豪華酒店以作居停，屆時抵日不愁沒有舒適之享受。此項遊覽歷年舉辦光臨，倘以供應適一說明，凡參加者多能津津樂道，而為忠誠服務，務令團員致最高享受。近日來參加者頗踴躍，故選月旅行及度假者必能得回所付代價，享受旅行真正之樂趣。趁此春光明媚，旅遊此正其時，請至干諾道中一四〇號，電話四八二二六，四八〇八九或於仁行地下太平洋航空公司，印有彩色章程備索。

荔園袋鼠生子
港九尚屬首見

袋鼠係澳洲特產，皮肉食用均佳，尤其袋鼠尾肥更勝牛尾，惟澳洲政府禁止輸出，所以袋鼠除澳洲本國外，難得一見，九龍荔枝角荔園遊樂花園負責人張軍光氏為發展園內動物園，數度飛赴澳洲與澳洲國立動物園負責人特別情商，始獲贈袋鼠一對，飼養於荔園新近動物園，有一對袋鼠，于日前生下小袋鼠一隻，初生時體甚小，躲在母袋鼠內，不輕露面，現已漸長成，小袋鼠已能探出母袋鼠之袋張望遊人，因此往遊該園之遊客，無不爭相欣看此稀有得見之袋鼠仔奇觀。

漢師及金文泰校友
紀念故校長李鳳坡
聯合募欵籌印遺著

【本報訊】已故前香港官立漢文中學校長李鳳坡先生，生前致力教育之餘，並從事撰述，遺著計有：國學提要五十一篇，國文講義十五篇，國文述法分析廿八篇，詩文共百餘篇，並詩二十篇。香港漢文師範同學會及金文泰中學校友會同人，經徵得李先生家屬同意，聯合籌印先生遺著，籌備工作經已完竣，現開始募捐，去（二）月廿五日舉行聯席會議時，經推出募捐組負責人及委員，關於印刷計劃，擬採用中式裝訂，起碼印三千本，印刷費約六千元。如募捐數目超過六千元時，則增印冊數，所有募印品註明是「非賣品」。募捐組委員芳名如下：鄧炎芳（召集人），旺角洗衣街漢師屬校，電話五五八五七；陳木照，賓翠閣七號地下，電話四三三五七；容霞燕，寶翠閣七號三樓，電話七七五〇九〇；梁作楨，培英附屬學校，電話七〇一八三七；周孝康，砵蘭街五八號二樓；楊彩福，大道中一五九號三樓，電話四四三〇九四；趙劍鳴，水街一號F地下，電話四二二入一；李錦彷，北角賢華街卅一號四樓，電話七六三七〇〇；周景伊，大南街三六〇號閣樓；伍仕強，廣東道六二九號地下，電話六六〇八八九；麥杰平，新填地街四八〇號振興中學，電話五八八三三；趙世光，旺角彌敦道金輪大厦十樓H，電話八〇〇六一三；梁和齊，鴨巴甸街一八號A二樓，電話三二二九五；黃敬英，加路連山道十三號四樓，電話七六三九二〇。

倫敦交響樂隊
今起在大會堂演出
麗的呼聲藍台金台分日轉播

【本報訊】倫敦管絃交響樂隊昨日下午由加拿大飛抵本港，並定今（四）日起，在本港大會堂演奏，演奏名曲有愛爾蘭作「倫敦前奏曲」，胡漢威廉士作「湯姆斯泰利斯狂想曲」；史達溫斯基之「金驗鳥」及西比流斯之「第二交響樂」等。麗的呼聲為了使其聽戶能欣賞此等名曲起見，經與金色電台（B）將於今晚八時五十五分至十一時一刻，轉播港台所播全部演奏節目，而金色電台（C）則在下午六時一刻起之古典音樂介紹節目中，介紹該樂隊之來蹤與演奏節目。

三月八日下午六時，金色電台則轉播該樂隊所演奏之名曲，其中包括：比滋芬斯之「序曲」，不列頗名作選及西比流斯「D調第二交響樂」等，直至完場為止。在是日節目中，本港成生亦將參加演出。

三月九日為該陳名樂隊在本港演奏之最後一天，是日下午九時起，藍色電台對該樂隊所演奏之節目，亦全部轉播，其中名曲有：韓道爾皮哈特名作選，特里雅斯之「漫步樂園」，莫爾扎特之「A長調鋼琴協奏曲」及架可夫斯基之「第五交響樂」。最近在倫敦學成返港之鋼琴小姐亦於是日參加演奏，勢將引起本港居民之莫大興趣。

一升中英文練習冊出版

香港仁愛出版社，最近出版一種「升中英文練習冊」，以供本年度「升中入學試」一般學生之練習與參考。此冊由九龍喇沙小學小六主任譚彼得先生集多年教授英文經驗，並參照本年度中學入學試「課程綱要」而編著者，內容包括有趣故事、看圖作文，以及各種理解題、比擬題及補充題等，內容甚為充實，誠為升中英文科最要之補充讀物。定價每本二元八角，闔校採購者可享特價優待。此發處九龍旺角廿芳街十八號二樓。

中學教師講習班
利用旅行講授地理

【本報訊】中文及英文官立中學、政府補助中學，及私立中學，最近教師約五十人，參加一項講習班，研究如何利用野外旅行，作為地理科教授法。此講習班除有一次課程外，並舉行三次野外旅行。該講習班現已告結束。所講述之一次課程，係關於旅行前之準備工作及出發時之工作，係由伊利沙伯中學先生在旅行時講述，所講授之原理，令各中學教師分別在三次全日旅行中加以證驗。

第一次旅行，均有先準備之地圖及同時發給各學員。第一次旅行，係由沙田車站出發，前往城門谷並參觀銀鑛灣水塘，沿途經水塘至荃灣，然後乘船返回港島中區。

第二次旅行，則乘船前往馬士灘方面之坪洲島，在該處研究水成岩情形及搜集若干化石。

第三次旅行，該批學員之最後一次旅行，是由大嶼山東北部，彼等在該處由一條小河口起，沿河漫步行，探求急流及瀑布而窮其源，此次旅行，着重研究地形起伏及土地之關係。（乙）

賢德中學今晚聯歡

【本報訊】九龍界限街賢德中英文中學為聯絡師生間及同學間情誼，特於今（星期日）晚舉行聯歡晚會，並約請香港文化服務社電影隊來校放映「雨夜驚魂」一片，因人數衆多，故分作兩場映出，時間為下午……

後消樂隊今日演奏

【本報訊】如天氣良好，後備消防隊樂隊將於今（星期日）下午三時至五時之間，在九龍旺角洗衣街運動場演奏。（乙）

邵氏宗親會今日聯歡

【本報訊】僑港邵氏宗親會，為聯絡宗親感情，定今四日下午八時，假座九龍新新酒家舉行會員宗親春節聯歡宴會，由理事長邵炎坤，副理事長邵曾熾，常務理事邵榮炳等，及理事長各組主任邵惠勳等，分別主持交換禮物及抽獎等興節目，凡宗親未購券者，可到大道中三十三號該會辦事處購券，或電話：三一八九四號辦理。（詠）

本年度學校音樂節參加者更熱烈
單位逾三千學生兩萬人
新增多項比賽節目

【本報訊】本年度學校音樂節不久將舉行，此一文化活動，現正如一位稱壯少年，發育不已，計自於十三年前首次舉行以來，參加比賽之報名單位共約增加五百，計今年之報名單位共在三千六百以上，而直接參與之學生共約二萬人，創歷來之最高紀錄。

由於各教師與學生參加之熱烈，使本屆音樂節生氣蓬勃，而應聘擔任評判人士主持。主席係總務先生擔執行委員會人士，業經邀得英國音樂教育界最卓越人士兩位，均來港任此種職務，其中一位為湯瑪士．阿姆士特朗爵士，現任皇家音樂學院院長；另一位則為佐力．泰文博士，現任職倫敦大學音樂系主任。此外，新設中國樂器演奏各項目，將由黃呈權醫生担任評判，黃醫生在香港交響樂團吹奏樂笛，技術之工，久已馳譽全港。海外應邀來作評判者，又有洛克君，彼為英國廣播公司聘任之作家及戲劇寫作家，將為本年增加之英語朗誦比賽主持評判。至於現已踏進第三年之中文朗誦比賽，將由閻歷素李之耕教授負責評判。

比賽項目共有二百卅七類，比去年增加五十二類，參加者可隨意選擇中合唱四重唱、三重唱、二重唱，及中國樂器演奏類。此等節目將於四月五日（星期二）晚上時間，在伊利沙白中學舉行，另於四月六日（星期五）晚上，在皇仁書院舉行，情況將必熱烈。

在英語朗誦項目下，新設有故事講述，中文方面將有集體朗誦，由廿四校參與競賽，亦新顯節目。

另一新設項目，則為新界學校十六隊學生所參加合唱及節奏樂之競賽。此項比賽將由阿姆士特朗爵士主評。鄉村學校各隊能有互相觀摩競賽之機會，以觀其優劣，及獲得富有經驗人士之評導，此項乃屬首次。

五時及下午八時，到時將當有一番熱鬧。

此次音樂節目，許多，參觀券價分五元、三元及二元三種。一切集會之詳細節目，將刊載音樂節目表上，該表為一百四十頁之小冊子，將在各大書局出售，每本一元。

至於一九六三年之第十五屆音樂節，已將現定英國廣播公司之嘉頓爵士為本年發獎之勝者演奏會，將在四月十一日及十四日分兩次舉行，均在大會堂舉行，其中一次將由柏立基爵士夫人頒發獎品，入座者足見各方對音樂節之鼓勵有加。

存水統計五十二億加侖

【本報訊】水務局公佈：截至昨（星期六）晨八時止，本港各水塘存水量共為五十二億九千三百萬加侖。由本月廿四日起之七日內，共耗水四億六千二百萬加侖，平均每日用水六千六百萬加侖。同期內，由各溪澗及引水道注入各水塘之食水，共計四億零七百萬加侖。（乙）

出版消息

「大眾生活」半月刊第二十期，經於本月五日出版，該刊本期內容有：香港發展與教育，南派思潮的過去與未來，由論良的生平及其史學，波拉圖的政治思想，林下與侯貌斯民族政綱，不合作主義的甘地，理想的現狀何時破壞，美國海外政策的檢討，從「上流」說起，詩頁，自由論壇等。該刊並有廣大讀者之作品多篇，極富精彩，歡迎訂閱。

五福，聯行理事會議，該會昨經通告各理事，屆時出席，共策進行，並通知各小組負責人，就是次會議主要討論「特刊」出版問題。

燈塔：三月份燈塔主題，以第一篇「一本紙比的奇跡」，欲知此為何，請讀一本燈塔便知；與本港珍的「中國字典」名製版與四庫全書，叙私人六大書樓與論官府八大書樓，並論四大類書與大叢書，極詳備允當，此外有「禮物的防禦問題」；「雷霆怎樣形成的」；余也冰……各大書店有代售，定價每本港幣四角。

勝發建築商會舉行春節聯歡

【本報訊】僑港勝發建築商會，為本港歷史悠久之建築業僑團，前（二）日下午六時，假九龍大華酒家舉行新年團拜及春節聯歡，歡迎該會會員及屆理監事、會員、來賓及有關人士數百人參加，到會者有會長周熙、非常熱鬧……振球、鍾王、興江仲、鍾山、仁、黃、陳正、太勝、鄭承、梁承、長陳、李長、祥生、黎源、陳明、李志、黃國、馮永、李秋、康、劉、周、成、李小鵬、周統、陳、黃定、鍾周、黃月、初等聯叙團拜，至五時……徐達芳等組織招待，名譽會長鍾厚泉、會長郭文貞、王炳南、鍾道如成、陳記、丁、陳旺、王冠珠、李永、黃炳、梁、朱國和、徐雅緒、馮敬、徐傳、陳換行、何蔣、黃枚興、劉、黎柏、郭、芳才、陳賢、梁、朱李延、李蓮、黃逸、劉、蔡、至十一時，均有獎抽，午夜始散……

博羅同鄉會昨春節聯歡

【本報訊】僑港博羅同鄉會，前日假九龍大酒家舉行春節聯歡大會，有會員二百餘人如時到會，首由理事長致開會詞，繼由會務主任報告會務，同人團結，為同鄉服務；並祝同人新春愉快，次由副理事長郭鑑衛，德務部主任致詞。

校協會第二屆理監事今天舉行就職禮
請周錫年爵士監誓及頒發證書

【本報訊】港九私立中文學校協進會，定今（四）日上午八時，假座灣仔英京酒家四樓舉行第二屆理監事就職典禮，恭請周錫年爵士監誓及頒發證書，屆時該會全體理監事、會員及各界名流、顧問等將蒞臨觀禮，將極一時之盛。又該會就職典禮秩序經已排定，計為：㈠主席就位；㈡致開會詞（理事長梁炳光）；㈢監誓人致訓詞；㈣頒發證書（周錫年爵士）；㈤宣誓就職（總務部主任張迅中代表全體理監事）；㈥會長致詞；㈦來賓致詞（張玉麟顧問）；㈧致謝詞；㈨禮成；㈩拍照；⑪敘餐。

港學生李福強獲皇家音樂學院獎學金

【本報訊】年十八歲之本港學生李福強，現榮獲皇家音樂學院發給一九六二年獎學金，為香港學生作曲優異之公子。該獎學金係由英國皇家音樂學院供給三年，李君乃王菊英女士之子，經來港主考音樂考試之官員，愛德華．安德勒斯教授，及士丹利．沙爾曾因李君有音樂天才，特聯名推薦，而獲得該獎學金者。李福強於六歲時已開始顯露其音樂天才，曾參加學校音樂節，成績優異，現希望成為一鋼琴家，達成其進一步之雄心，於九月起在皇家音樂院深造後，將來能在皇家音樂堂演奏。（乙）

潮汕文教會開理事會議

【本報訊】僑港潮汕文教聯誼會，定今（四）日中午十二時半，假座灣仔英京酒家……

南聲

恐怖的細菌武器

英國的科學家們現刻正埋頭於研究一種為人類所不能想像的最恐怖武器——毒菌彈，而且他們的研究已接近成功的階段。這種毒菌武器現時正在英國一個守衛森嚴的地方——威爾特郡的波頓研究所裏製造中。

有關這世界上最秘密的試驗的實況，現時為人們所知道的並不多，這因為這種殺人不見血的武器試驗，是在極高度機密的情況下進行的。齊領導這種細菌武器試驗的人是布洛克．齊蘇爾博士，亦即是前任世界衛生組織的主持人，以及在第二次世界大戰期間的加拿大陸軍的軍醫總監。同時，他是一名細菌學的權威。

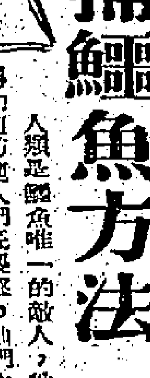
齊蘇爾博士在英國下議院一個秘密委員會會議房間中，曾對當時一羣國會的議員們公佈了細菌武器研究的事實，並宣言他們他領導下的科學家們現正密鑼緊鼓地進行製造中。齊蘇爾博士當日所說的話，使他的聽衆為之驚悸不已。

齊蘇爾博士告訴那班議員說：「祇需兩個人駕駛着一架飛機，把極少量的毒菌散播在一個像倫敦的大城市的上空，便能在數小時內把全城五分之四人口殺滅。沒有一樣東西能制止這種毒菌，它能夠輕易地、寂靜地和無形地到處散播，而至他們瀕於死亡時為止。任何的一種武器，與它相比，都是無可比擬的。一公分的毒菌，含有殺害七百萬人的力量，同時，五又三分之一安士的毒菌，平均地散播在全世界各地，便足以消滅地球上的生物，即使極少數的生物留下，也可以把世界上各大城市的人民消滅殆盡。」

在談及這種細菌武器的性質時，齊蘇爾博士拒絕透露，他祇說：「它是一種能殺人的武器。當它在施放時，能混合在人們所呼吸的空氣中，吃進的食物和喝的食水裡。它會使人的神經麻痺而致人於死地。受這種毒物的感染者，在受感染的最初期可能會發生作嘔，情緒低落，神志昏迷和眼、耳、口、鼻頻頻流水，以及周身不舒服等現象。在死亡前，受害者的血壓將低至驚人的程度，並發生抽搐和麻痺等現象。一個國家將不會知道已經受到了這種致命的細菌所襲擊，直至第一個受害者開始嘔吐時為止，但在這時進行搶救已為時已晚，全國人民將面臨被滅絕的命運。」

這種毒菌不祇比原子彈或任何一種核子武器更具威力，而且它還有一種為別種核子武器所無的優點——就是它在施放後能迅速殺人而不破壞建築物及其他東西。當它在空氣中暴露了十二小時後，毒質便會自動消失於無形，成為無害之物。因此，施放毒菌彈的國家，能在這種毒菌施放後的二十四小時，便可以佔領那個被襲擊的國家，而那個被襲擊的國家的人民勢必死光，但工廠卻完全保持完整，屋宇和一切公共設備亦無毀破壞的現象，隨時可以為新主人服務。（凌雁譯）

獵捕鱷魚方法



人類是鱷魚唯一的敵人，牠們懂得如何防備人們底襲擊。牠們有敏銳的嗅覺、聽覺和特別對危險起敏感。

晚上獵鱷魚，恐怕是世界上最興奮的運動，最成功的方法是用一隻小艇和一枝強光的射燈。當射燈照着鱷魚的時候，牠便會完全不動，如果有強光的照射下，發出一頭龐大的鱷魚，祇要有力的手臂，便可以把牠活捉。但得注意，牠最有效的武器是利用尾巴作武器的，會用牙咬，牠的皮膚是鎗彈射不入的。牠的力量過人，甚至死後由於肌肉和神經的反應，還能作打鬥。

捕捉鱷魚，如果用槍殺死，便要留下一個浮標，不然，死了的鱷魚是會沉在泥濘之下，如果把牠拖上岸，則要提防牠嘔吐，因為鱷魚在死前，一定是嘔吐的。

從陸地上射擊鱷魚是一件容易的事，因為牠是一個大的目標，但除非牠是立刻被擊斃，否則你永遠不會再見牠，牠將逃入水裡或泥裡，永不再露面，當牠終于死了而浮出時，牠的皮已是毫無用處了。

鱷魚幾乎對槍傷完全可以復元，牠可以不吃東西，一直至痊癒為止。有時，被捕獲的鱷魚，體內還存有子彈在內，有一條鱷魚牠的三分之一的下顎是被損害，但牠的身體仍好而且肥碩，牠沒有了三分之一的下顎而能覓食，是一件令人疑惑的事。因為一條鱷魚，傷了鼻部或空氣喉道，牠是不能潛下水裡的，但一條損了三分之一下顎的鱷魚，一樣能生存，不得不算是生物界中的奇跡。

鱷魚能立刻致死的要害，是牠的腦部。如果牠的腦部被子彈射中，也會死去。牠的腦部是屬扁平的，背脊並穿過心臟，射擊鱷魚，最好的部位是頸部或肩膊之後方，可射穿心臟，接命中便是這一部位，但持槍者也有極大的危險。一粒子彈進入頸部或肩膊之後方的部位，牠的身體完全擺直，是當牠平躺着，口部張開的時候，射中牠的口腔，然後，但不可不注意牠的腦部是正對着上方。

鱷魚的厚皮，是可防禦子彈作用的，所以，當射擊鱷魚時，對於部位是極其重要的。鱷魚在日間懶洋洋地在河岸或在沙灘上，牠們把口張開，在非洲的太陽下，在這些鱷魚的口腔內，常會見到一些鳥在牠口部覓食，是一種特殊的嘉賓。（凱玲）

朝曼

南宮搏

捉魚

「我不能夠不講！我所想的，就是這件事，」蕭明帝淡漠地道出：「我期待於你！」

「我不許你再講，我決定了的時候，你不能改變我的話，我唯一的辦法就是不聽你！」

「朝曼！我聽你的，你說什麼？」「自然不能告訴你的。」她稍為用力擺脫，於是，她輕輕地道出：「我喜歡你。」

這是不移的喜悅。而且，在幾天之後，她又遇到了另外的一項喜悅——朝曼心中的神，英雄，也到了她的家！而且，和年輕的蕭明帝有相同的慣勤以及熱情。

過去，蕭頤詞曾經表示過自己對她的愛慕，那是會爲她表示——也許是由於自己的年紀和地位，在愛情上，也不敢如蕭明帝那樣地放肆，而愛情流在血液中，總是會使人喜悅的，不論你多麼老，祇要是愛着，那心年青的。

朝曼的愛悅，自然也是如此開始的：蕭頤詞到她的家中來，婢女款待他，但是，他等了很久，還不見朝曼出來，於是，他問婢女。

「小姐在後面花園捉魚，大將軍要進去看嗎？」

「花園內有魚捉？」蕭頤詞迷茫地問。

「是的，我們小姐把魚放在荷花池裡，再捉！」（二六）

父之過

淡翁

一、幾獄起愁雲

孔仲亨更申而言之曰：「人鬼關頭，既已畫然分別，人當知所趨避，至人與鬼之稱類，亦可畧爲言之：如聖人、賢人、哲人、偉人、君子、善人等，凡有血性之人，莫不欽羨之，此可以作『人』字解。至中人類而墮入鬼類者，亦有數種：如酒鬼、色鬼、賭鬼、煙鬼等是也。此四鬼者，將之結果，多歸由餓鬼而變爲窮鬼，此社會上所稱爲『窮鬼』者，即不自振作，甘居下流，墮入鬼門關之流也。汝試思之，人鬼關頭，如此分別，我不使作這些界，而祇取通俗語言，列舉人類與鬼類各種形相，任汝選擇，汝便知何者宜效？何者不宜效？豈不更爲明顯易曉乎？汝以我之所論爲何如？」桂正池敬首稱是。

孔仲亨隨將所答，未經甚否用於試誠？更鄭重以訓之曰：「我嘗聞老宿言，栽培子弟，稱爾爲之。凡百事業，必須大材，不受栽培者，成爲朽木。此昔人所以有『和獨培佳子弟』之論也。然佳子弟三字，如何解釋？故教子弟安頓，如項以德，世間使有幾人？故教子弟須寬嚴互用，默察其性情，而施之以教，即將來能必成爲器，亦庶幾成爲中材。否則，將有不堪設想之處。此爲兼顧教子之方，則務使育大，亦其不忘。」

眼光別有獨到處。我不敢以爲是，亦不敢以爲非；而委之於我，我亦不能時時向上做人，使我之責任，無忝無咎否？」孔伯伯視我如子姪，栽培有以答之曰：「孔伯伯視我如子姪，我敢不爲命是聽？孔伯伯盡其心力，我惟有以報答之耳。」語時，……

扯東拉西集

南齋

文丑

戲台小丑博人笑，故文丑也者，也是博人笑的人物。一場戲少不了小丑，故我以爲在文壇中也少不了文丑。能博人一笑，在苦悶中算是好事。

我們在滑稽故事中，常常會發現一些文丑的行徑，這會給我們一點會心的微笑，而局中人固不自以爲「丑」，實則他們也沒有「丑」的資格，祇是不覺中做了「丑」而已。例如：

一位先生把「枇杷」寫了「琵琶」，把枇杷寄給他的朋友，那朋友給了他一首詩：「枇杷不是此琵琶，祇爲當年識字差，若使琵琶能結果，滿城簫管盡開花」。我道：把「枇杷」寫作「琵琶」，可謂「妙手偶得之」，這和「買鞋」寫了「買雞」，有「異曲同工」之妙。

一位先生把三國演義中的孔明、孟獲，作爲孔孟之後，大歎曰：「聖人之後，還要過不去，可知堯之子不肖，舜之子亦不肖，有理由了。」其實，孔明何嘗不可以做孔子之後，孟獲也何嘗不可以做孟子的後裔呢？

一位先生把論語孔子說的「三十而立」，解爲「三十歲才會站起來」，也許那人是患了小兒麻痺症，到了三十歲才醫好了。

一位先生作「二郎神廟碑記」：「二郎者，大郎之弟，而三郎之兄也。人謂廟在閣前，我謂閣在廟後」，句句實在，祇嫌「好」，知道一部份也是適的。

一位先生寫了一首自述詩，中有「舍弟江南沒，家兄塞北亡」，字字對仗工整，誰說不是一首好詩呢？或說：「老兄兩位太慘了！」他說：「但求詩工，並非事實。」對的，爲了「詩工」，又何必要講事實呢？許多詩翁都懂得這個妙訣。

一位先生把「二人同心」解作「孖子」，把「那話兒」當作「一班人」解，把「雞毛蒜皮」當作「皮蛋」，這也不必怪，原來就是些「聰明人」的佳話。

這幾位先生，自然都有「丑」味，但仍然不够資格的。像說「鯨」是一條大鰻魚，說「丑」是印度人，那「丑」味更加十足了。不過，丑之所以爲丑，必如楊雄、楊修、東方朔、淳于髡之流的作品，就算是批，也必如「拔子之皮，滑稽水之骨」。故「丑」是不易當的。

就說「拔」「滑」二字的解吧，是出於王安石所著「字說」。這兩位都是歷史上的大文豪，當然不是所謂「文丑」，我們也有時學小丑，以博一笑吧。可見真正的「文丑」、「文生」、「文武生」、「文武旦」、「文旦」，比「文丑」還難爲啊。

山川人物

彭婆害死張邦昌

石敬瑭、張邦昌、劉豫三人，皆屬史上叛國敗類，遺臭至今，然張之罪行最輕，設無彭婆之惑，尚不致殺身，終以一夜風流，換來七尺白綾，則忽於暗室之欺也。

街軒

國史上賣國求榮，靦顏事敵之民族叛徒，必舉五代時石敬瑭，北宋時之張邦昌、劉豫三人爲代表，所謂遺臭後世，不可洗除者。石敬瑭之操作，爲獨獻燕雲十六州土地與民衆以賂契丹；劉豫則在金人羽翼之下，建立其偽齊政權，而以搜括民脂民膏，媚外以報，歷時八年，民衆受其荼毒，皆至深至鉅。獨張邦昌之稱帝，傀儡登場，前後三十餘日，且於金人撤兵之後，仍以政權歸還趙氏，身南下，聽候南宋處分，臨時汪彥章爲其草表謝罪，所云：「孔子從佛肸之召，蓋在尊周；紀信乘漢王之車，實將誑楚。」雖巧爲文飾，然觀日後賜死詔文，其接受金人之冊命，擅自建號稱帝等大事，反無所問，似此罪行，原非嚴重，然而終與石、劉並列，姓名同臭者，則爲民族大義之所不容，猶有踰越，則不復無關暗室之欺，與彭婆胡天胡帝於京師殘破之際，與國靡戚之時，是其人之忍無心肝，亦可謂死有其道者矣。

彭婆者，各書皆不言其出處，其人本徽宗居端邸時之侍妾，頗媚而慧黠，徽宗甚寵之。後以行爲不檢，逐出邸，降一賤姓者爲婦。迨徽宗嗣位，頗思其人，以稱時身經至上，爲所欲爲，竟招前媵，復召入禁中，不宜奪民之妻，其夫婁不敢問。因爲民婦之故，亦無名位稱號，宮中人但以彭婆目之，或呼之爲彭婆婆，其實未有年也。在宮恩倖無比，后妃且非其匹，故父兄夫族，一時均依附勢力，自此招權納賄，公行無忌，而士大夫之寡廉鮮恥者，且藉其父兄之門，以求倖進，道路爲之側目，徽宗非不知之，惟縱而不問，綱紀敗壞，其罪實不下於蔡京、童貫之流。

靖康國變，父子被俘，彭婆以無名位故，反得倖免，仍留內庭。邦昌既立，彭婆以一顧，天子一朝臣屬，復施故技，凡前之所以媚徽宗者，轉以媚邦昌。邦昌既以金人冊文有云：「無德者亡，故天命假於我手；當仁不讓，知曆數在於爾躬」；不免思得其人，因假於故明，忘邑好問「寢入內禁」之告誡，竟由私取而移居深庭，予以淑獨幸。一夕，彭婆適酒醉邦昌，宮中款款，見彭婆以可乘之際，乃擁而告之曰：「官家，事已至此，尚復何言。」即衣以赭色之半臂，與三四宮人，擁入福寧殿，抱宮人之少艾有色者侍寢，不意即以一夜風流，換來七尺之白綾。或曰：邦昌酒醒，亦曾思惡出，卻去龍衣，但已不及矣。

建炎初元，多自汴南下至金陵，立於潭州官舍，二年二月賜死，詔詞曰：「張邦昌初聞以權宜攝國事，嘉其用心，委以建立，所以顯其忠也，比因得傳聞，始知在內中衣赭衣，履黃裀，宿福寧殿，使宮人侍寢，心跡如此，甚負國家，尚加恩禮，不忍顯肆市朝，今遣（衛士）馬伸問狀，止令自裁，全其家屬，仍令潭州日給口券，常切知管。」是其罪狀之性質，不過宮人侍寢，而不在其他也。

按張邦昌與劉豫，均爲今河北省之阜城人。燕京淪陷，人謂有天子氣，有詔命斷支脈以洩所顧，居一年而其氣尚在，僅稍衰減，特爲偽國之衆，不克有終。後果然劉豫立後，氣雖有所……山川降有奇歷，而人物則極不堪，故均不成氣候。反不若彭婆之能顛倒徽宗與邦昌，殆不愧爲亡國敗家之妖孽耳！

半靜寂地帶

丹民

週年大寶馬首天，「保能勝」大爆冷門，派彩四百餘元。牠本身已昭告大衆「保能勝」，奈何馬迷反貼士專家不擬信也！

× × ×

大會堂的音樂廳，如要吸煙，須離座到吸煙室去。

得到耳的享受，便失去口的享受；得到口的享受，便失去耳的享受。大會堂在煙客心目中，顯然並非「盡善盡美」的。

× × ×

律師以「傷風」關係，求准停審案件半日。因採訪法庭新聞而奔走報館的新聞記者，對「傷風」自然大有好感了。

× × ×

「法國之夜」大餐，每客五十元，共菜單：點心、蝦蝦、羊肚、沙利夾仔、天竹子、沙律、芝士、薄餅、時菓、咖啡或茶。

如果加上兩名法國名廚，專程由巴黎來港，僱司廚兩天，又專程乘返法國的旅費，五十元一客雖貴，自然是十分便宜的。

影城的明星官司

丁凡

第一宗　愛路扶被控強姦少女案

（下）假正經

愛路扶迺被控誘姦兩個未成年少女案，所引起的興趣，不下於多年前「奧爾案」與現在的「魏安案」。當十六歲的女子碧姬．歌．沙特利供述她如何與愛路扶迺相識，其斯勃就開始在她的度春風之後，說到故事細節，找尋漏洞，並且指出她的人格並不是她的外貌所表現那樣「正經」。

他證明當晚碧姬絕不可能在愛路扶迺遊艇的船裡看到月出的，因爲月亮是由遊艇的「另一邊」上升。最後，其斯勃說他不會相信她的說話，因此想到她的一個電話，她是全不拜相信的。

……

足球聯賽今演三仗
傑志戰元朗　東方鬥星島
五一七與陸軍交鋒

【本報訊】甲組聯賽，今天有三場舉行：㈠陸軍對五一七，㈡星島對東方，㈢傑志對元朗。陸軍對五一七一場，在加山球場舉行。洋兵在第二循環週，有較好的表演，有同時在銀牌複賽，與星島大戰一百一十分餘，仍然和局，但而陸軍以氣力及之足見勝，而迪出、資脫及梅菲三人，有大進步，故被人重視。五一七士氣低沉，高佬強又有轉投東方之意。在第一週比賽時，五一七隊曾以二比四敗給陸軍。五一七隊最近以一比二俠敗于傑志，但進攻力仍然軟弱，說不定今天會再度敗給陸軍。

星島對東方于香港會出。星島爭奪銀牌，已加緊練兵，故今天在聯賽會輟落力拍演。東方在聯賽已陷于危險邊緣，如在這最後的幾週間合，不努力作戰，恐有降班之虞。星島後防絕對穩固，前鋒有將杨係出場，亦可應付自如。首週戰績曾是一比一，但最近東方頹勢畢露，星島應得勝利。

傑志對元朗于花墟場，傑志自主帥姚卓然表傳後，實力打了折扣，去週僅以二比一擊敗五一七隊。元朗在第二週也似乎洩氣，二比五被陸軍擊敗，與二比二被光華追和，都是無劣的戰績。第一週傑志以二比一勝元朗，今天應再得甜頭。

（元朗）何志坤　李國強　李鏡威　吳偉文　梁德中　（戍日）

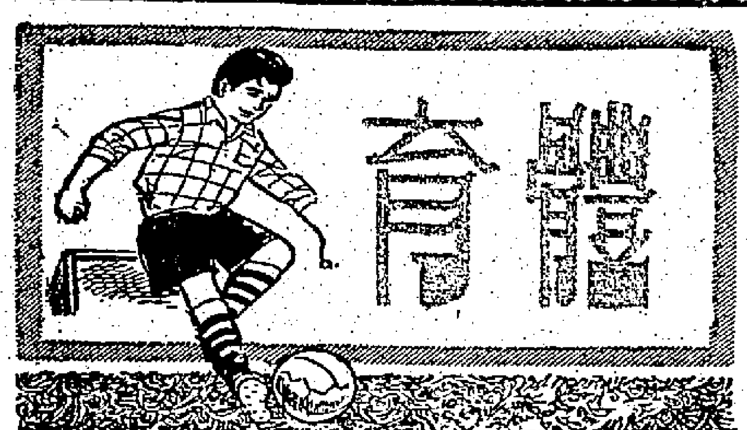
（傑志）陳志剛　黃志光　林尚義　李宇標　梁錦洪　陳輝洪

（星島）郭秋明　李　來　馮紀良　陸炳耀　馮紀強　曾錦洪　李德桐　張志國　楊偉業　周　杰　鄭　煥

（東方）鄧家俊　根叔　梁榮輝

（五一七）翁培佐　鄧錦照　吳澤霖　劉志炳　麥輝山　曾榮添　梁英興　馮錦才　曾俊光　司徒森

（陸軍）史納皮　馬菲士　方志才　布朗　高倫　廣根　資脫　梅菲　迪出



昨日護級戰爭持劇烈
東華奪得兩分　加山慘吞蛋兩枚

【本報訊】足球聯賽，昨（三）日南華球場，有一幕護級戰爭舉行，結果東華以二比零勝加山。東華隨得此寶貴兩分，在積分表中，已得十一分，降班威脅大減。相反的，加山降班的威脅，却大增。

甲組賽事舉行前，先由雙方預備組交鋒，結果加山預備組以二比零勝東華預備組。

甲組之戰，東華以去週大勝警察入腳登場，加山陣容則仍有由洋人比利把關，雙方泉佑左翼，區彭年確是東華鋒線的靈魂，一傳一射都有大威脅。吳偉華自從擊敗警察後，東華士氣旺盛，何況昨日出戰加山，勝敗對該隊前途影響至爲巨大，故門志更爲高昂，進攻退守都演出不錯。特別是上半場，傳射工夫均差強人意，至于把關的甘乃波亦佳。下半場大概因爲已以二比零佔先，關係來已稍爲鬆懈，好幾次判斷錯誤，造成不少險。

不論技術與門志，加山均比不上東華，自非東華之敵。加山昨日以新門將比利把關，此子身手未見超脫，所失第一球，雖然區彭年射得好，但他所站位置過出，不無責任。

東華先勝兩球

開火戰，攻守互有險，戰十餘分鐘，兩無相持至十七分，東華在距加山門前卅碼處得罰球，區彭年主踢，遙向加山球門射去，比利站得過出，球遂滾入網，一比零，東華打開紀錄。

加山急遇反攻，梁友標十餘碼勁射，東球稍高，越門而去。

廿一分，東華攻入加山腹地，張銳淮底線傳中，區彭年前門射，越門而去。

廿二分，張銳淮推上重來，交區彭年搶射，東華屢得機射門，惜甚少得機射門，迄四十一分，區彭年沿邊疾進，將至底線，妙傳張銳淮射門，但射得不好，爲比利輕易接去。

四十二分，鄺演英直送上，張銳淮傳中，孫偉光迎上，廿碼左右力射，球從門左上角滑脫入網，成二比零。再接戰不久，上半場完，東華以二比零領先。

下場各無紀錄

下半場易地交鋒，加山先反攻一陣，無所獲，隨見東華進軍。七分鐘，張銳淮直入加山門前數碼近射，爲比利拍出。

十分鐘，吳偉華出擊，交孫偉光在十八碼左右斜射，球直向門左上角飛去，比利成功，化險爲夷。

十三分，梁友常曾一次勁射，角度不佳，被東華門將甘乃波托過門後。

十八分，區彭年切入加山禁區，傳中，張銳淮滿擬交孫偉光近射，竟一飛冲天，錯過必入之球。

廿七分，區彭年在禁區邊射，孫偉光四十四分，孫偉光乘隙突入加山後防空虛。

右方過陣，斯球左方，鄺演英抽射落後，卅五分，孫偉光左方進襲，交與鄺演英傳中，區彭年中路乘虛而入，但射出界外。

以後加山曾有一段時間傾師反撲其力，惟東華門前混戰多時，東華門將守衛堅固，縱有一兩次射門，又因射得不好，無所獲。

加山由中路衝入，彭志偉射偏出界，結果以二比零東華勝加山。兩陣如下：

（東華）甘乃波　彭偉民　李志雄　許國傑　陳俊生　吳偉華　孫偉光　張銳淮　區彭年　鄺演英　梁錦聯

（加山）比利　黃萬國　曾振西　陳秋文　張新　蔡煥永　梁友標　強森　駱士　奧安

圖片說明　昨日聯賽加山負於東華，圖爲加山被攻，加山門將比利躍起攔截之影（本報記者成援攝）

足球聯賽甲組成績表（截至三月三日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十六	十三	二	一	六五	十九	廿八
愉園	十六	十一	四	一	五六	十八	廿六
傑志	十四	九	三	二	四五	廿七	廿一
九巴	十六	七	五	四	四十	卅二	十九
警察	十八	七	五	六	卅八	四三	十九
星島	十三	六	五	二	卅一	十六	十七
元朗	十五	六	一	八	廿九	卅二	十三
陸軍	十五	四	三	八	三十	卅六	十一
東華	十四	四	三	七	廿四	卅九	十一
五一七	十三	四	一	八	廿九	四三	九
東方	十四	二	四	八	廿一	四七	八
光華	十七	三	二	十二	廿三	四十	八
加山	十七	二	四	十一	十八	五六	八

今日可抵港
台純德女籃隊
籃聯編定六天賽程

【本報訊】自由中國台灣純德女子籃球隊，定今日乘四川輪抵港，將在港作六場比賽，籃聯執委，將於今日前往西環碼頭迎迓。純德抵港後，將在宇宙招待所作居停。純德爲名震東南亞的女子籃球勁旅，以往曾數度訪港，其技術全隊合作，均有獨特之處，留下不可磨滅的印象，均爲愛好籃球的人士所稱道。今番前來訪問，使久已沉寂的本港籃壇，又有一番熱鬧。

該隊名單錄後：
領隊：陳泗治；副領隊：陳敬輝；教練：洪金生；隊長：陳翠；隊員：許鏑珠、賴淑敏、吳美潤、荊玲、張翫翫、吳雁華、郭月娥、李寶貝、李惠蓮、許素貞等。

純德過往曾得好評，上次來港時已博得好評，純德有此次除秀，以及東南亞多次的比賽，比次亦同行，後之秀，且在各將蒞港步，擴開技術，荊玲的攻守更爲精進，見美國兩位攻守，爲中國女子籃球隊之最。

純德隊在港比賽共分六場，由組織比賽小組策劃，由籃聯、永康、中華、海豹等四隊分別與純德交鋒。另兩場與港聯相戰，則於明天進行，以往純德與港聯的比賽，是否作開賽前戰，須待客隊抵港後，方能決定，倘照過去的方式，與港聯的對壘，可能由兩場增至三場（一純德隊在港比賽，共分六場，大部不收門券，歡迎入座。

茲將籃聯比賽小組擬定賽程錄下：
六日：下午七時半，純德對白綠（伊館）。
七日：下午七時半，小純德對自力，八時半，純德對永康（修頓）。
九日：下午七時半，小純德對經城，八時半，純德對中青（修頓）。
十日：下午七時半，小純德對南華，八時半，純德對海豹（修頓）。
十一日：下午八時，純德對港聯（修頓）。
十二日：下午八時半，純德對港聯（伊館）。

哥爾夫球比賽
今日最後決賽

【本報訊】全港公開哥爾夫球錦標賽，昨日上午九時半，假新界粉嶺皇家球場揭開戰幕，由十三個國家，六十六名國際名手參加，在風和日麗，綠茵球場，競爭一場。中外球迷臨場觀戰者，逾二千餘人，場面十分熱鬧。昨日上、下午先後賽畢卅六洞，澳洲名將卜杜希共擊一百卅四棒在前半部領前，自由中國名將陳清波，在前半部暫列亞軍，上屆冠軍澳洲主將尼茲爾，昨在前半部，共擊一百四二棒，暫列第六位。

大會定今晨七時半在粉嶺皇家哥爾夫球場展開最後一天決賽，今日亦分上、下午舉行，上午先賽十八洞，下午再賽十八洞，兩日統計全部賽程七十二洞，上屆賽會澳洲尼茲爾，以二百六十一棒奪取七二洞錦標，且爲本屆冠軍誰屬。我國名手陳清波，謝永郁，萩標呼聲頗濟，預料今日粉嶺皇家哥爾夫球場中，將有一番熱烈爭戰。茲將昨日前半部賽畢七十二洞成績錄后：（冠）卜杜希（澳洲）一百卅四棒，陳清波（中國）一百卅六棒，（湯遜（澳洲）一百卅七棒，富士（日本）一百卅七棒，菲力（澳洲）一百卅七棒（紐西蘭）一百四一棒，尼茲爾（澳洲）一百四二棒，謝永郁（中國）一百四二棒，呂良煥（中國）一百四二棒，陳健忠（中國）一百四三棒。

傑元賽和　大有可能

今天的三場甲組聯賽，當然以元朗對傑志一役，最引人注目。

以元傑雙方實力而論，事實上各有春秋，打出和氣生財，亦非奇事。陸軍對五一七，也是一場半斤八兩波。不過，五一七的訓練，却大有疑問。

五一七自改以劉禮照爲左後衛後，陣容也告大變，如果同伏各隊員有充沛氣力的話，即勝利并非無望。

元朗針對傑志之陣營，將以梁建中爲蘿國泰，李鏡威爲守中？

元朗自從光華追和後，戰績頗沉，少了姚卓然，而元朗又多了張子岱，在此消彼長的情況下，形成一場五五波。

不過，張子岱是否與各隊友在一度發生誤會，最近已歸不息，聯絡默契上已有進步，將是元朗今後勝負的最大關鍵。傑志決定以陳錦賢的陳鄭洪釘緊張子岱，且將「英國腳」如何過關？

近況，足見大會以五一七的比大，尤其是兩篇，特別出色。如果五一七兩後衛不能勝之衛制的話，即可能輸波。

另一場東方對星島，東方近況欠佳，今天宋文不出，改用黑明威，可能有生氣。星島近況不錯，雖然有楊偉韜因傷未能上陣，不過，以該隊上次戰南華的實力而論，該隊已有長足之進步。東方今次使士氣可能較盛，不過，除非星島過份失常，否則東方不易取得分數。

陸軍近況奇佳，最近擊敗元朗，在銀牌賽中和星島，已顯出其優勢，雖然，近有傑使中三員主將，至現在將，返回國家，不過，就至現在還未成爲事實。因此，陸軍的前鋒，相信仍能戰勝五一七。

星島應勝東方　五一七難樂觀

・柴進・

特別銀牌準決賽
巴警請求改場舉行

【本報訊】甲組特別銀牌準決賽，南華對光華，已於本月卅一日在港舉行，巴士對警察，則未定。昨日前日已總排定在此花墟場舉行，但巴士與警察比賽，警察則因與花墟球場有關係，要求在別處舉行，向足總方面申請，將比賽改場舉行。昨日，巴士表示同意，但足總未決定。（火）

昨日足球聯賽戰果

（甲組）
東華勝加山（二比〇）
九巴和警察（一比一）

足球聯賽昨日戰果

（丙組）南華勝東華（二比一）
加山勝東華（二比〇）
九巴和警察（一比一）
天光和新華（二比〇）
大東勝消防（二比〇）
電車勝航機（一比〇）
九巴勝郵電（五比一）
亞細亞勝港會（三比一）

本年和和盃賽期
馬華足總已同意

【吉隆坡航訊】馬華足總最近在港已同意，本年度和和盃賽期，暫定雙方友誼賽，足總在當年大會後立即召開新理事會議，三人小組之人選外，也不公佈。本屆與二千元的內容，加招待膳宿及其他的開支，均由馬華足總負擔，其他開支亦由主辦者負責。

期正式決定接納，日期相同，同時也于十一月二日在香港與足總議定。聯合宣言須在本年十一月三日及四日在和和盃賽期舉行，由港方送達，雙方正式函件交換日期，並已通過，馬華足總亦以公函在此項公函中，亦即于十一月一日飛港，由李惠武也通過賽事，彼與泰國足總接洽七國事宜。

十一月二日，由泰國飛港，抵港，由球會代表前往迎接，八日與港聯隊比賽後，九日，由港九日及十日，在香港作兩場友誼賽。十一日，由香港飛返曼谷。

台萬商女壘隊
今出戰南華
昨日敗於乙組聯隊

【本報訊】台萬商女子壘球隊，今天下午三時半，在九龍天光道球場，與全港女子組冠軍南華隊對抗，由總會主席李祥主持開球禮。同日上午十時起，并排有三場聯賽與出。第一場乙組，東軍對飛虎（下午一時半）、甲組：第二場十一時，新市場對白樹（下午一時），一場，甲組對南華（下午三時）。

（台萬商隊）領隊：盧林秋月；助理：陳少英；左翼衛秀英；領隊：陳明，游擊：林家珍；投手：黃如芝；捕手：劉賽珠；一壘：陳月娥；二壘：戴素美；三壘：沈淑貞；游擊：周百君；左翼：李文珠；右翼：陳中堅；中堅：陳遊蓮。

（南華隊）總領隊：鄭卓培；領隊：郭兆林；助理：李添，李遠灼；隊長：伍詠珍，劉寶齡；投手：黃麗珍，梁慧賢；捕手：陳世卿，周蘭芳，黃紀全；一壘：朱吉林，林淑娟；二壘：鄭二惠；三壘：霍寶雲；游擊：伍美華；外野：羅淑芬，林家如。

昨天台萬商與乙組聯隊作戰結果，乙組聯隊以二比零奪勝。

昨日田徑賽　兩項打破紀錄

【本報訊】香港田徑總會主辦的第四次公開田徑賽會，昨日下午二時，假政府運動場舉行，全部二十項決賽，其中有兩項創新紀錄，男子八百公尺（無須賽新紀錄一分五六秒五），女子二百公尺低欄（周平平，三十三秒二）。其餘五時半，由田總主席福遜頒獎。（寶）

今日足球秩序

（甲組）
陸軍對五一七　下午四時半　加山球場
星島對東方　下午四時半　香港會球場
傑志對元朗　下午四時半　跑馬地球場

（預備組）
傑志對元朗　下午三時　警察球場
星島對東方　下午三時　南華球場
陸軍對五一七　下午三時　加山球場

（乙組）
香港會對流浪　下午二時　香港會球場
電話對後備　下午二時　跑馬地場
郵政對海關　跑馬地場

（下午四時半）
東昇對中健　跑馬地場
太古對太華　跑馬地場
中華對傑東　跑馬地場
宏軍對兩臣　跑馬地場

昨日花墟聯賽精彩
警察與巴士賽和
上下場各入一球

【本報訊】花墟球場，昨天演出一場甲組聯賽，警察對巴士，結果一比一踢和。巴士在上半場以一比〇勝警察，至下半場時，警察收入一球，結果和局，比賽頗熱烈，吸引觀衆近九千人。

巴警這場和局，最足以影響這兩隊的名次，也許在不受馬塲的壓力，對方因出入不平衡，由於雙方都有不少可入之球，警察最不幸，有兩次打中門楣，否則巴士難保不敗了。

巴士方面能保持永敗，全依賴門將劉伯德的英勇，下半場被迫全面，表面看來賽況頗熾，上週以一比六慘敗於東華，昨天竟以一比一與巴士踢和，令人難以捉摸。

警察陣容以兩名內鋒最佳，上陣，劉守政也頗合理，但輸入一球後，球員上陣，致失氣力。

警察全隊軍心堅强，球隊更似超氣，可惜是個非常之不足，以致前鋒輸入兩次打中門框，士氣頗佳。

巴士隊入面威風，雖有兩個入球機會，鋒線傑失，左翼頂進難，應該入門的，誰是最佳。

上半場巴士佔七成攻勢，由於警察防守，但警察有時頗佳，勢時成功，下半場局勢不定，巴士仍佔七成攻勢，但警察有所不同，比賽展開，雙方全力以赴，巴士雖然佔優勢。

中路將球推進全線向前，多把腳攻進入，巴士全面向左傳，以第一時間提腳射門，周少雄直入，被周志雄得球，追到將球推送，周少雄再推進，在劉守政前將球擋出。

右翼吳志明得球，配合入了中路，周國駒打入門楣彈出。

巴士先開紀錄，四十四分，王照保搶先一步，直射入網，巴士以一比〇佔先。上半場完結，巴士以一比〇佔先。

下半場易地再戰，人分鐘，黃德揚在左方吊入門前，王照保飛身頂入。人分鐘，球在門前，張國駒在門前，被警察守將截出。十四分鐘，麥齊殊在中路將球射出，接個正着，前鋒周少雄，文失一必入球機會。

廿一分鐘，區志賢斜角處吊門，球向死角飛去，麥齊殊飛身撲救，將球打出。在且夕，張國雄眼看危險，伊霖士前，伊霖士乘機一腳，砰然一聲入網，一比一。

廿六分鐘，周少雄在底綫傳中，張國雄門入碼，劉守政攔截。

卅分鐘，劉守政及張子文夾縫中停球，對方奪得皮球，右足一撥，閃過劉子政，左足再撥過張子文，乘機射入網中，一比〇。

巴士先開紀錄之後，竟被他在四十二分鐘，王照保在門前六碼處見單時，一記頭槌飛入近門五，一射飛高。

四十三分，周少雄飛入近門，周少雄飛身撲救，精彩非常。廿八分鐘，郭榮航射出。

（巴士）劉伯德　張子文　區志賢　張國駒　伊霖士　梁俊　黃德揚　劉守政　王照保　周少雄

（警察）陸文湘　羅錦昌　張永清　鍾國良　周志雄　梁杰　黃德權　阮海邦　吳就榮　鄧銘航

馬來亞足總決定
邀亞洲各國參加默盃賽

【吉隆坡三日法新社電】馬來亞足球總會，今日決定邀請亞洲所有國家，參加本年八月在馬來亞舉行之默迪卡足球賽。在較早時間，足總會暫時決定本年之比賽，只邀鄰近國家參加，但足總會長拉曼總理督下，否推翻前議，決邀請亞洲所有國家參加。

中醫周達文　根治手脚頸膊胸背肚脇風濕
風濕腫痛

一按症配藥直透筋骨氣血　三元見功立單保證斷根

痛如刀刺，夜間更痛，筋絡不舒，屈伸艱難，久坐起身，行路蹒跚，紅熱腫痛，走注不定，時發時止，加倍疼痛。行醫文凡自然，不轉動則若無病，遂年久患，保能斷根，凡萬除宗。

診所：十點至兩點在旺角碼頭十二號樓下　兩點至五點在中環大道中一四二號二樓（蓮香茶樓左鄰三間）

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

新
克勒斯拉
勇士牌汽車
Chrysler VALIANT

太平洋行汽車部

中區陳列室：雪廠街四號　電話：三五五五一　及時以後：三三五六三
九龍陳列室：彌敦道　電話：六三一〇八・六五四五四

客顧使　獲得確實保障

太平洋行
天祥洋行
美商北極公司
英商怡和機器有限公司
開利有限公司
域景洋行
遠東洋行
義安行有限公司
德惠寶洋行

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION ASSOCIATION
HONG KONG

一切由冷氣冷藏協會會員售出之冷氣機及家庭式雪拒其密封機器部份廠家皆備有五年担保。

絕對爲顧客利益着想

請向你所認爲可靠的供應商洽購新型冷氣機及雪拒以免所付出的代價蒙受損失。

"我們經常備有各種零件以資補充對顧客作最完善的服務"

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號　電話：七七三一三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

香港區

香港總會所：灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期四上午九時至下午一時，下午二時至七時。星期六上午九時至十二時。
男性指導所：星期四下午四時半至六時半。
婚姻指導所：星期四下午三時至五時，或電話七七三一三一預約。
生育指導所：星期二、五上午十時至十二時。
中區：九如坊中區健康院內，星期二、五下午二時至四時。
西營盤：醫院道新賽育醫院門診部內，星期一、三下午四至六時。
西環：堅尼地城政府贊育會健康院二樓，星期四下午三至五時。
香港仔：賽馬會診療所內，星期五下午三至五時。
赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期五下午三時半至五時半。
柴灣：柴灣嬰兒健康院內，每星期五上午十時半至十二時半。
太古：筲箕灣太祥街太古產房福利會診所內，星期四下午二至四時。
筲箕灣：筲箕灣道保護兒童會內，星期四上午十時至下午一時。
北角：渣華街大廈北角健康院內，星期三下午二時至四時。
鴨脷洲：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、三、五上午九時至十二時，星期二下午二時至八時。
男性指導所：星期二下午四時半至六時半。
尖沙咀：彌敦道十號母嬰健康院內，星期一、二、三、四、五下午二時至七時。
深水埗：醫局街公立醫局內，星期二下午四時至六時。
油蔴地：甘肅街公立醫院內，星期四下午五時至七時。
紅磡：觀音廟側蕪湖街街坊留產所內，星期五下午五時至七時。
旺角：窩打老道新廣華醫院門診部內，星期一、三上午九時半至十二時半。

徙置區

何文田：楠道政府母嬰健康院內，星期二下午五時至七時。
石硤尾：大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。
李鄭屋：徙置大廈H座，星期二下午五時至七時，星期五下午三時至六時。
黃大仙：徙置大廈Y座，星期一上午十一時至下午七時，星期四下午二時至四時。
官塘：徙置大廈X座，星期四上午十時至下午一時，下午二時至六時。
竹園：基督教竹園服務社診所內，星期三上午九時至十二時。

郊區

長洲：聖約翰醫院內，每星期四下午一時半至三時半。
荃灣：荃灣洪夫人健康院內，星期三上午十時至十二時。
大埔墟：新公立醫局內，每星期一下午二時至四時。
沙田：體育館內，每月之第一星期一上午十時至十二時。
元朗：大馬路博愛醫院，每星期下午二時至四時。
新墟：公立醫局內，每星期三下午二時至四時。
西貢：公立醫局內，每月第一個星期四下午三時至五時。
錦田：救世軍學校花園，每星期五下午三時至四時。
調景嶺：第一區大坪聊間處，每星期四上午十時至十一時。
（此段廣告逢星期日刊出）

禁八種棉織品輸美 勢使港紡織業減產

引起港紡織界震動昨會商對策
棉業諮詢會明日召開緊急會議

【本報訊】本港政府宣佈，將禁八種棉織品輸美，引起紡織界之震動，棉紡棉織各業團體首長，爲此問題，昨會交換意見，商討對策，以維本港工業，據棉紡業同業公會主席稱：該會所有會員紗廠勢將被迫大量減產，或甚至停工。

本港最大紗廠之一，南海紗廠負責人稱：此舉將使本廠之織布部要停工。棉業諮詢委員會委員朱自強稱：渠或其他工業代表委員，均未接通知或諮詢。但認爲此舉將打擊所有棉業。棉業諮詢委員會已定明（五）日（星期一）舉行緊急會議，就此事提出討論。

該會委員透露：此事無異對棉業界投下一枚原子彈。現時估計，棉織業中，百分之五十八至六十餘以輸美爲對象。

據悉：本港棉業出口，去年共值十五億二千八百萬元，佔港產品出口總值之百分之十二，該業去年底所僱用之工人共六八八二五人，佔全部工業從事工人百分之廿五。

去年本港對美輸出之六億七千九百萬元貨物中，衣物佔二億五千三百萬元，棉紗、棉布等佔九千七百萬元。

在工商業管理處處長所宣佈：美國當局在本年三月一日通告英國駐華盛頓大使，謂根據有關國際棉織品貿易問題日內瓦短期協議之條款，彼等要求香港政府對於下列八種棉織品運往美國，予以約束：五、用普通棉紗所織之格仔布或柳條布。九、用普通棉紗所織之被單。廿二、用普通棉紗所織之斜紋布及沙丁布。廿六、布疋，他處未經列明者。四三、棉織恤衫，惟「T」字恤及運動恤除外（包括小童用者在內）。四四、厚運動衫及背心。四八、雨衣，四分之三長度或以上者。四九、所有其他外衣。（上列數字，係棉織品類國際目錄上之號碼。）

由於美方提出此項請求，現已決定由本年三月三日（星期六）起，暫時不再簽給有關上述各類物品之出口執照。惟已發出之執照，將不予取消。

由上述情形觀之，即表示本港廠家及出口商輸美的有關棉織品已滿足一九六〇年七月一日起至一九六一年六月卅日止一年內輸美限額數字甚微，故不再簽給出口執照，今後本港廠家祗好停留在現階段對美國的輸出數量，此亦限制本港棉織品對美國市場的輸出發展，將形至爲嚴重。

外滙牌價 局部掛低

【本報訊】昨（三）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將倫敦美滙票予以調整，計調整後之滙率比前再度降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二·八一五〇美元改爲二·八一五一美元，由二·八一五二美元改爲二·八一五四美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇一美元，買入價又由二·八〇〇〇二美元改爲二·八〇〇〇一美元。（金）

期鈔早市開盤五·六九一二五，跌落五·六九一二五，最低五·六八八七五（尾盤），去頂補息一·一四元，上牌無現貨交收，週六金鈔下午無市。（恒）

緬甸政變對港貿易 將有所轉變

目前兩地貨運如常並無停頓 近因旺季向港辦貨訂單稍增

【本報訊】據此間貿易商消息：緬甸發生政變，在一夜之間便將吳努政府推倒，而成立軍政府。此一事件，對於港緬貿易，無大影響，港緬貨運，亦未因此而停頓。

在緬甸自由吳努主政後，曾施行新入口政策，由三月一日起實行，由政府接管全國輸入業務，此對於港緬貿易，實有不良影響。今吳努政府已被推倒，則今後緬甸之對外貿易政策，可能有所改變，港方工商業各界對其事殷切注意。

據貿易商談稱：在過去數年間，因緬甸方面管制外滙甚嚴，港方貨品經常去貨不多，即緬甸土產輸港亦少，除木材較爲大宗外，緬米每年輸港數量亦有限。同時緬甸因與中共通商，年中輸入大陸貨，爲數不少，此對於本港工業品之外銷亦不無障礙，今緬甸革命委員會成立，對外交政策，仍保持中立，即今後港緬貿易之前途如何，能否打開？尙屬疑問。

現以政變甫臨，緬方向港辦貨之訂單，比前增多，所辦貨品除工業製品外，另一部份則爲轉口貨品。

未政變前 商場不安

在緬甸的華商推在政府官員仍未發生政變前，緬商及僑商均表示不安，因此乃由仰光九個華商會聯合組成的反對委員會，經發表宣言，指摘新入口政策：宇努政府實行新入口政策之決策，據稱：宇努政府實行新入口政策之前，將緬甸工商業出賣給私人入口商人，只是由以往百分之十五入口執照的入口商人身上，這不但說明自己的私利，還把緬甸的負擔，反而是自己人人；不但方面要將百分之十五也納由這些給不得出，而是要的合營公司去辦。

（三）認爲這新入口政策將有利於商人，和人民大衆。

（四）認爲由於政府工作者四分五裂。

必要援助：（甲）如合組成各種大公司；（乙）如需要執照時，將發給執照；（丙）政府將與各國合作；（丁）如需要和外國聯繫，政府將協助。

話雖然說得這麼動聽，可是在實際施行時，卻出現了目前的九個合營公司。這九個合營公司組成立後，所定的目標：（甲）降低物價；（乙）使入口業務國有化。但在少數人激烈反對之下，不自量力，非法地攫奪所欲得，因而使宇努對商人的指責，帶了政變陰謀：宇努政府的入口政策，不但不正確，而且不能公平，使人民大衆承受到了實際施行時，物價上漲的壓力；（乙）在入口業務國有化的口號下，不僅未能如願，反而加重了人民的負擔。

比方在一九五六年時，在緬甸舉行佛教二千五百年盛典時，宇努就曾經召見五十名左右國民商會領袖，宇努總理公開表示在推行佛教典禮中，由於商人和人民大衆的協助，使政府財政開支比本來預算減少了很多。當時他表示感謝商人，並組織各種大公司，政府將給予下列的協助，勸導成功的發財機會，並非不是要如期兌付的。（金）

東歐貨多到 砂糖市呆淡

大盤成交一片疏落

【本報訊】砂糖市時值淡季，銷力本弱，復以東歐糖供應源源，致使當前港糖進口行情低迷，經紀市商殷望後期之合價，訂入，可能係一般買家對三月份合價之要求趨向現實，最近一年來，僅至二月份所訂入砂糖，係由香港運到，其中二月份之訂貨已到，一般已大部交易，由於市場銷路一般萎縮。一般市商對後期之合價，則少數現實，由本港遠地入口之數量亦多，而本地市場之銷路，仍無起色。

昨白糖市況，本港白砂八十元，中國白砂七十元零五角，大號赤砂二十八元，十七號砂一般交收二十八元以上，一號赤砂拆二十二元，雙粗砂二十元五角，成交不大。

綿白糖之銷路，全部俱屬疲乏，由於市場投機，砂糖市本身更少，買家反應冷淡，以致本港方面的交投，普通價格已漸落，現貨每擔約二十六元五角，仍欠行旺。

波蘭幼砂糖後途訂價回降，惟本港現存方面，又因本港方面的紅糖之廠家，糖價較低，頗惹關注。

由於一般批發商之存貨，在三十日以前已出貨者，有限也。

米市冷淡 昨無成交

【本港訊】米市週末，昨（三）日因週末關係，買家未有大規成交，本港米市場，一片冷落。

由九個商會聯合組成的反對新入口政策之聯合委員會，爲了抵制宇努政府的入口政策，由於商人之中，本港之擁護宇努政府上述政策者，亦有人。（日）

蝦米魚翅多到 市況已趨下游

【本港訊】海味市，魚翅銷力仍然不弱，但新貨源源到港，影響價格趨跌，市道亦趨下游，蝦米由於供過於求，價格亦趨回落。

日本魚翅由於供應不斷，商人所報價格之疏挾，貨品方面所受影響亦不少，仍見暢活，惟一般交投尚屬平穩，大翅成五百元，九百七十元，大翅成五百三十五元，大牙揀翅成五百三十元。

七百元，特加紗翅成七百四十七元，特揀球翅成七百一十元，中國翅成三百六十二元，大號球翅成五百一十元，頂翅仔成五百一十元，中翅仔成三百二十元，小牙翅成三百二十元。

各海味貨品，仍見暢旺，南洋蝦米，因受安南貨品抬頭，目前運港之蝦米貨量亦多，所以各貨價格均有下落之趨勢。

美鈔價先揚後挫 K金市一片牛皮

K金尾盤二五三·一二五 期鈔尾盤五·六八八七五

【本報訊】昨天K金，上牌現貨交收二五三·七一——二·八一五，紐約一日（三月一日）的轉賬鈔報二·八一五，K金交收報五·七〇八七五。倫敦市報價……

美鈔現貨報五·七〇一，即期電匯五·七〇八七五，期鈔價報五·六九一二五——五·六八八七五。

K金早市開盤二五三，隨升二五三·一二五（尾盤），午息收千二五，上牌現貨交收千兩。

紗布市勢大致尚穩

原棉跌價使成本減低

至於棉紗市道，昨（三）日買賣稍淡，惟各貨價位尚少變化。原棉國際行市，最近已普遍趨低，據昨日洋行發出的訂價，除了東非棉依然不變外，美棉、墨西哥棉、巴基斯坦棉等，價格均告回軟，而巴棉的跌幅頗大，差不多達六〇磅比。比方美棉三——四月份付船期貨，十六分之十五寸中級貨，每磅香港到岸價爲美金廿九點二二仙，中下級貨爲廿七點六〇仙；又巴基斯坦NT棉，每磅價回降至一·〇四五磅比，LSS R爲一·〇二〇磅比；或於原棉成本的減輕，紗市的開展，今後將趨於有利。

昨日行市，港紗供求尚見拉緊，十六支足球每包成九三〇元，廿支孖魚按九九〇元，金杯、紅寶石按九八〇元，翔鷹成九三〇元，金環九一〇元，卅二支孖魚成一〇二〇元，紅玫瑰成一·二一〇元，天官一一九〇元，飛環成一·一七〇元，四十支孖魚佛一·三〇〇元，紅玫瑰成一·三一〇元，牛精練金杯成一·四一〇元，廿二瓜金精練成一·五二〇元。

巴基斯坦紗，價格堅定，而彼邦市場現貨售罄，最近亦少變化。據報道說：十支紡應每小包爲一六二五磅比，廿支爲廿一磅比。

至棉布市，昨三〇磅比，廿二支馬波三〇磅比，廿支牌……台灣紗、黑大振作，紗市雖尚穩，廿支赤坎標成八八〇元，廿二支、阿里山八八五元，北溝八八五元，一〇〇元，陸塔九〇元。

棉布價格尚屬好，台灣布六〇X六〇染廠布成一元三角，棉布頓成二元三角。

美股市走勢平均指數

【紐約二日美聯社電】紐約美國股票二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	七一二·九四	七一五·六一	七〇七·六四	七一一·〇〇	跌〇·八一
廿種鐵路股	一四六·六七	一四七·二八	一四五·七一	一四六·二五	跌〇·一九
十五種公用事業股	一二八·一二	一二九·一六	一二七·八〇	一二八·五四	升〇·二八
六十五種股	二四二·八八	二四四·〇四	二四一·三八	二四二·五三	跌〇·一一

香港金融行情表

民國五十一年三月三日

九四五K金	
開市	253.000
收市	253.125
最高	253.125
最低	253.000

美鈔期貨	
開市	5.69125
收市	5.68875
最高	5.69375
最低	5.68875

宋紙	
開市	1.60
收市	1.60
最高	1.60
最低	1.60

美電	
最高	5.70875
最低	5.7075

通天匯	
最高	5.70125
最低	5.69875

幣類	價格
加拿大紙（大）	5.41
加拿大紙（細）	5.40
大坡紙	1.872
細坡紙	1.867
新勞啤	1.10
葡幣	.99
"人民幣"（大）	.40
"人民幣"（細）	.34
正錺	15.94
雙錺	12.77
東非錺	15.20
南非錺	15.10
西冷紙（百計）	71.50
印尼幣	15.00
法郎（萬計）	114.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	146.50
台幣	129.00
台滙	130.50
泰國（百計）	26.20
越南紙（千計）	60.00
新幣（千計）	56.50

紐約股市一週評述

股價變動不大交投頗沉弱 指數微昇微跌大勢屬穩定

既得投資公司諸兆鴻

二月廿六日至三月二日一週股市，大致仍平穩，鐵路股則略見疲弱，而本週工業股的表現，以汽車股的表現較佳，一般交易平淡，投資者多抱觀望態度。

紐約股市，本週市道的平和，是由於投資人士對於政府的態度以及國際局勢的觀望，現時後期尚有若干利好消息，包括一月份的商業經濟報告，顯示了一定的好轉。

工業股平均指數，週一下跌，週二上昇，週三下跌，週四上昇，週五又下跌，最高曾昇至七二〇點，最低曾降至七〇一點，五收市爲七一一點〇〇，比較上週跌一點。

鐵路股平均指數，週一上昇，週二下跌，週三上昇，週四下跌，週五又下跌，最高曾昇至一四七點，最低曾降至一四五點四七，五收市爲一四六點二五，比較上週跌〇點二，杜瓊斯公用事業股。

公用事業股平均指數，週一至週四均下跌，週五則昇，最高曾昇至一二九點四〇，最低曾降至一二七點六五，五收市爲一二八點五四，比較上週下跌〇點五。

本週交投十分沉弱，五日交投中有三日合計不過二百多萬股，五日總額一千四百九十多萬股。

活躍股票，第一爲ROYAL DUTCH油公司，全週交投計二千七百多萬股，第三爲汽車公司，全週交投十八萬三千五百多股。

工商簡訊

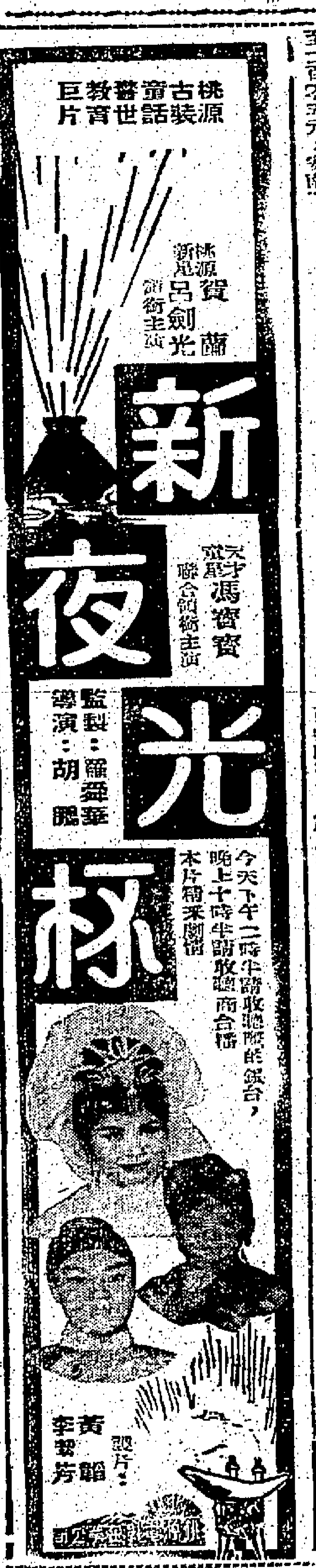
△紅鐵氧：經銷者稱，一般貨價每擔五十五元，日本五十公斤紙包，每磅拆成九角五分。

△桃膠：原貨已到，存貨不多，每擔約一百七十元。

△草酸粒：用家趨旺，每擔三角九分。

△士力片：合用片，每箱三二〇元。

△印度一號：每擔一六四元。



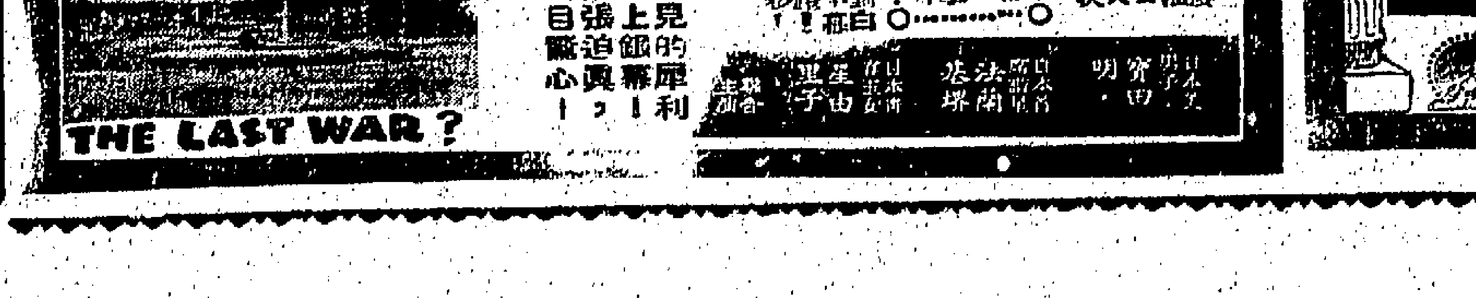
中央 即日四場
日本出品上片
阿飛世界

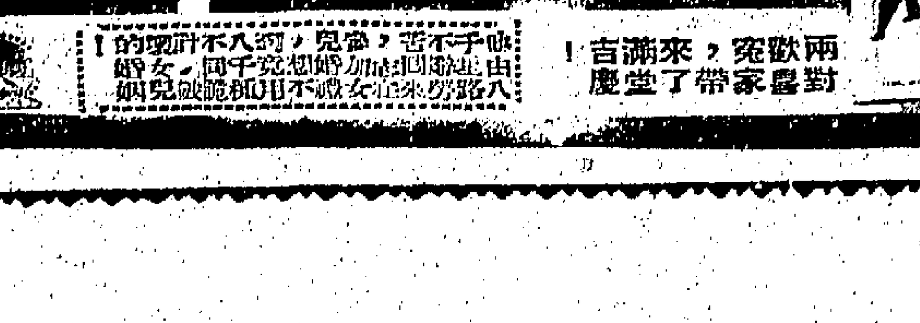
英京
明天四場
七彩長篇卡通片王
小人國

多利年劇團
桂枝告狀
票價 二元 一元四 七 二一 連稅

胡金銓大國手

金陵 國民 金華 新舞台
武林十三劍
楚漢爭
武林十三劍
女俠草上飛
千里送皇姑
千里送皇姑
湯寇梁雄





工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

一天完萬言小說

自投羅網

清林　文　寶高　圖

在一九六〇年十月十二日的傍晚。

馬來亞歸國華僑青年柯光榮正和一家人在他的寓所——廣州市光塔街瑪瑙巷、從新巷十一號的小屋上吃晚飯。突然，從大門外小步跨騰而進，闖進了兩個面孔的大漢來，柯光榮來不及起身招呼，便被那兩個大漢如狼似虎般把他雙手反背抓起來，上了手銬，隨即宣佈柯光榮被逮捕了。宣佈逮捕柯光榮的是廣州市「光塔街派出所」的「民警」居九和另一姓杜的。

柯光榮的母親、弟弟妹妹們當時驚惶無辦法，眼巴巴看着這兩位「民警」把柯光榮架走，直到柯光榮的背影一個影子消逝時，他們才忍不住放聲大哭起來。

鄰居們目睹柯光榮這樣被押走了，曾經起了一次不算小的騷動，他們扶老攜幼聚集在「光塔街派出所」門口，希望知道這到底是什麼一回事？這其中也許有些人因爲替柯光榮抱不平，[illegible]和大家一起在[illegible]，不過，沒有多久，他們全被驅逐放走。只有「街坊組長」[illegible]站在「派出所」門口，久久不肯離開。

本來，在大陸所謂節日前後的一段日子裡，這裡爲了維護公衆秩序，防止「國特」的破壞活動，凡是被認爲足以引起「可疑」線索的「可疑」分子，「公安人員」和一些特殊人員是完全有權把原已掌握好了的空白「逮捕證」隨時隨地從自己皮袋拿出來，隨便填上被認爲「可疑」分子的姓名，便就輕而易舉的立即把那個不幸被認爲「可疑」分子的人「依法」逮捕起來。此後，被逮捕的那個「可疑」分子，是否被提到群衆大會上去「公審」，或者不問情由不問證據的送到「集中營」去「勞動改造」，或者[illegible]；又或者少數之少數的人偶然有機會接受寬大的款待，即行釋放，在釋放前，務必堆着笑容的人員和顏的向他說「誤會」。然後再振振有詞的說「這是爲了集體利益」，既然是「爲了集體利益」，那麼「個人受一些委屈」也應該不算是什麼一回事了。除了最後一種僥倖被釋放的人，[illegible]外，其餘無辜的受難者，雖然有人明知他們是被另外一些特殊人物利用作犧牲品，藉以邀功；可是，沒有人敢表示半句。因此，在這樣制度下的大陸，是不會令人感到奇怪的。

可是，令人百思莫解而又感到疑惑的，是柯光榮其人，他根本沒有絲毫令中共值得可疑之處，他原是徹頭徹尾的「共產主義的擁護者」。就算你把他抽筋剝皮，粉身碎骨，也還找不到他有一絲一毫「雜質」份量的人。

× × ×

遠在一九四二年日軍侵佔馬來亞期間，由於形勢使然，他們所居住的地理條件，決定了他們全家人都參加抗日森林游擊戰的行列。在三年另八個月的漫長歲月裏，他們所參加的抗日隊伍，實際上只和日本軍隊作過幾次的接觸，沒有發生過什麼激烈戰鬥。但是，儘管如此，柯光榮的一個親姊姊卻在一次偶然和日軍遭遇戰中不幸犧牲了。

抗戰勝利和馬來亞光復後，柯光榮和他父母兄弟一家人曾經過一段不大長的幸福的日子，安份守己的憑藉自己努力勞動所得而愉快的生活着。不料好景不常，馬共中央一聲令下，他們一家人又忽忽忙忙響應號召，又再跑去森林參加所謂馬來亞「民族解放」鬥爭去了。不久，柯光榮的大哥林光烈被委爲「馬共森林地區民族解放軍」的「指隊員」；柯光榮的父親柯振和母親舒王娟擔任了「民運組長」。這時的柯光榮僅僅十二歲，他對戰爭一無所知，但又自告奮勇的把「小鬼隊」的崗哨當任起來。每逢「部隊」抓到一些來歷不明的「階級異己分子」、「奸細」時，他會手執一根木棍，在被反綁跪在地上的「奸細」身旁團團轉；或以木棍猛擊「奸細」的頭腦，直到「奸細」昏了過去了，這他才肯罷休。據他後來親自對人回憶當年「部隊」處理「奸細」的情況說：沒有一個「奸細」能夠倖免。除了活活打死的方法外，「處決」的方式，還有[illegible]、活埋、[illegible]、被綁在森林裏的大樹上任由蚊蟲咬死、餓死；或「奸細」綁在木樁上活活引火焚燒，看那「奸細」的無望掙扎，[illegible]。[illegible]他說：「[illegible]」

柯光榮來不及起身招呼，便被那兩個大漢如狼似虎的拉去了。

一九五〇年開始的某一天晚上，柯光榮的大哥林光烈帶着「部隊」轉移陣地，柯光榮和父母弟妹來不及跟上隊伍疏散，也許是中了「奸細」的詭計，他們全家被逮捕了。從此，他們全家被拘禁在「新山集中營」。從這一天起，他們完全離開了森林中的可怖的非人生活，以爲自己的幻想將來有這一天：回到「偉大」、「光榮」的中國共產黨的懷抱裏去，雖然他們還有一個親人仍然在那漫無邊際的可怖森林裏不知生死，但是，那又有什麼辦法呢？

× ×

一九五一年九月，柯光榮全家的幻想實現了。

在廣州市洋灣碼頭上，數以千計的男男女女在一個搭滿「熱烈歡迎歸國難僑」標語的碼頭上，[illegible]歡迎親人歸來。鑼鼓喧天，喇叭聲中，「歡迎親人回來參加祖國社會主義建設！」「打倒帝國主義！」……各式各樣的口號，人們狂呼的口號聲，[illegible]。柯光榮的父母看着這熱烈的歡迎情形，感動得淚盈眶而出，半天說不出一句話來。他們和其他人同樣很快就被「安置」到「難僑招待所」裏。

僅僅隔了一個晚上，第二天天還微微亮，「歸國難僑處理委員會」的幹部就來「訪問」了。這些剛剛渡過疲勞的男男女女們還沒有起床，他們就每人分派有一份「坦白書」，沒有人懂得這是什麼意思，也沒有人意識到這就是新的生活的開端。不過，人們都不去理會它。早起方才吃過，「招待所」的廣播器傳出催促的聲音，要求人們集中到禮堂去開會。禮堂地上除了一張桌子，桌子上面有一個熱水瓶、茶杯和幾張椅子之外，什麼東西都看不到，只有一個下級幹部在維持秩序。等候開會的男男女女們由八時等到十時，一輛深黑色汽車從遠處駛來，[illegible]。已經等得非常困倦的那個幹部喜得連忙說：「首長來了，首長來了。」車上的所謂首長下了汽車後，就有人讚道：「人民的首長，沒有半點官僚作風，多麼可親近！」那個人說了，人群中有人大聲說道：「那個不是在馬來亞時的王安嗎？」「不錯，他就是王安！」不過，他這時已經是「處長同志」，他不再叫王安了，他改名換姓叫做柯寄，他不高興別人當面指出他是當過什麼的王安。於是乎柯處長先來一番歡迎詞，接着輪到國僑處長講話了。舒英訓處長臉上沒有半絲笑容，但卻又強自裝出笑顏，他說道：

「我也是馬來亞華僑，我歡迎你們歸來。」接着他繼續訓話說：「大家既然回來，爲了我們的共同事業，就要決心熱誠的參加勞動，大家共同建設我們的社會主義事業，這一定要決定於大家是否能夠效忠於黨的事業，是否能夠服從黨的分配工作的安排來作決定。我們準備了幾個華僑集體農場，即將派送你們去那裏工作和生活。」稍停一下，他補充說：「一些智識分子和有技術的人，也應一律去農場勞動鍛鍊，從勞動過程中好好改造。在大家還沒有分配去農場之前，需要向組織交代歷史，這可以在今天分發給大家的『坦白書』上按表格填妥，另外，大家還需要寫一篇『自傳』，把自己過去所做過的一切都寫得清楚。黨的政策是『坦白從寬，抗拒從嚴』，只要大家坦白交代，決不追究既往。」

說罷了，「招待所」裏的人們就亂作一團。經過兩三天，各人才把自己的「自傳」和「坦白書」勉強交了上去。再過二天，大家又忙着趕去開什麼「控訴會」和什麼「鬥爭會」了。所謂「控訴會」是在會上由「上級」指定一的人[illegible]出來講話，對帝國主義殖民當局如何剝削壓迫提出控訴。例如某人的兒子參加了「馬來亞民族解放軍」不幸被緊捕了，他可以在會上哭訴一番，聊洩心中悲憤。所謂「鬥爭會」，人們就感到新鮮而又恐慌不已了。原來在「鬥爭會」上被鬥爭的對象的資料，都是這些被鬥爭的人自己「坦白」交代出來的。會後這些後悔不及的傻瓜，一個個被反動政府立即由「公安局」的「同志」押去勞改。主持會議的是「辦公處」的特殊人物，他鄭重宣佈：「還有不少人的歷史問題沒有交代清楚，我們暫時不予追究。不過，我們建議大家爭取報名去農場工作，在勞動中改造自己。但是，如果不願意去農場參加勞動生產的，我們也不會強迫。因爲我們是民主國家，不像資本主義國家千方百計去勞役人民可比，我們保證不加限制。不願意去的可暫時留在招待所裡學習一個時期，對自己個人歷史問題縝密交代，我們也是表示萬分歡迎的。」話方說完，果然全體都「熱烈響應號召」，都「自願報名」，要參加農場生產。

柯光榮和他的父母弟妹一家人，這時也「光榮」地被分配到「萬頃沙華僑集體農場」安頓，這時，柯光榮的實際年齡正好十五歲。

在「華僑集體農場」裡面最初三個年頭的「集體主義」精神，是表現得令人咋舌。大家一律無償地強度勞動，每個月只支「人民幣」二元（港幣，等於現在的「人民幣」二元）作爲生活上的額外開支，大家吃大鍋飯，男女同工、同酬、同工作、同休息，男女分開各自集中住在一間宿舍裡。於是，問題來了，以致男女之間的不正常的關係的種種醜事，都常發生了，一旦被發覺，提到官裡去。此亦在農場幹部的主持下來一次轟轟烈烈的「自我檢討」一番了事。

× × ×

[illegible]的幹部對這批歸僑的健康的關懷也是乎尋常的，令人啼笑皆非。例如有人在勞動時把腳趾弄傷了，流血不止，在場監工的幹部不但不把他送到醫務所醫治，卻叫受傷的人把污泥塗上來止血。一個年逾五十的姓李的女歸僑，因繳不出「抗前援節」的捐款被指爲「反動分子」，因而刺激過度，發神經病，一次她對人說呀：「有人要暗殺我，請你救我一命，」幹部們聽了，[illegible]，不但不把病者送往醫治，竟然和一般小孩在拍手取樂。相反的，本來不成問題的問題，卻會掀起一場大風波來。有一次，[illegible]診斷了一個女歸僑染患有花柳病。於是，場方神經過敏的幹部通夜召開會議，認爲情況嚴重，立刻打了兩個長途電話向「省僑委會」作報告。

類似此類令人啼笑皆非的事還多着，要寫起來的十萬字也寫不完。

居九爲了達到其漁色的目的，常常藉名調查戶口到柯家「拜訪」。

× × ×

和普通人同樣，柯光榮的父親柯振眼看情勢不大對，但又無可奈何，心內悶悶不樂，以致憂鬱成病來。他躺在床上，老妻兒子都下田去了，沒有一個人照顧他，[illegible]不由自主的把舌頭伸出來喘息着。不料，此時適值巡邏的幹部經過門口，突然在窗門對他門內喝道：

「柯振偷懶嗎？怎麼躺在床上舒服？」

這時柯振怒不可遏，突然爬起身來，順手將枕頭拾起來朝着那個幹部臉部擲過去。第二天晚上，柯振不可免的要被拖在農場的廣場上接受一場激烈鬥爭，並且有人當場摑了他幾記耳光。至此，柯振和他的妻兒方才醒悟到「階級仇恨」到底是什麼。正因爲此時他是歸僑身份，而廣大歸僑是被認爲「資產階級」或者「小資產階級」來對待的。可是自己一家人明明過去和現在都是「窮的徹落者」，這是人所共知，[illegible]的事實。那麼，自己在「革命陣營」裡究竟犯了何罪？也要遭受鬥爭的痛苦呢？日思夜想，才如夢初醒，知到已自投羅網。後來，終於決定寫信向海外親人求援。

原來柯振在海外還有兩個同胞弟弟，一個在柔佛州峇株巴轄，頗爲富有，另一個弟弟也在同地方一華僑小學當校長，並且也頗有積蓄，家道也稱小康。當柯振還沒有全家要求回國而在被拘禁新山集中營時，他的兩個弟弟曾經出口周旋設法勸他們暫時安心等待，且待設法要求保釋外出，不要遽然回大陸。但是，柯振對這樣的忠告全不理會，大家因觀點不同，所以柯振回大陸之後，總是沒有和他們通訊。現在弟弟們突然接到家信，兄弟情深，不由悲從中來，立即復信要求柯振全家搬遷到廣州市居住，生活費用，保證將會源源匯回接濟。

柯振在無可奈何之下只好將家庭分爲兩邊，把老婆和兒子光武、女兒小閑送到廣州去。這兩個兒女到廣州市後加到「廣州市第十八中學」去就讀，其後又都退學回來做工廠的學徒。到了一九五七年多，柯光榮也因受不了農場的強度勞動，私自跑去廣州和母親弟妹同住，但是，他沒有辦法取得正式居留的戶籍。

柯光榮到了廣州市後，一方面依賴海外叔父匯款救濟，一方面自己積極到處尋求工作，結果當搬運工人。一九五八年，柯光榮不知怎的有了一個機會，進入「廣州市北區運輸指揮部」工作，並且擔當了搬運小組長。這份工作是「小承包」制的，即是說替「指揮站」作包工，這時，如果工作過于繁重，每月可以賺得工資「人民幣」一百元左右，少則月入數十元，因此，家庭經濟情況比較好轉了些。不過，柯光榮依照應該請求在廣州市的取得戶籍，卻沒有得到批准。

× × ×

不久後，充滿戲劇化的悲劇又發生了：

事緣「光塔街派出所」的「民警」居九，原是中共的轉業軍人，他早就垂涎柯光榮的妹妹柯小閑的姿色，只是沒有機會落手。每當小閑要辦理她家的戶籍到「派出所」交涉，居九都擺出一副神氣十足，故意留難她，[illegible]要脅，以達其漁色的目的。這天晚上，居九[illegible]，突然私自到柯光榮家「拜訪」，並說他明知光榮沒有戶籍，[illegible]，從此，居九經常過訪柯家，而柯家亦待他如賓，招待吃飯，殊不料竟因此種下禍根。

居九在柯家來往漸密，初對柯家海外寄來的物品是開口討取，繼則未經許可便予取予攜。柯光榮因沒有戶口，只有默默忍受。但居九並不因此滿足，一天，居然又乘光榮母子外出的時候，強姦了柯小閑，并強迫她不得聲張，否則就要逮捕她的哥哥，以此作爲要脅。其時柯小閑年方十八，純屬少女，一方面不甘心于自己失去貞操，一方面又擔心哥哥真的會受到居九加害。但是，她雖屢次私自要求與居結婚，却屢對方所拒絕。爲此，秀閑積憤在心，在無可奈何之下，她私自向母親說出一切，其母以「米已成炊」，也表示同意他們結婚。可是，居九在原籍早就有了妻子，而且在本街也與另一上海籍的女子姘居，正式結婚當然沒有可能了。

正在猶豫未決的時候，居九又乘隙竊取了柯家的[illegible]。柯母走告「派出所」的「所長」，要求處理。不料「所長」竟哈哈大笑說：「這是你們的家事，我那有權管？」柯母走告「派出所」不得要領，且受侮辱，心有不甘，只好回到家裡大哭一場。[illegible]

[illegible]功去，左右鄰居紛紛議論不已，這更使柯母難堪。

柯光榮因此事，跑去和居九商量，要求他和自己妹妹結婚。但居九卻表示無意，要等有適當的時候再說。恰巧天傍晚，柯光榮就無故被逮捕了。第二天晚上，居九又領[illegible]到柯家取去收音機手錶等物，也沒有出示「搜查證」，取去東西也不發給收據，極盡其強取豪奪之能事，柯母祇有忍氣吞聲，不敢與爭，深恐連累兒子光榮會遭暗算，故此不敢稍動聲息，惟有暗暗哭泣而已。

× × ×

幾天後，「光塔街派出所所長」突向柯母宣佈：「你的女兒長大了，她的婚姻問題完全有自主的權利，你們不能干涉。現在，她已經和居九正式結婚了！」

可是，這次居九強迫柯小閑和他結婚，並不是向他自己工作所在地的「光塔街派出所」去辦理婚姻登記，卻跑去河南區的「小港派出所」登記，而且連柯小閑本人也沒有一同前去，只是由居九私自偷竊了小閑的「居民證」去單方面登記罷了。這樣的兒戲婚姻手續，個中之不堪告人之處，已不言可喻。

居九脅迫柯小閑和他結婚後，一次，居九對小閑說：「你現在是我的人了，如果要援救你的哥哥，你一切都須順從我。」小閑無可奈何，只好表示服從。於是他們[illegible]一番。但經過幾天忽傳出小閑和母校「廣州市第十八中學」的老師柳華「訂婚」了，大致的日子訂於舊曆正月初一日。學校當局爲柳老師舉辦了一個晚會，並且幫助柳老師把新房點綴一新，教職員和學生都相約爲柳老師道賀，確實熱鬧非常。不料「新娘」屆時却沒有蒞臨，禮堂上登時鬧了一場。這是誰也料想不到的。原來這又是居九的一次拐騙行爲。柳老師不甘損失，登門造訪柯小閑，要求退回取去的現款和禮物時，還被居九大罵一頓，指他調戲其妻，要把他抓去「派出所」理論，把柳老師嚇到飛奔而逃。小閑這時惡變，挺身替自他幾句，還被居九摑了幾個巴掌。

× × ×

再說柯光榮在監獄中，受到非法審問和虐待，這是不在話下。他先後被提五次半夜三更被居九和其他幹部私自從監獄裡提出來，非法逼供。

第一次，是在他被逮捕後整整一個月以上的一個深夜，居九強指柯光榮在作「包工」時的罪狀——剝削工人。他說：「解放了的中國人民是不容許『包工』制度存在，從中破壞剝削勞動的人民的。而你竟然目無法紀，膽敢在本市『北區運輸指揮部』擔任『包工』，依法可以判交監禁八年以上，現在只要你老老實實交代，我們還是可以從寬處理的。」柯光榮答稱：「我根本沒有做過什麼『包工頭』，我過去是在『廣州市北區運輸指揮部』擔任搬運承包工作，這和『包運』等於是人民的『包產』，也等於商店店員對貨物的『包銷』，是『人民政府』所容許的，也是說政府鼓勵提高工作效率的合法措施，怎能說我是『包工頭』呢？如果說是『包工頭』，那麼，『北區運輸指揮站』是政府機構，又爲什麼容許有人『承包』呢？」他在駁斥居九含血噴人，陷害好人的同時，竟然指居九根本沒有資格對他偵訊，說這樣對他的審訊是非法的。但居九還不知恥的厲然說：「大舅，你不能說你的妹婿不夠資格偵訊你。在家裡你是長輩，但在這裡不能無視『國法』呀！」柯光榮不理他，默默無語，居九終於審訊不到什麼，才悻悻然離去，其時天已微亮。

第二次對柯光榮的非法審訊，也是在半夜三更。這次居九來勢洶洶，並且帶了姓杜的「民警」同來。居九擲給柯光榮一張白紙，和一支鉛筆，然後怒容滿臉對柯光榮說：

「大舅，快些坦白吧！你爲什麼要企圖偷渡去香港？」柯光榮當之愕然，半晌說不出一句話來。此時那姓杜的「民警」竟和居九合演「雙簧」來，他把原先準備好了的脚鐐手銬拿出來，當眼柯光榮的臉上一晃，說：「好傢伙！居九，你竟然挺身袒護起柯光榮來了。」居九接着道：「這是我的大舅，你多少要看我的臉上，讓他慢慢坦白交代，不能這樣兇！」

姓杜的民警手中拿着手銬，說：「好傢伙！你竟挺身袒護起柯光榮來了！」

柯光榮也不愧是個「森林好漢」，他定一定神，然後泰然解釋說：「你們根本對我誤會，要不，就是調查失實。我柯光榮十歲就參加了『革命』，哥哥是戰場上的英雄好漢，我和父母不幸遭人逮捕，在集中營受過苦難，任由『敵人』威迫利誘也未曾動搖過我的『愛國熱誠』的初衷。今天回到祖國，雖然我暫時受些委屈，也決無企圖偷渡去香港之理，請問，你說我偷渡，此說有何根據？」居、杜二人啞言面面相覷，總之暴跳如雷，大聲叫罵，以致驚動了獄警前來勸告一番，才把他們勸出去。

第三次對柯光榮審訊，是凌晨二時過後。居九此次似乎比較有禮貌地對柯光榮說：「……那麼，你雖然沒有企圖偷渡去香港的證據，但是，你思想上有沒有這種念頭呢？」

柯光榮斬釘截鐵的分辯說：「沒有，」并反問說：「你何以能夠揣測我思想上有偷渡去香港的念頭呢？拿什麼作根據？」這時居九卻哈哈大笑道：「請你不要隱瞞，不要以爲你自己腦中想的別人猜不到，老實說，還是招了罷。」但柯光榮仍然矢口否認，居九仍然莫可奈何。

第四次對柯光榮審訊的已不是「民警」，而是「拘留所長」，也沒有叫「犯人」名字，只是從「犯人」手上剝去一只手錶。

第五次，對柯光榮的審訊似乎是有些「依法」了：十幾個「民警」和「拘留所長」，還有幾個女「同志」，當柯光榮被押至「所長」面前時，他宣佈道：「柯光榮沒有本市正式戶籍，『依法』驅逐回去華僑農場。」

可是，柯光榮已經不會走動了。天兩個兇，柯光榮在拍門，他母親從床上跳起來，開了門猛見是自己夜以繼日盼望歸來的兒子，弟弟也急忙起身迎接哥哥回來，一時悲喜交集，忍不住大家抱頭大哭一場。

不久，柯光榮又從農場逃了出來。因爲沒有正式居留的戶籍，迫得到處流浪了。人們不知道他現在流浪到什麼地方，隨着漸漸也把他遺忘了。

影·壇·搜·秘·錄

·仕鳴·

玉女非懷孕

最近因食物中毒而入醫院救治的影后伊莉莎白泰萊，在出院後不久慶祝她的三十歲生辰，場面相當熱鬧。她現時在羅馬拍攝「埃及妖后」一片，外傳她已懷孕三個月，電影公司的主事人及服裝部甚爲耽心，恐怕這部影片又要停拍。而影雜誌記者得到比路莉安斯（玉女的老友）的介紹，有機與她密談。她率直地否認有懷孕的事。她說：「我知道迪菲少布洛我爲她生一個孩子，但我不能如此。」

莎露與瘦猴

「噴火女郎」瑪莉蓮夢露與「瘦皮猴」法蘭仙納杜拉挽手夜遊，外間傳多他說，但電影記者認爲這是一種逢場作戲及玩意吧。瘦皮猴已有一私人樂隊隨行。噴火女郎自施手術後，已恢復健康，並在好萊塢租一新寓所，裝修費用了一萬五千美元。

金露華潤綽

金露華在「寄年之夜」一部新片得到五十萬元的酬金以及利潤百分之十。她已在私邸建築一個避難室，其而滿神香閣。

貓王的新友

「貓王」皮禮士利最近與美國音樂小姐千妮·史提芬絲，交遊甚密。他對記者說：「我們喝談音樂及西德的風土人情。我代表美國參加西德音樂節，最近才歸來。皮禮士利對我說，他希望重往西德，爲西德人民唱一些名曲。他認爲日前請軍服役，不能公開唱歌，引以爲憾。」

新玉女生子

「新玉女」仙杜拉蒂不顧與名角拍演，最近又與洛赫遜及珍娜羅露碧芝合演「金屋春宵」，自與卜比達連結婚後，過着美滿的婚姻生活，並已爲人母。她的丈夫爵卜比已在仙杜拉蒂的製片人羅斯享達的協助下，買了一幢房子。

二千萬元新片

影帝馬龍白蘭度與安娜嘉菲所生的孩子，將已三歲，外貌酷肖他的父親，馬龍白蘭杜引以爲榮。他的新片名「背叛記」，拍攝費用預算二千萬元。這是美國最高的出品。他與太平洋島的土女來往甚密。外間認爲他與安娜嘉菲仍然不和，但有復合的可能性。

新奇的傳說

最近還得金像獎提名的姬妲莉活與夫婿羅拔荒納有不和的消息，同時傳她可能與莘倫比提結婚，而羅拔荒納與莘倫比提的舊情人鍾欣德絲結婚。電影記者認爲羅拔荒納不會與任何人結婚，因他仍然愛護姬妲莉活。

一切爲了錢

「瞬笑匠」謝利路易已拉籌公司所拍的新片名「雜役」，他在該片兼任導演、製片及主角三種工作。他一到了片場便沒有時間跟任何人談閒話。稍爲閒暇，他又要參加宴會。他擁有的一小汽車，極端節省汽油，行車六十里只耗一加侖汽油。他努力工作的原因，他說一切爲了錢。他拍完這部片子，立即又拍另一部新片。記者詢問他的新片名，他說：「只是爲錢」。

遊艇與美人

洛赫遜把四十尺長的帆船賣了，而買了一艘大遊艇。他的最近密友是瑪莉麥士維路。她時常到遊艇與洛赫遜談心，但尚未談到結婚的問題。

肉彈好染髮

「美國肉彈」珍絲菲最近作水上滑翔，遇險而獲救，並住了幾天醫院。最近恢復了正常的生活，依然注意頭髮的色澤，今日的頭髮金色，明日的頭髮紅色，大有天天變色之勢。

青年人之戀

青年明星麻奇尼路遜與亞瑪麗亞的戀情，發展有結婚的趨勢。他在每一次宴會完畢都送她回家。

活潑可愛的仙杜拉蒂

飾埃及妖后的伊利莎白泰萊

一對青年男女在「世界夜生活」中表演眼神舞

影壇巡禮

行者

尤敏在日本拍兩部戲

尤敏於廿七日晚十二時由日本飛返香港，如所週知，她到北海道是拍「香港之星」的外景，可是現在消息傳來，她在日本拍了兩部片的外景，一部當然是「香港之星」，另一部的片名，則尚未透露。

夷光登台前勤練歌

夷光爲了要隨「艇屋龍虎門」登台，一面加緊練習歌唱，近日因登台期近，用功更勤，這次觀衆不但可以飽餐這一美人的秀色，並且可以欣賞她的歌聲。該片定三月七日晚九時半從先献映。

春光明媚桃李爭艷

春風桃李花開日，就是賞心悅目的時節，「桃李爭春」在春光明媚的時節上映，李湄和葛蘭在這部片裡的演技與歌藝，更是爭勝鬥奇，劇中愛情的爭奪，尤使此片成爲人人爭看的佳片。

大映公司宴港影界

日本大映公司於三月一日在香港美心餐室舉行酒會，招待本港電影界人士，聯絡感情，該公司將與本港國風公司合作拍片，故事是以香港爲背景的。

麥炳榮男扮女裝

粵劇片從前的穿插，「搶老婆」雖是一齣大笑片，但也忘不了加入一些作料，使觀衆大笑特笑。

在粵語片中梁醒波與譚蘭卿二位諧星，等於是「笑之源泉」，他們二位一舉一動，都是惹人好笑，而正路人馬麥炳榮也不例外，在劇情需要他改扮女裝，還要用于喉學女聲，他這種容貌使人爲之噴飯。

原來他爲了愛情，替石奕代除掉梁醒波，這位惡汲，也不問他背紅皂白，攪新他就要親，而銀幕上的觀衆肚皮爆破，知道銀幕上所需的鳥帶，我相信到這時作誰也忍不住要呵呵大笑了。

這是第一部新片，可是陳容罪屈，劇情緊湊，所以使觀衆有個味的新片一齣，決不是時下一般強拉笑料，跡近兒戲的製作，耶君于素秋、麥炳榮、梁醒波、譚蘭卿四位合拍，何況已足夠得人稱，還加了一位國語明星石奕，那張卡司可以說是「足尺、足碼」的了。

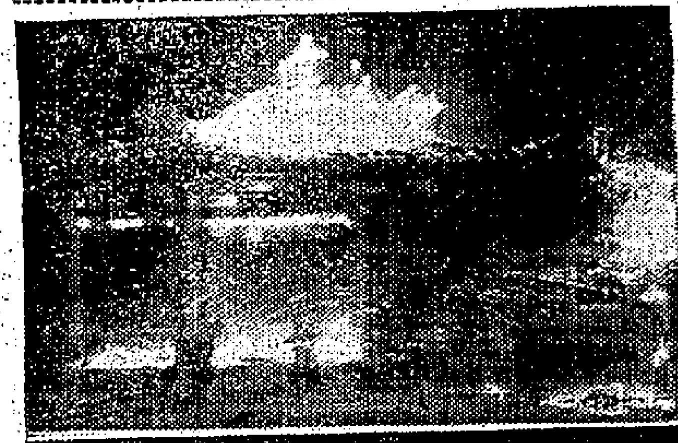
「搶老婆」中麥炳榮扮了女人和于素秋在談

世界夜生活續集　神秘故事入鏡頭

香港新華戲院首輪公映的「世界夜生活」續集，是一部集視樂趣味之大成的超時代巨片，盒能爲是爭取本年度最叫座影片冠軍的最熱門片子。這個續集裡，包括有美歐亞非各大洲的神秘故事與奇風異俗，那些極具地方代表性的精采節目，有令人嘆爲不置的古典歌舞，緊張刺激的雜技魔術，驚險萬狀的搏鬥場面，別具一格的幽默諷刺等等，各個節目，出動演員無論是成千累萬，或幾人搏鬥劇，也無論是男女老幼，甚至野獸，都無不搶盡鏡頭，做到天衣無縫。像這樣全部是「戲肉」，每一個演員都是主角，不斷在銀幕中爆出高潮的影片，誠爲予觀衆以從前未有的視覺藝術享受極樂殊不爲過。

續集，兩全觀衆興趣，可說無微不至，例如美國有舉世聞名的離婚城「里諾」，在續集裏也有收入鏡頭，但是用以別開生面的方式，由健美男兒表演肌肉，這就意料到然是諷刺女們去回味了。又如英國人是最富於保守性的，在這部片子裡的生趣諷刺鏡頭，就足以令戲迷先生大噴其飯。心裡管家，爲一個貴族夫人與老友所製造的種種笑料，將英國人的保守性格刻劃得入木三分。但這幾個節目，是被喻爲參加盛宴大快朵頤後的一道水菓，其他數十種多采多姿的節目，才是山珍海錯紛陳呢！

「世界夜生活」



出家容易歸家難

但願凡哥不會穿袈裟

「出家容易歸家難」一語，已成了一句流行語。這一句話，原是佛家棄世脫俗之心聲。「泣荊花」節謎的曲詞裡，常用到這一句話。白駒榮、何非凡唱和尚戲曲，每每唸到了「出家容易歸家難」一語。

現在，何非凡又唸此語了。在佛門聖殿裡，香火繚繞，何非凡合什誦經：「南嘸嘛嘸阿彌陀……」「情淚染袈裟」在青山寺拍外景，何非凡再以「情僧」現相，猛唸經唸阿彌。陳錦棠笑道：「出家容易歸家難，文開正凡仔懶積矣。」林鳳突然問：「究竟你們男人的心理，是否個個都覺得出家容易歸家難呢？我想，未必吧。假如你們家裡有美麗嬌妻，誰不念家呀！」

凡仔只是微笑。「和尚不好做，做和尚的人，那是心理變態才做！不然，他們就是無能！」譚蘭卿這樣說。「無能？」林鳳，甚麼是無能？一林鳳帶嬌地問。這一問，倒使大家都笑起來。譚蘭卿不好意思當衆向她解答。

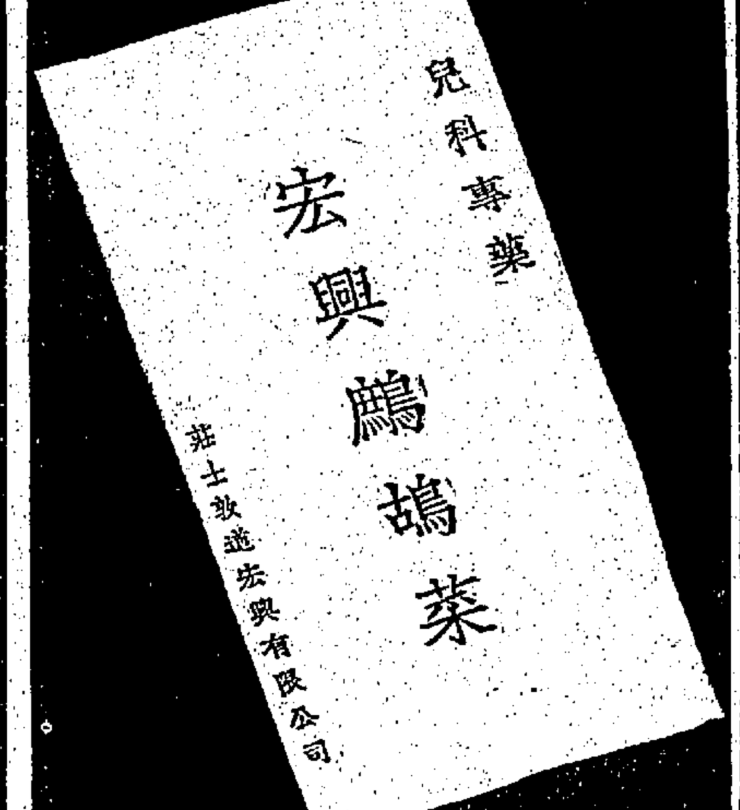
陳錦棠又說：「我來問你一句，你是不是肯定了「出家容易歸家難」一語？」「假如有一天一日，我要變情說，我真有這種極想法的。」凡仔又這樣說，但望凡哥不會穿袈裟，也不會濺情淚——除了演戲。阿彌陀佛！

陳錦棠說：「凡仔的佛語，說得正的佛義是不同的。仔佛教的僧尼，六根清淨，沒有慾念。你試問凡哥，能否做到這地步？記否，他是情僧呀！」

「持齋唸佛的人，總帶有慈悲心腸的，試才是佛的精神。有無慾念，反是其次。」何非凡這麼歸說。

「凡喜做情僧，老是偏於佛法來講話。」李香琴忽然道：「出家容易歸家難一念中而做有積極意義的人，總是消極的人。然而，正是做到真正「我佛慈悲」，把家容易歸家難的門徑佛自殺。人們總不留於入道，立即來說，人於出家就是自殺，不離絕人世之想。」入到了貪念俱灰時，凡仔說：「一個人到了貪念俱灰時，凡仔說：「一個臉上泛出桃紅，林鳳聽了，臉上泛出桃紅」只附耳向她「說」了一輪。

何非凡在「情淚染袈裟」中又以「情僧」出現，圖爲他在佛前的焚香頂禮。



桃源出品　新夜光杯

㈠寶島國小公主張亞寶（馮寶寶飾）自杯仙姐姐夜光杯發生別離，夜光杯飛入張後，失去心肝至寶，鬱鬱寡歡，排外祇在寶島國王特派名匠用黃金鑄一大杯，及寶宮附近建亭供奉。亞寶憶念杯仙，日夕在仙杯紀念亭前，對杯下拜求禱。

㈡海洋國二太子德民（李國維先飾）來寶島國求援，杯仙紀念亭前結識亞寶，彼此年齡相若，志趣相投，青梅竹馬，兩小無猜。十年後，亞寶（賀蘭後飾）德民（呂劍光後飾）均已長成，情竇初開，心心相印，唱訂鴛盟。

㈢海洋國王病逝，德民返國奔喪，與亞寶依依惜別。海洋國王遺詔傳位德民，大太子風雲（陳錦棠飾）驕橫暴戾，持強篡弟帝位，自立爲王，胡作妄爲，苛徵暴斂，天怒人怨，民不聊生。德民孝思盡懷，苦諫反招兄妒。

㈣風雲派大將往暗殺德民，人將深明大義，自覺良謀策君，德民棄國出奔。風雲追使赴寶島國求援，張亞寶不遂，一怒興師侵略，攻陷寶島京都，路路技掠焚城，寶君網闆府付之一炬，亞寶與忠僕寶財（鄭君綿飾）幸獲逃出。

㈤亞寶與寶財半途失散，變身爲難出城，隴躅荒郊，遭受風雲部下兵丁調戲，千鈞一髮間，德民與女僕碧霞（譚蘭卿）及寶財等至，拯救及時，殲滅敵兵。小倆口喜出望外，同是天涯淪落人，午夜林間，互訴離情別緒。

㈥是夜，主僕四人在山岩匿宿一宵。次晨，亞寶在炭林綠洲得一金寶砵，清水注入，夜光杯出現，萬里傳訊，驚見父母被戕慘死，誓復國仇家恨，決心尋覓夜光杯，精誠感召，金寶砵照出夜光杯隱藏在東屏國焦雅火山仙杯岩內。（未完）

荔園　遊樂花園
大號　六號B　六號C　六號D　十二號　十一號　士巴　六線　B　士敢達　門口
動物園　奇珍　鼠懷仔　珍奇罕見·免費參觀
第一劇場（西片）　三點半加映　七彩卡通　三點半、六點、八點正、九點九　長篇七彩卡通　神仙故事　全部免費　第四劇場（粵語片）　三點半、六點正　二龍爭珠（局部七彩）　六點三、九點九　仙笛神龍（下集）
第三劇場（粵劇）　七點三　八點三　九點三　十點三　花花世界（假票）　一元七　二元四
第二劇場（粵劇）　日戲三點半　荔聲粵劇團　陌路蕭郎　夜戲七點半　最毒婦人心　後座免費　第五劇場歌唱話劇　七點半　音樂歌唱　新路歌劇　冤魂
機動遊戲　考少成宜　兒童園地　免費服務　溜冰場　寬暢滑潔　乒乓球　設備周全

光明·英京
即日仍映
林鳳　胡楓　梁醒波　九叔　李海泉　鄭君綿　梅欣　金鳳
路邊千金
莫康時　何鑑聯合導演
三傻會串　鬥傻鬥爛　動作滑稽　笑料新鮮

金國　明星　新國
國泰　民主　雄合　聯
狂滿　今天續映
任劍輝　白雪仙　領銜主演
千里送皇姑
大聯影業公司出品
誤墜·樓刺·太子·落難·母·龍雛

港台合作一部最性感有爆炸性的刺激電影
夷光　金峯
艇屋龍虎門
HOUSE BOAT
都城　仙樂　下午獻映

東光
今天四場映
七俠蕩寇誌
三劍俠之子
搶老婆
銷金窩大劫案

第十七屆大龍鳳劇團
麥炳榮　鳳凰女　靚次伯　梁醒波　劉月峯　譚蘭卿　少新權　陳好逑　黃千歲
香港大會堂　公演
鳳閣恩仇未了情
利舞台
票價由二元八角至十三元半

兒科專藥
宏興鷓鴣菜
宏興有限公司

百樂門　麗斯　樂都　東方　新世界　快樂　京華
蓋世雙雄　夜總會春色　大火洮命記　蓋世雙雄　黑社會爭霸戰　龍虎恩仇　野香又香

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　刊登廣告　收效尤高　一紙風行　有目共睹

交通版

鐵行旗下貨輪 安娜碧琪運貨來

明日午可抵港落貨七日前往日美 愛蓮碧琪六日到埠翌赴菲星澳洲

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪安娜碧琪號（ANNA BAKKE）由澳洲載運貨物前來香港，按航程，可於明（五）日午間經馬來亞抵達本埠。該輪在港逗留兩日，將在中環海面A字十號浮泡，上落貨後，擬定本月七日離港，經日本航赴美洲。

另艘愛蓮碧琪號貨輪（ELLEN BAKKE）則自美洲開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，計程將於本月六日可航抵本埠。該輪在港停留一日，迴落貨後，復定於（七）日離港，經馬尼剌、新加坡前往澳洲。

美國海軍副聯絡官 乘總統輪抵港履新

新任美國領事館海軍副聯絡官占姆士佐丹中校，前（二）日偕家人乘「胡佛總統」號輪抵港履新，此行為接替郭臣少校之職務。佐氏為一中國通，能操寫及說流利中文，出生於中國漢口，童年時，其父為漢口美國石油公司高級職員。佐丹氏二次會居於中國各大城市，亦曾服役於美國海軍駐香港，第二次世界大戰期間，彼于湖南及雲南參加游擊戰，戰時又與英軍並肩作戰。

圖左起：新任香港美國領事館海軍副聯絡官占姆士佐丹中校及家人，攝于「胡佛總統」輪上。

美退休銀行家遊覽香港

已退休之紐約萬國寶通銀行副總行長麥格拉夫，前（二）日乘「胡佛總統」輪抵港，作短期停留。麥格拉夫係與其夫人乘「胡佛總統」輪作環遊世界之旅行。麥氏稱：「……吾人曾到及甚多國家，於香港之事物，故余須在有可能獲得之時間，遊覽香港景色。」

日旅行業商離港返東京

東京日本旅行業株式會社社長里見幸男，於上月[illegible]前往東南亞各地考察，經在台北、曼谷、新加坡訪問，在香港亦已逗留數天，因業務聯絡關係，延至一日離港，里見幸男至昨日始乘民航公司超級噴射班機，返日本。

圖為前日赴美訪問之日航業務代表鍾國靈。（本報記者杜攝）

日航業務代表 鍾國靈訪美國

日本航空公司香港分行業務代表鍾國靈，於前日下午，乘日航班機離港飛東京，取道往美國，係應邀前往美國訪問，預算兩星期後返港。（杜）

圖為昨日由日本返抵港之聯合國香港協會會員哈芝加康。

聯合國香港協會會員 哈芝加康由日返港 呼籲聯合應付歐洲共同市場

聯合國香港協會會員哈芝加康，前（二）日由日本乘胡佛總統輪返港。加康為一多姿多彩之人，渠為一電影導演、國際主義者及亞洲之愛國者。過去兩月間，渠曾在日本與日政府官員暨商界接觸。其中心問題為關切之亞洲：由於經濟問題及歐洲共同市場之成立，亞洲將受嚴重影響，太平洋集團之成員，須聯合應付此一重大挑戰。其所發揮之潛力，只有吾人在聯合，歐洲經濟組合始承認吾人為一經濟競爭者。加康曾與日本官員作詳細商談，渠稱：日本官員對亞洲經濟同盟極表贊同。渠又稱：紐西蘭、澳洲、美國、菲律賓[illegible]。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何處來	公司	停泊處	到埠時間
海興（貨）	HAIHING	日本	多利順	B十八	上午六時
安娜馬士克（貨）	ANNA MSK	美國	捷成	A三	凌晨
蒙巴沙丸（貨）	MOMBASA MARU	新加坡	香港東方	A八	午夜十二時
日本怡美利（貨）	DONEVERETT	非洲星洲	福來	B八	上午
四川（客）	SZECHUEN	汕頭	太古	西區碼頭	上午八時
昆士維（貨）	QUEENSVILLE	美歐非星	多利順	A十八	下午
利亞特士（貨）	LAERTES	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午
美國郵（貨）	AMERICAN MAIL	美國	福來	A十四	上午
鄱陽（貨）	POYANG	臺北	太古	B五	下午十一時
紐約（貨）	NEW YORK	美國	怡和	A十九	上午
芝甘碧（貨）	TJIKAMPEK	非洲西貢	渣華	A二	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
顯生（貨）	HIN SANG	山打根	怡和	九龍船塢	上午
福州（貨）	FOOCHOW	印尼	太古	B十二	上午十時
蘇珊馬士克（貨）	SUSAN MSK	美國	捷成	A十	下午二時
紐約（貨）	NEW YORK	美國	怡和	A十九	晚間
布力干沙亞（貨）	BRECONSHIRE	日本	怡和	太古碼頭	上午
安娜馬士克（貨）	ANNA MSK	美洲	捷成	A三	晚間
雪川丸（貨）	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	太平	B十七	晚間
比拉（貨）	BEIRA	日本	會德豐	A六	上午九時

圖為美國鐵路快車旅運社副經理阿比亞抵港時在胡佛總統輪上留影。

美旅運社副經理 抵港作業務旅行

美國國際鐵路快車旅運社副總經理阿比亞，前（二）日乘胡佛總統輪抵港。阿比亞此行係作業務旅行，並考察本港之旅遊事業。[illegible]

美國領事官員 返港滿假

美國領事館阿馬迪斯領事官員，休假期滿，前（二）日偕其夫人及子女乘「胡佛總統」輪返抵港。阿馬迪斯在休假期中，曾返回華盛頓故居及[illegible]。

港澳輪

大來	入塢
德星	晚十一時半開
佛山	下午十時開

今日來往班機（星期日）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午三時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
國泰	大阪	下午十時
國泰	印度西貢曼谷	下午十時五分
民航	台北	上午十時廿分
日航	東京沖繩	下午二時
法航	東京	下午一時卅五分
瑞航	東京	下午二時五分
泰航	曼谷	下午七時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	大阪	下午八時
國泰	曼谷吉隆坡星洲	正午十二時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
民航	台北大阪	下午一時卅分
日航	台北東京	下午三時廿分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時卅五分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時
泰航	台北東京	正午十二時
馬航	星洲印尼	上午九時

明日來往班機（星期一）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	三藩市東京	下午二時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時廿分
國泰	西貢	下午六時一刻
國泰	馬尼剌	下午十時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅五分
澳航	東京	下午八時廿五分
加航	溫哥華東京	上午十一時卅分
民航	台北	上午十時五十分
民航	曼谷	下午五時十分
日航	東京	中午十二時五五分
日航	東京台北	下午一時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	巴黎印度曼谷	下午二時一刻
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻
馬航	星洲	下午三時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	星洲吉隆坡印度	上午十時
英航	曼谷印度	下午三時一刻
英航	東京	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	上午十時三刻
國泰	西貢	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午一時
國泰	曼谷星洲	下午四時
澳航	東京	中午九時三刻
澳航	馬尼剌	下午九時十分
民航	台北東京漢城	下午十一時三刻
日航	曼谷新加坡	下午一時五五分
日航	沖繩東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
法航	東京	下午三時一刻
泰航	曼谷	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午六時五十分

截信時間

今（四日）日 空郵

東埔寨、泰國：信件正午
印度、中東、英國、歐洲、埃及：信件[illegible]
非洲：信件正午
巴基斯坦、瑞士：信件[illegible]

平郵（休息）

越南、菲律賓、北婆羅洲：信件下午六時
北美、中美：信件下午二時

明（五日） 空郵

菲律賓：信件上午八時；包裹上午九時
日本、台灣：信件上午十時；包裹上午九時
英國、歐洲：信件正午
伊朗、非洲：信件正午
泰國、馬來亞：信件上午十一時；包裹上午十一時
澳洲、印尼：信件正午一時
美洲、加拿大：包裹正午；信件下午一時
東埔寨、泰國、緬甸：信件下午一時；包裹下午二時

平郵

英國、歐洲、非洲：信件下午六時
澳洲、紐西蘭、菲律賓：信件下午六時；包裹下午五時
台灣、日本：信件上午九時
亞洲各地：信件上午十一時；包裹上午十時

大陸門 截郵時間

空郵平郵：信件下午六時
中國大陸：信件下午一時；包裹下午六時

九廣車時刻表

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:28	15:28
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:32	18:38
11:36	12:43	20:25	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:47	13:45	22:00	22:59	11:36	12:31	20:23	21:28
		▲22:43	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

預告船輪日入

船名	船類	英名	何處來	日期	公司
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	澳洲關島	五日	鐵行
亞那納馬士克	貨船	AGNETE MSK	日本	五日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	五日	東來
格連諾芝	貨船	GLENORCHY	日本	五日	怡和
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	五日	多利順
美利	貨船	MALAIS	歐洲	五日	法郵
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	新加坡	五日	香港東方
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	六日	太古
積遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	六日	[illegible]
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	六日	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	曼谷	六日	太古
碧沙飛利	貨船	BRISA FELIZ	日本	六日	客拉多
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	七日	美輪
士天吉	貨船	STEENKERK	日本	七日	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	七日	天祥
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	七日	東來
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	七日	東來
拜倫士丹	貨船	BAYERNSTEIN	日本	七日	捷成
克魯莎	貨船	CRUSADER	紐西蘭星洲	七日	太古
丁士堡	貨船	TONSBERG	日本	七日	多利順
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	新加坡	七日	天祥
威和蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	七日	渣華
科羅里達丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	七日	太古
山那路	貨船	SINALOA	歐洲	七日	寶隆
凡力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	八日	渣華
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	八日	怡和
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	八日	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	日本	八日	太古
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	八日	東來
特維亞達	貨船	TRAVIATA	澳歐非星	八日	多利順
芬布洛	貨船	FERNBROCK	美國	八日	多利順
桑高拉	客船	SANGOLA	日本	八日	鐵行
斯雲馬士克	貨船	SVEND MSK	非洲星洲	八日	捷成
先鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	八日	美輪
香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	八日	香港東方
信世春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	日本	九日	客拉多
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	九日	天祥
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	九日	太平
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	洛士利
多瑪	貨船	TOMAR	歐洲星洲	九日	多利順
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	九日	天祥
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	九日	東來
邊那度	貨船	BENATTOW	高雄	九日	邊行
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲	九日	太古
紐加素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	九日	鐵行
愛斯馬士克	貨船	ELSE MSK	日本	九日	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲群島	九日	太古
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	澳洲群島	九日	鐵行
芝布東	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
克拉東尼士	貨船	CLYTONEUS	日本	九日	太古
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	九日	天祥
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	九日	東來
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	多利順
希利奧	貨船	HELIOS	日本	十日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	澳洲	十日	鐵行
南京	貨船	NANKIN	日本	十日	福來
和星	貨船	STAR ARCTURUS	馬尼剌	十日	美邦
羅哈斯總統	貨船	PRESI ROXAS	日本	十日	香港東方
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十日	香港東方
那霍克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	十日	太古
富寧	貨船	FUNING	美國	十日	多利順
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	日本	十日	怡和
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	十日	天祥
美路士	貨船	MILOS	日本	十日	天祥
紐約丸	貨船	NEW YORK MARU	歐洲	十日	多利順
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	十一	[illegible]
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲	十一	邊行
賓高拉珍	貨船	BENCRUACHAN	金邊	十二	渣華
森巴士	貨船	SAMBAS	歐洲	十二	怡和
格連加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	十二	太平
沙班	貨船	SABANG	日本	十二	寶隆
沙高達	貨船	SARGODHA	非洲星洲	十二	福來
老撾	貨船	LAO	日本	十二	鐵行
拉惹	貨船	RAJAH	歐洲	十二	渣華
西蒙吉	貨船	SIMONSKERK	韓國	十二	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	十二	總統
亞述總統	貨船	PRES. ARTHUR	山打根	十二	多利順
亨力	貨船	HENRIK	新加坡	十二	洛士利
龍山丸	貨船	RYUSAN MARU	日本	十二	客拉多
亞田那	貨船	ARDENODE	日本	十三	香港東方
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十三	渣華
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	十三	捷成
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十三	捷成
羅謨馬士基	貨船	ROMO MSK	日本	十三	多利順
海明	貨船	HAI MENG	美國	十三	捷成
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	日本	十三	怡和
格連富仁	貨船	GLENFRUIN	日本	十三	洛士利
有田丸	貨船	ARITA MARU	非洲星洲	十四	福來
利尼維列	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	十四	鐵行
奧沙達	貨船	OZARDA	美國	十四	美輪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本	十四	鐵行
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	十四	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	新加坡	十四	多利順
哈華	貨船	HALLVARD	西非洲	十四	渣華
范咸士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	馬尼剌	十四	太古
美林甫士	貨船	MELAMPUS	美國	十四	捷成
赫達馬士基	貨船	HULDA MSK	澳洲群島	十四	太古
安慶	貨船	ANKING	日本	十五	鐵行
楚巴	貨船	CHUPRA	歐洲	十五	渣華
安寧吉	貨船	ANNENKERK	美歐非星	十五	多利順
芬克立	貨船	FERNCLIFF	日本	十五	鐵行
加利素城	貨船	CITY OF CARLISLE	歐洲	十五	鐵行
沙馬拉	貨船	SALMARA	美國	十五	多利順
太平	客船	TAI PING	馬尼剌	十五	總統
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	曼谷	十五	太古
福建	貨船	FUKIEN	菲律賓	十五	太古
山西	貨船	SHANSI	美國	十五	總統
皮亞士總統	貨船	PRES. PIECE	美國	十五	總統

預告船輪日出

船名	船類	英名	往何處	日期	公司
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	五日	太古
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	五日	香港東方
天那士	貨船	TENOS	澳洲	五日	天祥
加倫碧	貨船	CARRONBANK	日本	五日	怡和
海興	貨船	HAIHING	曼谷	五日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	沖繩岱山日本	五日	福來
昆士維	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	五日	多利順
馬圭仙	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	五日	法郵
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	馬尼剌	五日	福來
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	五日	香港東方
史打凡迪文	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	六日	渣華
碧沙飛利	貨船	BRISA FELIZ	星洲非洲	六日	客拉多
亞那納馬士克	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	六日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	星洲非洲	六日	東來
國泰	客船	CATHAY	星洲倫敦	六日	鐵行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	六日	多利順
美利	貨船	MALAIS	日本	六日	法郵
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	六日	渣華
利亞特士	貨船	LAERTES	星洲歐洲	七日	太古
克魯莎	貨船	CRUSADER	菲島印尼紐西蘭	七日	太古
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	菲星澳	七日	鐵行
積遜總統	貨船	PRES. JACKSON	越星非歐美	七日	總統
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	七日	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	七日	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美歐	八日	美輪
士天吉	貨船	STEENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
拜倫士丹	貨船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲黑海岸	八日	天祥
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	八日	東來
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	星洲非洲	八日	東來
格連諾芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	八日	怡和
丁士堡	貨船	TONSBERG	星洲歐洲	八日	多利順
北海	貨船	PAKHOI	日本	八日	太古
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	上海	八日	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	八日	太古
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	八日	天祥
山那路	貨船	SINALOA	日本	八日	寶隆
信世春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	星洲非洲	九日	客拉多
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
威和蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	九日	渣華
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美洲	九日	東來
特維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	九日	多利順
芬布洛	貨船	FERNBROCK	曼谷	九日	多利順
桑高拉	客船	SANGOLA	星洲非洲	九日	鐵行
斯雲馬士克	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
先鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	九日	美輪
科羅里達丸	貨船	FLORIDA MARU	星洲非洲	九日	太平
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲黑海岸	九日	天祥
香山丸	貨船	HONOLULU MARU	歐洲	九日	香港東方
吾妻山丸	客船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
凡力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十日	渣華
多瑪	貨船	TOMAR	日本	十日	多利順
緬甸	貨船	BURMA	日本	十日	太平
東繆	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	十日	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十日	洛士利
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	十日	天祥
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	十日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	星洲波斯灣	十日	東來
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	美洲	十日	多利順
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	十日	總統
紐加素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	十日	鐵行
愛斯馬士克	貨船	ELSE MSK	星洲印尼	十日	捷成
克拉東尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	十日	太古
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美洲	十日	福來
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	十日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十日	天祥
南京	貨船	NANKIN	菲島澳洲	十一	鐵行
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	倫敦	十一	鐵行
芝布東	貨船	TJIPONDOK	星洲非洲	十一	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲非洲	十一	福來
羅哈斯總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十一	美邦
那霍克丸	貨船	NORFOLK MARU	美國	十一	香港東方
邊那度	貨船	BENATTOW	歐洲	十一	邊行
桂林	貨船	KWEILIN	日本	十一	太古
美路士	貨船	MILOS	日本	十一	天祥
紐約丸	貨船	NEW YORK MARU	星洲近東	十一	天祥
希利奧	貨船	HELIOS	山打根	十一	多利順
多江	貨船	TOURCOING	日本	十一	多利順
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	十二	香港東方
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	十二	捷成
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	十二	太古
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	十二	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	星洲非洲	十二	怡和
森巴士	貨船	SAMBAS	海防	十二	渣華
沙班	貨船	SABANG	日本	十三	太平
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	十三	太古
沙高達	貨船	SARGODHA	星洲歐洲	十三	寶隆
賓高拉珍	貨船	BENCRUACHAN	高雄	十三	邊行
老撾	貨船	LAO	日本	十三	福來
拉惹	貨船	RAJAH	星洲非洲	十三	鐵行
西蒙吉	貨船	SIMONSKERK	日本	十三	渣華
芬邊	貨船	FERNSIDE	曼谷	十三	多利順
亞述總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國	十三	總統
龍山丸	貨船	RYUSAN MARU	日本	十三	洛士利
亞田那	貨船	ARDENODE	星洲非洲	十三	客拉多
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	星洲非洲	十四	香港東方
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	星洲非洲	十四	捷成
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	十四	多利順
羅謨馬士基	貨船	ROMO MSK	星洲非洲	十四	捷成
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十四	捷成
格連加利	貨船	GLENGARRY	日本	十四	怡和
士打巴里	貨船	STR. BALI	南非南美	十四	渣華
有田丸	貨船	ARITA MARU	美國	十四	洛士利
利尼維列	貨船	LENEVERETT	日本	十五	福來
奧沙達	貨船	OZARDA	日本	十五	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十五	美輪
格連富仁	貨船	GLENFRUIN	歐洲	十五	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十五	總統
亨力	貨船	HENRIK	山打根	十五	多利順
赫達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十六	捷成
安寧吉	貨船	ANNENKERK	日本	十六	渣華
芬克立	貨船	FERNCLIFF	美國	十六	多利順
太平	貨船	TAI PING	美國	十六	多利順
哈華	貨船	HALLVARD	日本	十六	渣華
范咸士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	十六	渣華
楚巴	貨船	CHUPRA	非洲	十六	鐵行
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	十六	總統
寮國	貨船	LAOS	日本	十七	法郵
伊瑪娜	貨船	IMERINA	日本	十七	法郵
加利素城	貨船	CITY OF CARLISLE	歐洲	十七	鐵行
新加坡	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	十七	鐵行
沙馬拉	貨船	SALMARA	菲島婆羅洲	十七	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	日本	十七	太古

挪威快船「設置雪房」

「安娜碧琪」輪 M.S. "ANNA BAKKE"

准期一九六二年三月六日落貨七日啓行

直航：經日本往溫哥華、金山、西雅圖、洛杉磯、紐約、三藩市、加拿大、美國內陸各大城市

歡迎付貨，請駕臨洽商。電話：三五二二一五四號二十六號

香港 鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

「愛蓮碧琪」輪 Ellen Bakke

三月九日落貨即日啓行前往小呂宋、石叻、庇能、耶加達、泗水，及澳洲西部福利文杜埠

歡迎付貨，請駕臨洽商。電話：三五二二一四二十號

香港 鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

四川快輪

每逢星期一由香港開往汕頭

客貨接洽處：香港干諾道中一八〇號

太古輪船公司

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

顯生 直放山打根 三月四日正午收貨開行

東韻 往石叻、檳城、[illegible] 三月八日收貨、九日開行

東月 往曼谷、吉打、石叻、巴山 三月十八日收貨、十九日開行

浩生 往山打根 三月十九日收貨

東后 往泗水、望加錫、比利斯本 三月廿三日收貨、廿四日開行

電話：[illegible]

總經理怡和公司啓

海興 HAIHING 往暹羅

三月四日落貨，五日開行

分代理：乾泰隆 於仁大廈十九樓 電話三五一三二

多利順洋行啓